

GHID DE UTILIZARE



PARTNER *Tepee*



PEUGEOT





PEUGEOT

BINE AȚI VENIT

Atragem atenția asupra următorului aspect: montarea unui echipament sau a unui accesoriu electric neautorizat de Automobiles PEUGEOT, poate cauza defectarea sistemului electronic al vehiculului dumneavoastră. Vă mulțumim că ați reținut particularitate și vă sfătuim să luați legătura cu un reprezentant al mărcii PEUGEOT pentru a vă fi prezentate echipamentele și accesoriile autorizate.

Fiecare model poate avea doar o parte din echipamentele menționate în acest ghid, în funcție de nivelul dotărilor, modelele, versiunile și de caracteristicile proprii țării în care se comercializează.

Pentru orice intervenție asupra vehiculului dumneavoastră, adresați-vă unui atelier calificat ce dispune de informații tehnice, competență și material adaptat, la fel cum rețeaua PEUGEOT este capabilă să vă ofere.

Acest nou vehicul a fost conceput pentru a vă satisface exigențele de practicitate, confort, siguranță și de esteticism. Pentru a profita din plin de vehiculul dumneavoastră vă propunem să faceți turul cu "Ghidul de utilizare" în mână. Ghidul prezintă în detaliu funcționarea echipamentelor de care dispuneți la bord.

PEUGEOT vă mulțumește pentru încredere și vă urează drum bun.



1. FAMILIARIZARE		2. GATA de PLECARÉ		3. ERGONOMIE și CONFORT		4. SIGURANȚĂ	
4-16		17-47		48-104		105-126	
Prezentare	4	Cheie	17	Comandă lumini	48	Semnal de avarie	105
Comunicare	4	Portiere	20	ștergătoare	51	Frâna de mână	105
La exterior	6	Volet spate	22	Regulator de viteză	53	Asistența la parcare	106
Post de conducere	8	Girafon	25	Limitator de viteză	56	ABS	108
Consola centrala	9	Comandă centralizată	26	Încălzire/Aer condiționat		AFU	108
O buna instalare	10	Tablou de bord	27	manual	59	ASR și ESP	109
O buna vizibilitate	11	Reglare oră	28	automat	61	"Grip control"	110
O buna conducere	12	Martori	29	Dezghetare și dezaburire	63	Centuri de siguranță	113
Spatiu habitacul	13	Indicator de nivel		Scaune față	65	Airbag-uri	116
Amenajari spate	14	carburant	35	Bancheta spate	67	Neutralizare	
Copii la bord	15	Lichid de răcire	35	Scaune spate (5 locuri)	70	airbag pasager	119
Ventilatie	16	Detectare		Scaune spate (7 locuri)	73	Scaune copii	120
		pneu dezumflat	36	Modularitate	80	Scaune recomandate	121
		Indicator de întreținere	37	Amenajări	82	Instalare	122
		Reostat iluminare	38	Pavilion Zénith	86	Scaune Isofix	125
		Cutie de viteze	39	Bare de pavilion	91	Siguranță copii	126
		Indicator de schimbare a		Plafoniere	92		
		trepte	39	Lampă mobilă	93		
		Cutie de viteze manuala		Panou de mascare bagaje			
		pilotata cu 6 trepte	40	(5 locuri)	94		
		Reglaje volan	42	Mascare bagaje			
		Stop & Start	43	(7locuri)	98		
		Pornire și oprire	46	Galerie interioară	100		
		Pornire în pantă	47	Retrovizoare	102		
				Geamuri electrice	104		

<p>5. ACCESORII 127-130</p> <p>Tractarea unei remorci 127 Alte accesorii 129</p>	<p>7. ASISTENȚĂ RAPIDĂ 141-159</p> <p>Baterie 141 Kit de depanare 142 Schimbarea unei roti 143 Protecție detașabilă împotriva zăpezii 147 Inlocuirea unui bec 148 Inlocuirea unei sigurante fuzibile 153 lamelă ștergător de parbriz 157 Remorcare 158</p>	<p>9. TEHNOLOGIE la BORD</p> <p>Urgenta sau asistenta 9.1 WIP Nav 9.3 Telefon Bluetooth 9.23 WIP Sound 9.35 Player USB - WIP Plug 9.42 WIP Bluetooth 9.45</p> <p>Capitolul "Tehnologie la bord" vă prezintă noile echipamente de radionavigație.</p> <p>WIP: World In PEUGEOT este denumirea noilor echipamente din gama de radionavigație.</p>	<p>10. LOCALIZARE 167-172</p> <p>Exterior 167 Post de conducere 168 Interior 170 Caracteristici - Intretinere 171</p> <p>Capitolul "Localizare" vă permite să descoperiți comenzile, funcțiile și numerele lor de pagină asociate cu reprezentările grafice ale caroseriile vehiculului (index vizual).</p>
<p>6. VERIFICĂRI 131-140</p> <p>Deschidere capotă 132 Motor pe benzină 133 Motor diesel 134 Niveluri 135 Controale 137 Carburant 139 Circuit neutralizat 140 Pompă de reamorsare diesel 140</p>	<p>8. CARACTERISTICI TEHNICE 160-166</p> <p>Dimensiuni 160 Mase 164 Elemente de identificare 165</p>		




PREZENTARE

Acest document de bord este conceput pentru a vă familiariza cu noul vehicul încă de la primirea sa și pentru a vă pune în temă cu funcțiile sale.

Citirea acestuia este ușurată de conținutul alcătuit din 10 capitole identificate, reperabile printr-un cod colorat, specific fiecărei rubrici. Părțile sale abordează, prin tematică, toate funcțiile vehiculului în versiunea cu dotările cele mai complete.

În capitolul 8 veți găsi toate caracteristicile tehnice ale vehiculului dumneavoastră. La sfârșitul documentului, imagini cu exteriorul și interiorul vehiculului vă vor ajuta să localizați un echipament sau o funcție precum și pagina de trimitere pentru detalii.

În cadrul fiecărei rubrici există repere care vă vor atrage atenția asupra unui conținut ierarhizat:

-  vă orientează spre rubrica sau partea care conține informația detaliată legată de o anumită funcție,
-  vă semnalează o informație importantă referitoare la utilizarea echipamentelor,
-  vă avertizează asupra siguranței persoanelor și echipamentelor de la bord.

DEPARTAMENTUL DE COMUNICARE PEUGEOT VĂ PUNE LA DISPOZIȚIE UN SITE INTERNET



Caracteristicile tehnice, echipamentele și accesoriile pot evolua în cursul anului. Pentru a vă pune la curent cu aceste noutăți, consultați gratuit site-ul Internet SERVICEBOX, secțiunea "Ultimele informații".

<http://public.servicebox.peugeot.com>, selectați:

- modelul dumneavoastră,
- caroseria: berlină, CC, SW, break, furgon etc.,
- perioada corespunzătoare datei punerii în circulație,
- secțiunea "Ultimele informații".



La exterior

Cheie - Telecomanda

Deblocarea completă a deschiderilor vehiculului.
Blocarea completă a deschiderilor vehiculului.



2a ▶ 17

Usa laterala culisanta

Trageți mânerul spre dumneavoastră apoi spre spate și deschideți ușa însoțind culisarea spre spate până la depășirea punctului de rezistență.





2b ▶ 20



2a

Legenda

-  : reper rubrica
-  : reper pagina

Deschidere capota motor

Fiți foarte atenți în timpul intervențiilor sub capota motorului.

Deschideți ușor capota trecând palma întinsă, pentru a avea acces la clapetă. Sprijiniți piciorul tijei în spațiul special amenajat pentru a susține capota deschisă.

Spălarea compartimentului motorului sub jet de apă de înaltă presiune este interzisă, pentru a garanta buna funcționare a vehiculului.



6a ▶ 132



"Grip control" (Grip Control)

Sistemul de antipatinare "Grip control" ameliorează motricitatea vehiculului la deplasarea pe zapada, noroi sau nisip.

4 ▶ 110

Capac de protecție bușon de carburant



Un sistem mecanic împiedică deschiderea ușii laterale de pe partea stângă, atunci când trapa de acces la bușonul rezervorului de carburant este deschisă.

6b ▶ 139

Usi spate batante

Asimetrice (2/3 - 1/3).



Această încuietoare permite menținerea ușii mari închise și de rularea cu ușa mică deschisă.



Această comandă permite deschiderea la aproximativ 180°.

2c ▶ 23

Girafon

Girafonul nu este compatibil decât cu ușile batante.

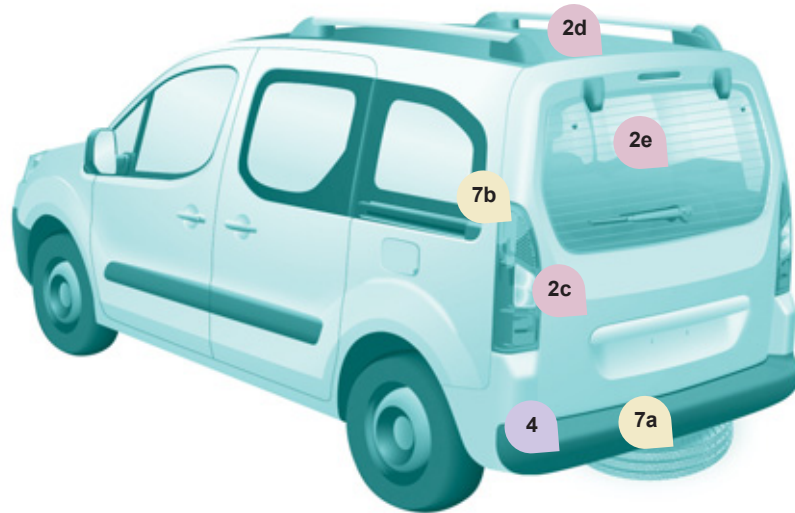


2d ▶ 25

Capac portbagaj si luneta

Utilizati chinga pentru a inchide capacul portbagajului. Inchideti apasand ferm, fara a retine capacul.

2e ▶ 22

**Roata de rezerva si kit de depanare**

7a ▶ 142, 143

Asistare la parcare

4 ▶ 106

Inlocuire becuri

7b ▶ 148



POST DE CONDUCERE

1. Comandă lumini și semnalizatoare direcție.
2. Tablou de bord combinat cu afișaj.
3. Comenzi ștergătoare geamuri, spălătoare geamuri, computer de bord.
4. Contact.
5. Comandă autoradio.
6. Airbag șofer, claxon.
7. Reglare în adâncime și în înălțime a volanului.
8. Comandă regulator, limitator viteză.
9. Panou de comenzi, asistență la staționare, reglare fascicul proiectoare, ESP, Stop & Start.
10. Deschidere capotă motor.
11. Reglare retrovizoare exterioare cu comandă electrică.



CONSOLA CENTRALA

1. Bloc de comenzi: actionare geamuri.
2. Bloc de comenzi: semnal de avarie, blocare centralizată deschideri.
3. Brichetă.
4. Comenzi încălzire-ventilație.
5. Spațiu pentru mărunțiș.
6. Grip Control. 4 ▶ 110
7. Sistem audio.
8. Ecran.
9. Comanda cutiei de viteze manuale pilotate. 2 ▶ 40
10. Apel de urgenta sau de asistenta. 4 ▶ 9.1



O BUNA INSTALARE

10



1. Reglaj longitudinal.



2. Înclinare.

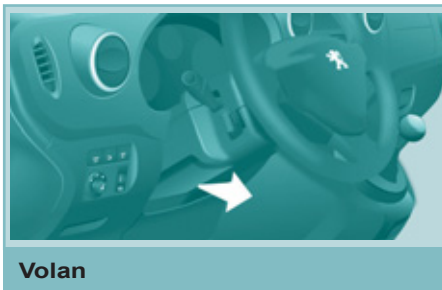


3. Pe înălțime.



4. Înălțime și înclinare tetieră.

3 ▶ 65



Ajustarea pe înălțime și în profunzime a volanului.

2 ▶ 42



Trusa cu scule sunt depozitate sub scaunul din partea dreaptă.

3 ▶ 84



Reglare pe înălțime.
Blocare.

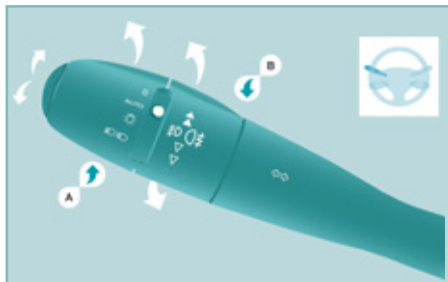
4 ▶ 113



Reglaje manuale.
Reglaje electrice.

3 ▶ 102

O BUNA VIZIBILITATE



Comanda lumini



Lumini stinse.



Lumini de poziție.



Lumini de drum (albastru).

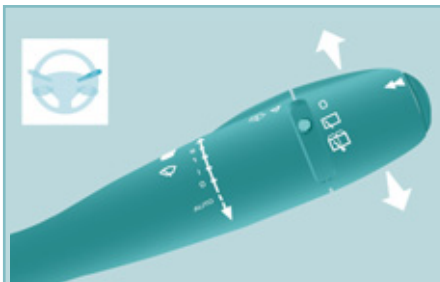
Lumini de intalnire (verde).

AUTO

 AUTO, apinșderea
 automată a luminilor.

Funcția autostradă: un impuls în sus sau în jos dat comenzii determină clipirea de trei ori a semnalizatorului de direcție.

3 ▶ 48



Comanda ștergătoare de geamuri

- 2 rapidă.
- 1 normală.
- I intermitentă.
- 0 oprire.
- ↓ ștergere pas cu pas.



AUTO, dați un impuls comenzii în jos. Reactivați funcția după o întrerupere a contactului pentru o perioadă mai lungă de un minut.

3 ▶ 51

Pozitie particulara a stergatoarelor de parbriz

Timp de un minut după taierea contactului, orice acțiune asupra comenzii ștergătoarelor de geamuri poziționează lamele ștergătoarelor de parbriz paralel cu montanții parbrizului.

 3 ▶ 52,
157


Inlocuire becuri

Pe timp nefavorabil, sau iarna, asigurați curățarea noroiului sau zapezii de pe blocurile optice.

7 ▶ 148

O BUNA CONDUCERE

12



Regulator de viteza

Viteza vehiculului trebuie să fie mai mare de 40 km/h și cel puțin treapta a IV-a de viteză cuplată.

3 ▶ 53



Limitator de viteza

Viteza minima ce poate fi programata este de 30 km/h.

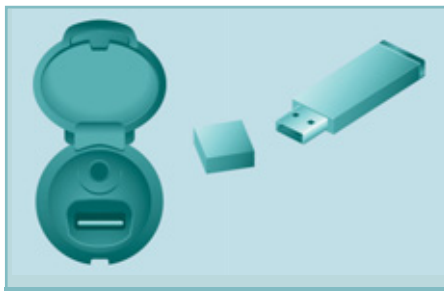
3 ▶ 56



Asistare la pornirea in panta

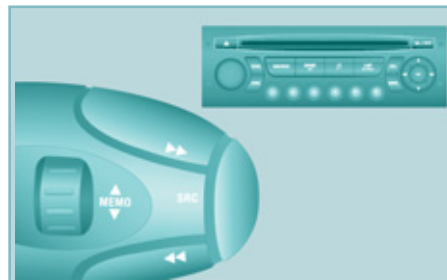
La eliberarea pedalei de frana, dispuneti de aproximativ 2 secunde pentru a demara, fara sa actionati pedala de frana si fara ca vehiculul sa se deplaseze in josul pantei.

2 ▶ 47



WIP Plug - USB player

9



WIP Sound

9

Apel de urgenta sau asistenta



Acest dispozitiv de tehnologie imbarcata permite trimiterea unui apel de urgenta sau de asistenta catre platformele PEUGEOT specializate.

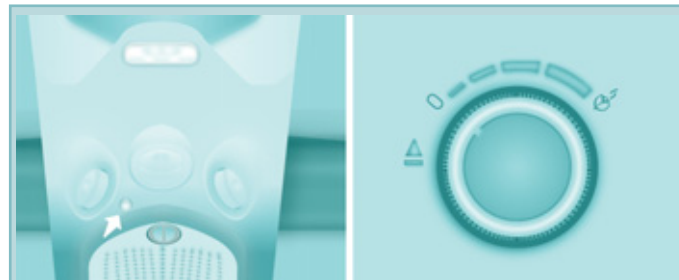
9 ▶ Rubrica 9

SPATIU HABITACLU



Amenajari fata

3 ▶ 82



Pavilion Zénith, Parfum ambiental

Pavilionul este multifuncțional și vine în prelungirea consolei superioare.

Parfumul ambiental este difuzat în habitacul prin aeratoarele din pavilion.

3 ▶ 86, 88



Consola centrala compartiment de depozitare

Clipsată între rândul 1 și rândul 2, aceasta oferă un spațiu de depozitare adițional și 2 suporturi pentru pahare.

3 ▶ 83



Cotiera

În prezența consolei auxiliare și a unei cotiere, pentru a rabate scaunul pasagerului în poziția măsuță, detașați consola sau cotiera.

3 ▶ 66

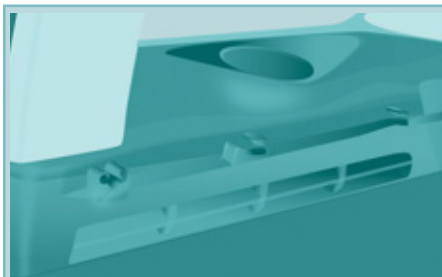
AMENAJARI SPATE

14



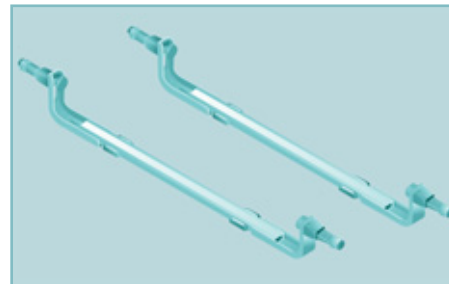
Scaune spate, 5 locuri

3 ▶ 70



Mascare bagaje, 5 locuri

3 ▶ 94



Galerie interioara

3 ▶ 100



Scaune spate, 7 locuri

3 ▶ 73



Mascare bagaje, 7 locuri

3 ▶ 98

Sarcini maxime

Consolă superioară: 5 kg.

Pavilion Zénith:

- spațiu de depozitare în partea centrală: 6 kg,
- portbagaj: 10 kg,
- bare de pavilion dispuse longitudinal sau transversal: 35 kg.

Bare de pavilion transversale: 75 kg.

Galerie interioară: 10 kg pe bară.

COPII LA BORD



Siguranta pentru copii la usa laterala

5 ▶ 126



Oglindea de supraveghere

3 ▶ 103



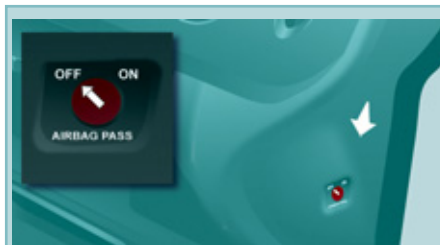
Scaune pentru copii

5 ▶ 120



Antiprindere

3 ▶ 104



Neutralizare airbag

5 ▶ 119

VENTILATIE

16



Incalzire

3 ▶ 59



Aer conditionat

3 ▶ 59



Aer conditionat automat

3 ▶ 61

Sfaturi de reglare pentru Aerul Condiționat Manual

Pentru o bună utilizare a sistemului vă sfătuim să:

Doresc sa...	Repartitia aerului	Temperatura	Debit de aer	Recirculare aer	AC
Încalzesc					-
Racesc					A/C
Degivrare Dezaburire					3 ▶ 63

Cu Aerul Condiționat Automat, este preferabil să utilizați funcționarea AUTO, pentru orice temperatură.



Oprțiți-l atunci când aerul din habitacul vă convine.



DESCHIDERI CHEIE

Aceasta permite blocarea și deblocarea încuietorilor vehiculului și pornirea motorului.



TELECOMANDĂ

Deblocare centralizată



O apăsare pe această comandă permite deblocarea ansamblului deschiderilor vehiculului dumneavoastră.

Semnalizatoarele de direcție clipesc de 2 ori.

Închidere centralizată



O apăsare pe această comandă permite blocarea ansamblului deschiderilor vehiculului dumneavoastră.

Semnalizatoarele de direcție clipesc o singură dată.

Dacă una dintre portiere este deschisă sau incorect închisă, închiderea centralizată nu mai are loc.

Supra-blocarea

A doua apăsare pe butonul cu lacătul închis al telecomenzii în primele cinci secunde după blocare activează supra-blocarea.

Este confirmată prin aprinderea fixă a semnalizatoarelor de direcție timp de aproximativ două secunde.

Supra-blocarea dezactivează comenzile mânerelor de deschidere din exterior și din interior ale portierelor: nu lăsați nici o persoană în interiorul vehiculului când acesta este supra-blocat.

Dacă supra-blocarea este acționată din interiorul vehiculului cu telecomanda, la pornirea vehiculului se va trece automat la blocarea simplă.

Deschideri

Plierea/deplierea cheii



Apăsați acest buton pentru a scoate cheia din lăcașul său. Pentru a replia cheia, apăsați pe acest buton cromat, apoi rabatați cheia în spațiul său.

Dacă nu apăsați pe buton este posibil să deteriorați mecanismul.

Pentru o bună utilizare

Aveți grijă ca telecomanda să nu intre în contact cu grăsimi, praf, ploaie sau un mediu umed.

Un obiect greu prins de cheie (breloc, ...) ce apasă pe axul cheii în contact poate duce la apariția unei defecțiuni.



TELECOMANDA

Schimbarea bateriei

Indice ref. baterie: CR1620/3 volți.

Informația "baterie uzată" este oferită de un semnal sonor, însoțit de un mesaj pe ecran.

Pentru înlocuirea bateriei, defaceți cutia cu ajutorul unei monede la nivelul inelului.

Dacă telecomanda rămâne nefuncțională și după schimbarea bateriei, efectuați o procedură de resetare.

Există risc de deteriorare dacă bateria de schimb nu este conformă cu cea înlocuită.



Resetarea telecomenzii

După schimbarea bateriei sau debransarea de la baterie, trebuie să resetați telecomanda.

Așteptați cel puțin un minut înainte de folosirea telecomenzii.

Inserați cheia în contact cu butoanele telecomenzii îndreptate spre dumneavoastră.

Puneți contactul.

În următoarele zece secunde, apăsați pe butonul de blocare de pe telecomandă timp de cel puțin cinci secunde.

Întrerupeți contactul.

Așteptați cel puțin un minut înainte de folosirea telecomenzii.

Telecomanda este din nou funcțională.

ANTIDEMARAJ ELECTRONIC

Toate cheile au un dispozitiv antidemaraj electronic.

Acest dispozitiv blochează sistemul de alimentare al motorului. El se activează automat când scoateți cheia din contact.

După ce ați pus contactul, cheia și dispozitivul antidemaraj electronic comunică între ele.

Partea metalică a cheii trebuie să fie corect depliată pentru a realiza o bună comunicare.

În cazul pierderii cheilor

Adresați-vă rețelei PEUGEOT împreună cu cardul gri și cartea de identitate a vehiculului.

Rețeaua PEUGEOT va putea recupera codul cheii și codul transponderului pentru a comanda o nouă cheie.

Pentru o bună utilizare

Nu aduceți nici o modificare sistemului de antidemaraj electronic.

Manipularea telecomenzii chiar în buzunar poate declanșa deblocarea involuntară a portierelor.

Utilizarea simultană a altor aparate de înaltă frecvență (telefoane mobile, alarme domestice...), poate perturba temporar funcționarea telecomenzii.

Telecomanda nu poate funcționa atât timp cât cheia este în antifurt, chiar cu contactul întrerupt.

Ca măsură de siguranță (copii la bord), scoateți cheia din contact când părăsiți vehiculul, chiar și pentru scurtă durată.

La cumpărarea unui vehicul de ocazie:

- cereți o memorare a cheilor în cadrul rețelei PEUGEOT, pentru a fi sigur că sunteți în posesia singurelor chei ce permit pornirea vehiculului.



PORTIERE FAȚĂ

Din exterior

Utilizați telecomanda pentru a bloca/debloca vehiculul.

Introduceți partea metalică a cheii în broasca dinspre partea șoferului dacă telecomanda este inactivă.

Din interior

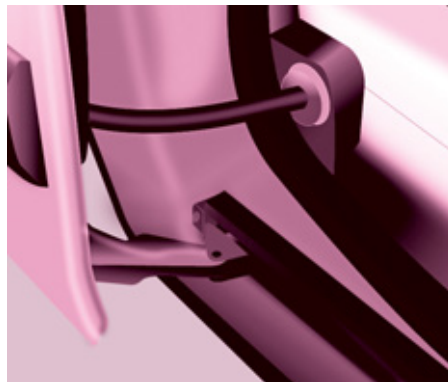
Utilizați comanda de deschidere a portierei pentru a debloca și deschide portiera respectivă.

UȘI LATERALE CULISANTE

Din exterior

Trageți mânerul spre dumneavoastră apoi spre în spate și deschideți ușa laterală însoțind culisarea până la depășirea punctului de rezistență pentru a o menține deschisă.

Un sistem mecanic împiedică deschiderea ușii laterale din partea stângă atunci când trapa de acces la bușonul rezervorului de carburant este deschisă.



Din interior

Deblocați folosind acest mâner și deschideți ușa laterală însoțind culisarea până la punctul de rezistență. Treceți de acest punct pentru a o menține deschisă.

Închideți ușa laterală folosind mânerul pentru a amortiza culisarea și pentru a trece peste punctul de rezistență. În continuare, ajutați-vă de cavitatea din partea superioară a montantului ușii pentru a o conduce până la blocare.

Nu utilizați mânerul de susținere pentru a culisa ușa.

Pentru o bună utilizare

Atenție să nu blocați spațiul de ghidare din poda, pentru buna culisare a ușii.

Dacă vehiculul este situat în pantă, însoțiți mișcarea ușii laterale. Este posibil ca ușa să se închidă sau să se închidă mai repede în funcție de înclinarea terenului și riscați să se producă răniri.

Pentru motive de siguranță și de funcționare, nu circulați cu ușile laterale culisante deschise.

Intervenție în caz de pană a bateriei

Portierele pasagerului față și laterale

În caz de defecțiune a bateriei sau a închiderii centralizate, utilizați încuietoarea pentru blocarea mecanică a portierelor.

- ☞ Pentru deschiderea portierei și ieșirea din vehicul, trageți comanda interioară.
- ☞ Pentru blocarea portierei, introduceți cheia în încuietoare, situată pe cantul ușii, apoi rotiți-o **o optime de tur**.

Portieră șofer

- ☞ Introduceți cheia în încuietoare, apoi rotiți-o spre dreapta pentru blocare sau spre stânga pentru deblocare.



VOLET SPATE

Din exterior

Blocarea/deblocarea se efectuează de la telecomandă.

Pentru a îl deschide, acționați comanda de sub emblemă, apoi ridicați voletul.

Un cordon este la dispoziția dumneavoastră pentru a închide voletul din poziția înaltă.

Însoțiți închiderea voletului până la punctul de echilibru a cursei sale apoi aplicați un ultim impuls pentru ca acesta să se închidă complet.



Din interior

Comandă de siguranță

În caz de defecțiune la partea de deblocare centralizată, ea permite anularea comenzii oblonului din spate din interior.

Introduceți o șurubelniță în acest orificiu pentru a debloca oblonul.



Lunetă volet

Luneta rabatabilă vă permite accesul direct în spatele vehiculului fără a deschide voletul.

Deschidere

După deblocarea vehiculului cu ajutorul telecomenzii sau a cheii, apăsați pe comandă și ridicați luneta spate pentru a o deschide.

Închidere

Închideți luneta apăsând pe centrul geamului până la închiderea completă.

Voletul și luneta nu pot fi deschise simultan pentru a evita deteriorarea geamului și a lunetei în sine.



UȘILE BATANTE DIN SPATE

Cele două uși batante se deschid asimetric ($2/3 - 1/3$), cu cea mai mică în partea dreaptă.

Acestea sunt echipate cu o încuietoare centrală.

Din exterior

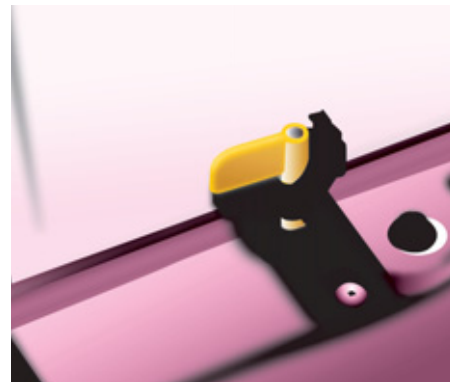
Pentru a le deschide, trageți mânerul spre dumneavoastră apoi trageți de levier pentru a deschide ușa din stânga.



Trageți levierul pentru a deschide ușa dreaptă.

Pentru a le închide, începeți cu ușa din stânga apoi închideți ușa din dreapta.

Cu volet spate, bara de protecție din spate a fost consolidată pentru a servi ca treaptă pentru acces în vehicul.



Practic

Este posibil să rulați cu ușa din partea dreaptă deschisă pentru a transporta obiecte lungi. Ușa stângă este ținută închisă de închizătorul "galben" distinctiv, poziționat în piciorul ușii. Această ușă închisă nu trebuie să servească drept sprijin pentru încărătură.

Rularea cu portiera dreaptă deschisă reprezintă o toleranță. Respectați regulile de siguranță uzuale pentru a atrage atenția celorlalți șoferi.



Deschidere la aproximativ 180°

Un sistem de bară retractabilă permite ușilor să se deschidă de la aproximativ 90° la aproximativ 180°.

Trageți la comanda galbenă când ușa este deschisă.

Bara se va prinde la loc automat în momentul închiderii ușii.



Din interior

Trageți mânerul spre dumneavoastră pentru a deschide ușa stângă.



GIRAFON

Această trapă din partea din spate a pavilionului nu este compatibilă decât cu ușile batante.

Pentru a deschide girafonul:

- ridicați paleta neagră a apărătorii,
- eliberați apărătoarea apăsând pe girafon (în jos) apoi degajați cârligul,
- ridicați girafonul,
- depășiți punctul de rezistență pentru a bloca girafonul cu țijele de susținere.

Pentru a închide trapa spate:

- verificați blocarea corectă a barei de sprijin,
- coborâți girafonul,
- în timp ce apăsați pe girafon (în jos), prindeți cele două fixări ale resortului apoi plasați cârligul în spațiul său,

- coborâți paleta neagră pentru a bloca girafonul.

Blocarea girafonului permite presarea garniturii și garantează etanșeitatea și absența zgomotelor.

Bara de sprijin

Dispuneți de o bară de sprijin pentru transportul încărcăturilor lungi, după deschiderea trapei spate.

Rabatați bara de susținere ridicând mânerul.

Aduceți-o până la capătul portierei.

Poziționați încărcăturile lungi pentru transport, ridicați-le și re poziționați bara de sprijin cu o singură mână.

Verificați fixarea corectă apăsând în jos pe mâner până la trecerea punctului de rezistență și prindeți solid încărcătura.

Suporturile laterale pot fi utilizate ca puncte de ancorare.

i Bara de protecție din spate a fost întărită pentru a servi drept treaptă de susținere la accesul în vehicul.

Nu circulați niciodată cu bara de sprijin scoasă de la locul său.

i Portierele spate se blochează doar dacă bara de susținere este instalată.

Cu oblonul spate deschis, atenție la traversarea pasajelor cu înălțime limitată.

Nu susțineți niciodată încărcătura pe portierele spate.

Respectați regulile de semnalizare pentru a atrage atenția celorlalți șoferi.



COMANDĂ CENTRALIZATĂ



O primă apăsare permite blocarea centralizată a vehiculului, când toate ușile sunt închise.

O a doua apăsare permite deblocarea centralizată a vehiculului. Comanda este inactivă dacă vehiculul a fost blocat cu telecomanda sau cu cheia din exterior.

Deschiderea ușilor este întotdeauna posibilă din interior.

Ledul comenzii:

- clipește când deschiderile sunt blocate, cu vehiculul și motorul oprite,
- se aprinde atunci când deschiderile sunt blocate și începând cu momentul cuplării contactului.

Siguranța anti-agresiune

Blocare în timpul rulării

La pornirea vehiculului, imediat ce veți atinge aproximativ 10 km/h, sistemul blochează ușile. Un zgomot caracteristic închiderii centralizate poate fi auzit. Ledul domeniului din consola centrală a planșei de bord rămâne aprins.

În timpul parcurșului, orice deschidere de portieră antrenează deblocarea totală a vehiculului.

În caz de șoc violent, deschiderile sunt automat deblocate pentru a permite ieșirea de urgență.

Activare/dezactivare a funcției



Contactul fiind cuplat, apăsați lung pe acest buton pentru a activa neutralizarea funcției.

Martor deschidere



Dacă acest martor se aprinde, verificați buna închidere a ansamblului deschiderilor vehiculului dumneavoastră.



POST DE CONDUCERE

TABLOU DE BORD

Cadrane

1. Vitezometru kilometri/mile.
2. Afișaj.
3. Nivel de carburant, temperatură a lichidului de răcire.
4. Turometru.
5. Aducere la zero a kilometrajului curent/a indicatorului de întreținere.
6. Buton de reglare a iluminării bordului.



Afișaje

- Limitator/regulator de viteză.
- Kilometri parcurși/Mile parcurse.
- Indicator de întreținere, indicator de nivel al uleiului motor, kilometri/mile total.
- Prezența apei în filtrul de motorină.
- Preîncălzire diesel.



Ecrane

Informațiile sunt prezentate la bordul vehiculului în formate diferite de afișare în funcție de echiparea vehiculului.



Tabloul de bord combinat fără afisaj

REGLARE ORĂ

Consolă centrală fără afisaj

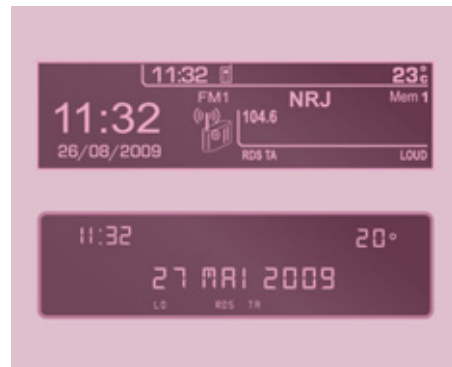


Pentru a regla ora pe ceas, folosiți butonul stâng de pe tabloul de bord apoi efectuați manevrele în ordinea următoare:

- rotiți butonul spre stânga: minutele clipesc,
- rotiți butonul spre dreapta pentru a mări numărul de minute (mențineți butonul spre dreapta pentru a obține o defilare rapidă),
- rotiți butonul spre stânga: orele clipesc,

- rotiți butonul spre dreapta pentru a mări numărul de ore (mențineți butonul spre dreapta pentru o defilare rapidă),
- rotiți butonul spre stânga: se afișează 24 H sau 12 H,
- rotiți butonul spre dreapta pentru a selecta 24 H sau 12 H,
- rotiți butonul spre stânga pentru a termina reglarea orei.

După aproximativ 30 de secunde fără nici-o altă intervenție, afișajul revine la afișarea curentă.



Consolă centrală cu ecran



Secvența de afișare - ora este în funcție de model (versiune). Accesul la reglarea "Dată" nu este activ decât atunci când versiunea modelului propune o dată în litere.










Pentru a regla ora și data ce se afișează pe ecran, vedeți capitolul 9, partea "Reglare dată și oră".






MARTORI





La fiecare pornire: o serie de martori se aprind aplicând un autotest de verificare. Ei se sting imediat. Cu motorul pornit: martorul devine alertă dacă rămâne aprins în permanență sau clipește. Această primă alertă poate fi însoțită de un semnal sonor și de un mesaj scris pe afișaj.







Nu neglijați aceste avertismente.

Martor		este	indică	Rezolvare - acțiune
	STOP	aprins, asociat cu un alt martor și însoțit de un mesaj pe ecran.	defecte majore legate de "Nivel lichid de frână", "Presiune și temperatură ulei motor", "Temperatura lichidului de răcire", "Repartitor electronic de frânare", "Direcție asistată".	Oprirea este imperativă, parcați, tăiați contactul. Faceți o verificare în rețeaua PEUGEOT.
	Frână de staționare/ Nivel lichid frână/REF	aprins.	frâna de mână trasă sau incomplet coborâtă.	Eliberarea frânei de mână stinge acest martor.
		aprins.	nivel de lichid insuficient.	Completați cu lichid agreat de PEUGEOT.
		rămâne aprins, chiar dacă nivelul este corect și este asociat cu martorul ABS.	o defecțiune a repartitorului electronic de frânare.	Oprirea este imperativă, parcați, tăiați contactul. Faceți o verificare în rețeaua PEUGEOT.
	Presiune și temperatura ulei motor	aprins în mers.	presiune insuficientă sau temperatură prea mare.	Opritiți, întrerupeți contactul, apoi lăsați motorul să se răcească. Verificați vizual nivelul. Capitolul 6, partea "Niveluri".
		rămâne aprins chiar dacă nivelul este corect.	un defect major.	Faceți o verificare în rețeaua PEUGEOT.



Martor		este	indică	Rezolvare - acțiune
	Temperatura și nivel lichid de răcire	aprs, cu acul pe zona roșie.	o creștere anormală a temperaturii.	Staționați, întrerupeți contactul și lăsați să se răcească. Verificați vizual nivelul.
		clipitor.	o scădere a nivelului lichidului de răcire.	Capitolul 6, partea "Niveluri". Consultați rețeaua PEUGEOT.
	Service	aprs temporar.	defecte minore sau alerte.	Consultați jurnalul de alerte de pe afișaj sau de pe ecran. Dacă vehiculul este echipat cu computer de bord: vedeți capitolul 9, partea "Autoradio - Computer de bord". Consultați rețeaua PEUGEOT.
		rămâne aprns.	defecte majore.	
	Nefixare centură de siguranță șofer	aprs și apoi clipire.	șoferul nu și-a fixat centura de siguranță.	Trageți centura apoi inserați până în dispozitivul de prindere.
		însoțit de un semnal sonor și apoi rămâne aprns.	vehiculul rulează cu centura șoferului nefixată.	Verificați prinderea trăgând scurt de centură. Capitolul 4, partea "Centuri de siguranță".
	ECO	aprs continuu.	Stop & Start a trecut motorul în mod STOP la oprirea vehiculului (demafor, ambuteiaj, altele...).	Imediat ce doriți să reporniți, martorul se stinge și motorul porneste automat în mod START.
		aprs intermitent câteva secunde, apoi se stinge.	Modul STOP este momentan indisponibil. sau Modul START s-a declansat automat.	Rubrica 2, partea "Stop & Start".

Martor	este	indică	Rezolvare - acțiune
 Airbag frontal/lateral	clipește sau rămâne aprins.	o defecțiune a unui airbag.	Verificați sistemul fără întârziere în rețeaua PEUGEOT. Capitolul 4, partea "Airbags".
 Neutralizarea airbagului frontal pasager	aprins.	neutralizarea voluntară a acestui airbag în prezența unui scaun pentru copii instalat cu spatele în direcția de mers.	Capitolul 4, partea "Airbaguri-copii la bord".
 Nivel minim de carburant	aprins cu acul jojei pe zona roșie.	la prima aprindere mai sunt în rezervor 8 litri de carburant, în funcție de stilul de conducere și motorizare	Alimentați cu carburant pentru a evita o pană. Acest martor se reaprinde la fiecare punere a contactului, până la alimentarea cu carburant. Capacitatea rezervorului: aproximativ 60 litri. Nu rulați niciodată până la epuizarea carburantului din rezervor, aceasta ar putea deteriora sistemul de antipoluare și de injecție.
	clipitor.	o întrerupere a alimentării ca urmare a unui șoc puternic.	Restabiliți alimentare. Capitolul 6, partea "Carburant".
 Sistem antipoluare EOBD	clipind sau rămas aprins.	o defecțiune la sistem.	Există riscul de a deteriora catalizatorul. Faceți o verificare în rețeaua PEUGEOT.
 Încărcare baterie	aprins.	o defecțiune în circuitul de încărcare.	Verificați bornele bateriei, ... Capitolul 7, partea "Baterie".
	clipind.	o trecere în starea de veghe a funcțiilor active (modul economic).	Capitolul 7, partea "Baterie".
	rămas aprins, în ciuda verificărilor efectuate.	un circuit defect, o defecțiune la aprindere sau injecție.	Faceți o verificare în rețeaua PEUGEOT.

Martor		este	indică	Rezolvare - acțiune
	Direcție asistată	aprins.	defectarea sa.	Vehiculul păstrează o direcție clasică, fără a fi asistată. Faceți o verificare în rețeaua PEUGEOT.
	Detectare deschidere	aprins și însoțit de un mesaj pe ecran.	o deschidere incorect închisă.	Verificați închiderea ansamblului deschiderilor.
	ABS	rămas aprins.	o defecțiune a sistemului de antiblocare roți.	Vehiculul își păstrează o frânare clasică. Consultați rețeaua PEUGEOT.
	ESP	clipind.	o intervenție a sistemului ASR sau ESP.	Sistemul optimizează motricitatea și permite ameliorarea stabilității direcției vehiculului. Capitolul 4, partea "Siguranță în conducere".
		rămâne aprins.	defectarea sa. Ex.: o presiune insuficientă în pneuri.	Ex.: verificați presiunea în pneuri. Faceți o verificare în rețeaua PEUGEOT. (Senzor de rotație a roții, bloc hidraulic, ...).
		rămas aprins cu ledul butonului (pe planșa de bord) aprins.	neutralizarea sa în mod voluntar din partea șoferului.	Funcționarea sistemului este neutralizată. Reactivarea se face automat la peste 50 km/h sau după apăsarea butonului (pe planșa de bord).

Martor	este	indică	Rezolvare - acțiune
 Filtru de particule	aprins.	o defecțiune la filtrul de particule (nivel aditiv motorină, risc de colmatare, ...).	Faceți o verificare a filtrului în rețeaua PEUGEOT. Capitolul 6, partea "Niveluri".
 Faza scurtă/ Lumini de zi	aprins.	o selectare manuală sau aprindere automată.	Rotiți inelul comenzii pentru lumini pe a doua poziție.
 Faza lungă		o acționare spre sine a comenzii.	Trageți comanda pentru a reveni la faza scurtă.
 Indicatoare de direcție	clipind cu sunet.	o schimbare a direcției de la comanda pentru lumini, în stânga volanului.	La Dreapta: comanda trebuie acționată în sus. La Stânga: comanda trebuie acționată în jos.
 Proiectoare pentru ceață față	aprins.	o selectare manuală.	Proiectoarele nu funcționează decât dacă sunt aprinse luminile de poziție sau faza scurtă.
 Lumini pentru ceață spate	aprins.	o selectare manuală.	Luminile pentru ceață nu funcționează decât dacă sunt aprinse luminile de poziție sau faza scurtă. În condiții normale de vizibilitate, aveți grijă să le stingeți pentru a nu avea repercursiuni neplăcute. "Această lumină este un roșu orbitor."

Postul de conducere

Martor pe afișaj		este	indică	Rezolvare - acțiune
	Regulator de viteză	aprins.	regulatorul este selectat.	Selectare manuală. Capitolul 3, partea "Comenzi la volan".
	Limitator de viteză	aprins.	limitatorul este selectat.	Selectare manuală. Capitolul 3, partea "Comenzi la volan".
	Preîncălzire Diesel	aprins.	condițiile climatice necesită o preîncălzire.	Așteptați stingerea matorului pentru a acționa demarorul.
	Prezența apei în filtrul de motorină	aprins și însoțit de un mesaj pe ecran.	apă în filtrul de motorină.	Faceți fără întârziere o purjare a filtrului în rețeaua PEUGEOT. Rubrica 6, partea "Verificări". În funcție de destinație.
	Cheia de întreținere	aprinsă.	se apropie momentul unei revizii de întreținere.	A se vedea lista de verificări din carnetul de întreținere. Efectuați vizita de întreținere în rețeaua PEUGEOT.
	Oră	clipind.	o reglare a orei.	Utilizați butonul stâng al tabloului de bord. Rubrica 2, la începutul părții "Post de conducere".




INDICATOR DE NIVEL CARBURANT

Nivelul de carburant este verificat la fiecare aducere a cheii în poziția "contact mers".

Dacă indicatorul de nivel este poziționat la:

- **1**: rezervorul este plin, circa 60 litri.
- **0**: rezerva este începută, martorul rămâne permanent aprins. La debutul alertei, rezerva este de circa 8 litri.

 Detalii în capitolul 6, secțiunea "Carburant".



TEMPERATURA LICHIDULUI DE RĂCIRE

Acul este poziționat înainte de zona roșie: funcționare normală.

În condiții grele de utilizare sau condiții climatice calde, acul se poate apropia de gradațiile roșii.

Ce trebuie să faceți dacă acul ajunge în zona roșie:

Micșorați viteza vehiculului sau lăsați motorul să funcționeze la ralanti.


Cum să procedați dacă martorul se aprinde:

- opriți imediat, întrerupeți contactul. Moto-ventilatorul poate continua să funcționeze timp de circa 10 minute.
- așteptați răcirea motorului, pentru a verifica nivelul lichidului de răcire, iar dacă e nevoie, completați-l.

Deoarece circuitul de răcire este sub presiune, pentru a evita orice risc de arsură urmați aceste sfaturi:

- așteptați cel puțin o oră după oprirea motorului pentru a interveni,
- deșurubați capacul un sfert de tură pentru a scădea presiunea,
- când presiunea a scăzut, verificați nivelul din vasul de expansiune,
- dacă este necesar scoateți capacul pentru a-l completa.

Dacă acul rămâne în zona roșie, faceți o verificare în cadrul rețelei PEUGEOT.

 Detalii în capitolul 6, secțiunea "Niveluri".

DEPOLUARE



EODB (European On Board Diagnosis) este un sistem european de diagnostic la bord ce răspunde, printre altele, normelor de emisii autorizate de:

- CO (monoxid de carbon),
- HC (hidrocarburi nearse),
- NOx (oxizi de azot) sau particule, detectate de sondele de oxigen plasate înainte și după catalizatoare.

Șoferul este astfel avertizat de defecțiunile apărute la acest dispozitiv antipoluare prin aprinderea pe tabloul bord a acestui martor specific.

Există riscul de a deteriora catalizatorul. Faceți o verificare în cadrul rețelei PEUGEOT.

DETECTARE PNEU DEZUMFLAT

Senzorii verifică presiunea din pneuri în timpul mersului (la o viteză de peste 20 km/oră) și declanșează semnalul de avarie în cazul unei defecțiuni sau în cazul perforării pneului.



Orice detectare (roată dezumflată sau perforată, defectarea unui senzor) este semnalată printr-o informație grafică și sonoră și însoțită de un mesaj pe ecran.

Roată dezumflată

Verificați presiunea pneurilor cât mai curând posibil.

Pană roată

Opriti-vă imediat și evitați orice manevră bruscă cu volanul și frânele.

Schimbați roata defectă (cu pană sau foarte dezumflată) și verificați presiunea pneurilor cât mai curând posibil.



Capitolul 7, partea "Schimbare roată".

Dacă roata defectă este depozitată temporar în interiorul vehiculului, aceasta va emite din nou mesajul pentru a vă reaminti că trebuie reparată, ceea ce va împiedica apariția unui alt avertisment similar.

Senzor(i) nedetectat(i)

Una (sau mai multe roți) nu mai este detectată. Consultați rețeaua PEUGEOT pentru a înlocui senzorul/senzorii defect/defecți.

Acest mesaj mai apare și când una dintre roți este departe de autoturism (în reparație) sau când se montează o roată care nu este prevăzută cu senzor.

Orie reparație, înlocuirea anvelopei unei roți echipate cu acest sistem trebuie efectuată în rețeaua PEUGEOT.

Sistemul de detectare a unei roți dezumflate facilitează conducerea, dar nu înlocuiește nici vigilența, nici responsabilitatea șoferului.

Acest sistem nu vă scutește de verificarea periodică a presiunii pneurilor (inclusiv a roții de rezervă), pentru a se asigura că comportamentul dinamic al vehiculului rămâne optim și pentru a evita uzura prematură a anvelopelor, în special în cazul în care conduceți în condiții deosebite (încărcătură mare, viteză ridicată).

Sistemul poate fi uneori perturbat de emisiile radioelectrice pe o frecvență apropiată.

INDICATOR DE ÎNTREȚINERE

Acesta stabilește periodicitatea reviziilor în funcție de modul de utilizare a autoturismului.

Funcționare

De la punerea contactului și timp de câteva secunde, cheia care simbolizează reviziile se aprinde; afișajul totalizatorului kilometric indică numărul de kilometri (rotunjit cu marjă de eroare) rămași până la următoarea revizie.

Termenele reviziilor se calculează pornind de la ultima resetare a indicatorului.

Aceste termene se stabilesc cu ajutorul a doi parametri:

- kilometrajul parcurs,
- timpul scurs de la ultima revizie.

i Numărul de kilometri rămași de parcurs poate fi ponderat de factorul timp, în funcție de obiceiurile de conducere ale șoferului.

Termenul limită până la următoarea revizie este peste 1 000 km

Exemplu: vă mai rămân de parcurs 4 800 km până la următoarea revizie. La punerea contactului și timp de câteva secunde, afișajul indică:



La câteva secunde după contact, se afișează nivelul uleiului, apoi contorul kilometric își reia funcționarea indicând kilometrajul total și parțial.

Termenul limită până la următoarea revizie este sub 1 000 km

De fiecare dată când se pune contactul și timp de câteva secunde, cheia clipește și se afișează numărul kilometrilor rămași:



La câteva secunde după contact, se afișează nivelul uleiului, apoi contorul kilometric își reia funcționarea normală iar cheia rămâne aprinsă, arătându-ne că o revizie trebuie efectuată în curând.

Termenul reviziei depășit



De fiecare dată când se pune contactul și timp de câteva secunde, cheia clipește și se afișează numărul de kilometri depășiți.

i Când motorul este pornit, cheia se aprinde până la efectuarea reviziei.

Oricare dintre termene fiind primul atins: cheia se aprinde și în cazul în care ați depășit termenul celor doi ani.

Resetarea indicatorului de întreținere

Rețeaua PEUGEOT efectuează această operație după fiecare revizie. Dacă ați efectuat dumneavoastră singur revizia autoturismului, procedura de resetare este următoarea:

- întrerupeți contactul,
- apăsați pe butonul de aducere la zero a kilometrajului curent și apăsați-l continuu,
- cuplați contactul.

Afișajul kilometric începe o numărătoare inversă.

Când afișajul indică "**=0**", eliberați butonul; cheia de întreținere dispăre.

i După această operație, dacă doriți să debransați bateria, încuiați autoturismul și așteptați cel puțin cinci minute, altfel resetarea la zero nu mai este luată în considerare.

Indicator nivel ulei motor

Când se cuplează contactul, nivelul uleiului de motor este indicat timp de câteva secunde, după informația despre întreținere.



Nivel ulei corect



Lipsă de ulei

Clipirea lui "OIL", cuplat la mardorul de service, însoțit de un semnal sonor și de un mesaj pe ecran, indică o lipsă de ulei care poate deteriora motorul.

Dacă lipsa de ulei se verifică și cu joja manuală, completați neapărat nivelul.



Defecțiune joi nivel ulei

Clipirea lui "OIL--" indică o defecțiune a joi de nivel ulei motor. Consultați rețeaua PEUGEOT.



Verificarea nivelului nu este valabilă decât dacă autoturismul se află pe un teren drept iar motorul este oprit de 15 minute.



Joa manuală

A = maxim, nu depășiți niciodată acest nivel, deoarece un surplus de ulei poate duce la deteriorarea motorului.

Consultați rapid rețeaua PEUGEOT.

B = minim, completați nivelul prin bușonul de alimentare cu ulei, cu tipul de ulei adaptat motorizării dumneavoastră.

Buton de resetare a contorului kilometrajului zilnic



Când contactul este pus, apăsați pe buton până la apariția zerourilor.

Reostat iluminare



Cu farurile aprinse, apăsați pe buton pentru a varia intensitatea iluminării postului de conducere. Când iluminarea atinge punctul minim (sau maxim), eliberați butonul,

apoi apăsați din nou, pentru a o crește (sau diminua).

Când obțineți intensitatea dorită, eliberați butonul.



Cutia de viteze cu 5 trepte - marșarier

CUTIE DE VITEZE

Pentru a schimba ușor vitezele, apăsați întotdeauna până la capăt pedala de ambreiaj.

Pentru a evita să vă deranjeze ceva sub pedale:

- verificați așezarea corectă a covorașului și a fixărilor sale pe podea,
- nu suprapuneți niciodată mai multe covorașe.

Evitați să lăsați mâna pe capsula schimbătorului deoarece forța exercitată, chiar și ușoară, poate să uzeze în timp elementele din interiorul cutiei.

Pentru a cupla marșarierul, așteptați oprirea completă a vehiculului, împingeți schimbătorul de viteze spre dreapta apoi în jos.

Mișcarea trebuie efectuată lent, pentru a reduce zgomotul la trecerea în marșarier.



INDICATOR DE SCHIMBARE A TREPTEI



Pentru o conducere economică, cu o cutie de viteze manuală, acest mator semnalează conducătorului ca poate cupla treapta superioară.

Conducătorului îi revine responsabilitatea de a urma sau nu această indicație, deoarece matorul se aprinde fara a ține cont de configurația drumului, intensitatea traficului, sau siguranța.

Aprinderea acestui mator nu poate fi dezactivată.

i Pornirea, cuplarea mersului înapoi și retrogradarea treptelor sunt acțiuni neutralizate.


CUTIE DE VITEZE MANUALA PILOTATA CU 6 TREPTE



Selectarea modului



- mod automatizat: selector in pozitia **A**.
- mod manual: selector in pozitia **M**.

 Ca masura de siguranta:
Pozitia **N** nu poate fi parasita decat dupa apasarea pedalei de frana. Trecerea din pozitia **A** (conducere in mod automatizat), in pozitia **M** (conducere in mod manual), sau invers, se poate face in orice moment. Martorul luminos **A** dispare de pe afisaj.

Pornirea vehiculului

- Pentru a porni motorul, selectorul de viteze trebuie sa fie in pozitia **N**.
- Apasati ferm pe pedala de frana.
- Actionati demarorul.
- Cu motorul in functiune, plasati selectorul intr-una din pozitiile **R**, **A** sau **M**, dupa dorinta.
- Eliberati pedala de frana si accelerati.

Daca selectorul nu este in pozitia **N**, si/ sau pedala de frana nu este apasata, motorul nu porneste, reluati procedura de mai sus.

Mers inapoi



Cuplarea mersului inapoi

Deplasati selectorul in pozitia **R**.
Nu cuplati mersul inapoi decat dupa ce vehiculul este complet oprit.

Punct mort



Trecere la punctul mort

Deplasati selectorul in pozitia **N**. Nu selectati aceasta pozitie, nici chiar pentru scurt timp, cand vehiculul ruleaza.



Mod automatizat



Trecere în mod automatizat

Deplasați selectorul în poziția **A**.

Cutie de viteze funcționează în acest moment în mod automatizat, fără a fi necesară intervenția dumneavoastră.

Cutie de viteze selectează în permanentă treapta de viteză cea mai bine adaptată la parametrii următori:

- stil de conducere,
- condiții de rulare (starea drumului),
- optimizarea consumului.



Mod manual



Trecere în mod manual

Deplasați selectorul în poziția **M**.

Schimbarea treptelor de viteză



Trageți clapeta "+" pentru a cupla treapta superioară de viteză.

Trageți clapeta "-" pentru a cupla treapta inferioară de viteză.

- La oprire sau în cazul apropierii de un semafor, cutia de viteze retrogradează automat până în treapta I-a.
- Nu este necesar să eliberați complet pedala de accelerație în timpul schimbării treptelor de viteză.
- Solicitățile de schimbare a vitezelor vor fi acceptate numai dacă regimul motorului le permite.
- Din motive de siguranță, în funcție de regimul motorului, cuplarea treptelor inferioare de viteză se poate efectua automat.



În caz de regim motor ridicat (accelerație puternică), treapta superioară de viteză nu se va cupla fără acțiune din partea conducătorului asupra comenzii cutiei de viteze manuale pilotate.

Cutie de viteze și volan

Accelerare

42

Pentru a obține o accelerare optimă (de exemplu: pentru depășirea unui vehicul), este suficient să depășiți punctul de rezistență situat la capătul cursei pedalei de accelerare, apăsând ferm pedala.


Vehicul oprit, motor în funcțiune

În caz de staționare prelungită cu motorul în funcțiune, cutia de viteze trece automat la punctul mort **N**.

Oprirea vehiculului

Înainte de a opri motorul, aduceți selectorul de viteze în poziția **N**.

În orice caz, este obligatoriu ca frâna de staționare să fie acționată. Verificați pe afișajul din bord prezența mărtoarelor de frâna de staționare.

 Înainte de orice intervenție în compartimentul motor, verificați ca selectorul de viteze să fie la punctul mort **N**.



REGLAJE VOLAN

Cu vehiculul oprit, deblocați volanul trăgând comanda.

Ajustați înălțimea și adâncimea volanului apoi împingeți comanda până la capăt.

STOP & START (STOP & START)

Sistemul Stop & Start (Stop & start) trece motorul momentan in stare de veghe - mod STOP - pe durata fazelor de oprire din circulatie (semafoare, ambuteiaje, altele...). Motorul porneste din nou automat - mod START - imediat ce doriti sa reporniti. Repornirea se efectueaza instantaneu, rapid si in liniste.

Perfect adaptat pentru utilizare urbana, sistemul Stop & Start permite reducerea consumului de carburant, a emisiilor de gaze poluante si a nivelului sonor la oprire.

Functionare


Trecerea motorului in mod STOP




Martorul "ECO" se aprinde pe tabloul de bord combinat si motorul trece in stare de veghe:

- **in cazul unei cutii de viteze manuale**, la o viteza mai mica de 20 km/h, cand aduceti maneta de viteze la punctul mort si cand eliberati pedala de ambreiaj,
- **in cazul unei cutii de viteze manuale pilotate cu 6 trepte**, la o viteza mai mica de 8 km/h, cand apasati pedala de frana sau aduceti maneta de viteze in pozitia **N**.

Daca vehiculul este echipat, un contor de timp cumuleaza timpul de trecere in modul STOP pe durata parcurgerii unui traseu. El se reseteaza (readucere la zero) la fiecare punerea a contactului cu cheia.

 Pentru o cutie manuala pilotata cu 6 trepte pentru confortul dumneavoastra, in timpul unei manevre de parcare, modul STOP este indisponibil timp de cateva secunde dupa decuplarea mersului inapoi. Modul STOP nu modifica functiile vehiculului, cum ar fi franarea, asistarea directiei...

 Nu alimentati cu carburant cand motorul este in mod STOP; este imperativa taierea contactului cu cheia.

Cazuri particulare: mod STOP indisponibil

Martorul "ECO" se aprinde intermitent cateva secunde, apoi se stinge; modul STOP nu se activeaza cand:

- usa conducatorului este deschisa,
- centura de siguranta a conducatorului este decuplata,
- viteza vehiculului nu a depasit 10 km/h de la ultima pomire cu cheia,
- frana de stationare este actionata sau in curs de actionare,
- mentinerea confortului termic in habitacul o necesita,
- dezaburirea este activa,
- unele conditii punctuale (incarcarea bateriei, temperatura motorului, asistarea la franare, temperatura exterioara...) o necesita, pentru asigurarea controlului sistemului.



In acest caz, martorul luminos "ECO" se aprinde intermitent cateva secunde, apoi se stinge.

Aceasta functionare este perfect normala.

Stop & Start

Trecerea motorului in mod START



Martorul "ECO" se stinge si motorul reporneste:

- **in cazul unei cutii de viteze manuale**, cand apasati pedala de ambreiaj,
- **in cazul unei cutii de viteze manuale pilotate cu 6 trepte:**
 - cu maneta de viteze in pozitia **A** sau **M**, cand eliberati pedala de frana,
 - sau cu maneta de viteze in pozitia **N** si pedala de frana eliberata, cand treceti maneta de viteze in pozitia **A** sau **M**,
 - sau la cuplarea mersului inapoi.

Cazuri particulare: declansare automata a modului START

Modul START se declanseaza automat cand:

- se deschide usa conducatorului,
- se decupleaza centura de siguranta a conducatorului,
- viteza vehiculului depaseste 25 km/h cu o cutie de viteze manuala, sau 11 km/h cu o cutie de viteze pilotata cu 6 trepte,
- frana de stationare este in curs de actionare,
- unele conditii punctuale (incarcarea bateriei, temperatura motorului, asistarea la franare, temperatura exterioara...) o necesita, pentru asigurarea controlului sistemului sau al vehiculului.



In acest caz, martorul luminos "ECO" se aprinde intermitent cateva secunde, apoi se stinge.

Aceasta functionare este perfect normala.

Cu o cutie de viteze manuala, in mod STOP, in caz de cuplare a unei trepte fara a debreia complet, un martor luminos se aprinde sau un mesaj se afiseaza pentru a va atentiona sa apasati pedala de ambreiaj in vederea asigurarii repornirii.

Neutralizare



In orice moment, apasati pe comanda "ECO OFF", pentru a neutraliza sistemul.


Aceasta este semnalata prin aprinderea unui martor pe comanda, insotita de un mesaj pe ecran.

Daca neutralizarea a fost efectuata in modul STOP, motorul reporneste imediat.

Reactivare

Apasati din nou pe comanda **"ECO OFF"**.

Sistemul este din nou activ; aceasta este semnalata prin stingerea matorului de pe comanda si prin afisarea unui mesaj pe tabloul de bord combinat.

 Sistemul se reactiveaza automat, la fiecare noua pornire cu cheia.

Anomalie de functionare




In caz de disfunctie a sistemului, matorul de pe comanda **"ECO OFF"** se aprinde intermitent, apoi ramane aprins continuu.

Verificati la un reparator agreat PEUGEOT sau la un Service autorizat.

In caz de anomalie in mod STOP, este posibil ca motorul sa se opreasca. In acest caz, este necesara taierea contactului si apoi repornirea cu cheia.

Intretinere

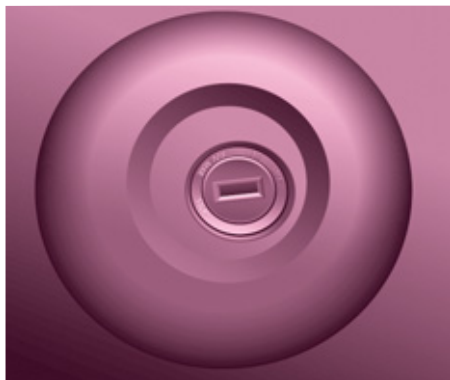
 Inainte de orice interventie sub capota, neutralizati sistemul Stop & Start, pentru a evita orice risc de ranire legat de o declansare automata a modului START.

Acest sistem necesita o baterie de tehnologie si de caracteristici specifice (repere disponibile in retea PEUGEOT sau la un Service autorizat).

Montarea unei baterii neavand reper PEUGEOT antreneaza riscuri de disfunctiuni ale sistemului.

 Sistemul Stop & Start se bazeaza pe o tehnologie avansata. Orice interventie la acest tip de baterie trebuie realizata in retea PEUGEOT sau la un Service autorizat.

Pornirea și oprirea



PORNIRE ȘI OPRIRE

Poziția Funcționare și accesorii

Pentru a debloca direcția, mișcați ușor volanul în timp ce răsuciți cheia, fără a forța. În această poziție unele accesorii pot funcționa.

Poziția Pornire.

Demarorul este acționat, motorul începe să funcționeze, eliberați cheia.

Poziția STOP: antifurt.

Contactul este întrerupt. Rotiți volanul până la blocarea direcției. Scoateți cheia.

Folosire corectă pentru pornire



Martor deschidere

Dacă se aprinde, o deschidere este închisă incorect, verificați!



Martor pre-încălzire diesel

Pe timp rece, așteptați stingerea acestui martor apoi acționați demarorul (poziția Demarrage/Pornire) până când motorul pornește.

Dacă temperatura este suficientă, martorul se aprinde sub o secundă, puteți porni fără să mai așteptați.

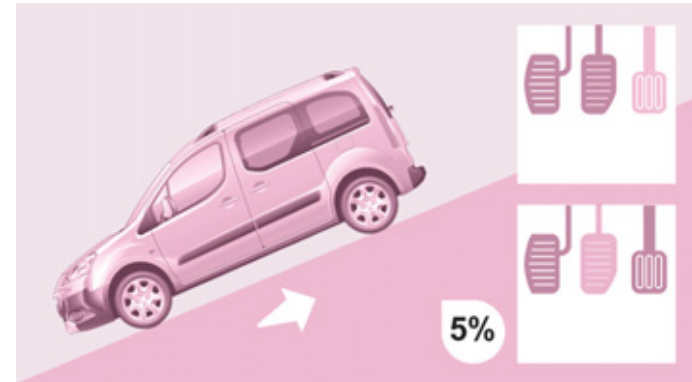
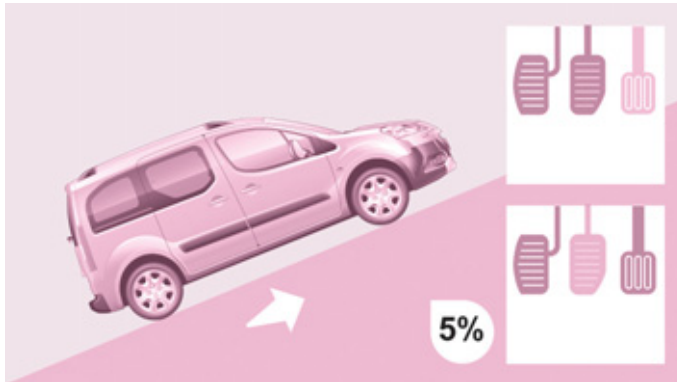
Folosire corectă la oprire

Protejați motorul și cutia de viteze

În momentul întreruperii contactului, lăsați motorul să funcționeze câteva secunde, timp ce permite turbocompresorului (motor Diesel) să încetinească.

Nu apăsați accelerația după întreruperea contactului.

Este inutil să treceți într-o viteză după ce vehiculul este oprit.



ASISTENȚĂ LA PORNIREA ÎN PANTĂ

Această funcție, legată de ESP, ușurează demarajul în pantă și se activează în următoarele condiții:

- vehiculul trebuie să fie oprit, motorul fiind pornit, piciorul pe pedala de frână,
- panta de drum trebuie să fie mai mare de 5 %,
- la urcare cutia de viteze trebuie să fie în punctul mort sau într-o viteză, diferită de marșarier,
- la coborâre, trebuie să fie maneta în marșarier.

Funcția HHC (Hill Holder Control) sau Asistență la pornirea în pantă este o îmbunătățire a confortului în conducere. Aceasta nu asigură nici parcare automată a vehiculului, nici o frână de staționare automată.

Funcționare

Cu pedala de frână și pedala de ambreiaj apășate, imediat ce eliberați pedala de frână aveți circa 2 secunde pentru a porni, fără recul și fără a folosi frâna de mână.

În faza de demarare, funcția se dezactivează automat diminuând gradat presiunea de frânare. În timpul acestei faze este posibil să auziți un zgomot tipic de deblocare mecanică a frânelor, ce semnalează mișcarea iminentă a vehiculului.

Asistența la pornirea în pantă se dezactivează în oricare din situațiile următoare:

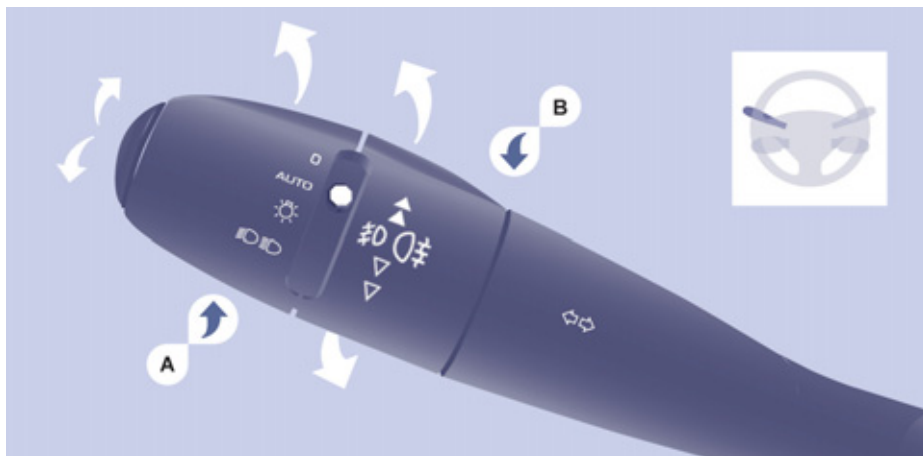
- dacă pedala de ambreiaj nu este apășată,
- dacă frâna de mână este trasă,
- la oprirea motorului,
- la calarea motorului.

Anomalie



Atunci când intervine o defecțiune la sistem, acest maror se aprinde însoțit de un semnal sonor și confirmat de un mesaj pe afișaj.

Consultați rețeaua PEUGEOT pentru verificarea sistemului.



LUMINI SEMNALIZATOARE DE DIRECȚIE (VERDE CLIPITOR)

Semnalizatoare de direcție



Stânga: în jos.
Dreapta: în sus.


Funcția "autostradă"

Dați un impuls în sus sau în jos comenzii, semnalizatoarele vor clipi de trei ori indicând direcția corespunzătoare.

COMANDA ILUMINAT

Lumini față și spate

Selectarea se efectuează prin rotirea inelului A.

 Verificarea prin intermediul marilor de pe calculatorul de bord este explicată la rubrica 2, partea "Post de conducere".



Lumini stinse



Lumini cu aprindere automată



Lumini de poziție



Lumini de întâlnire
(verde)
Lumini de drum
(albastru)

Inversare lumini de întâlnire/lumini de drum

Trageți comutatorul până la capăt, spre dumneavoastră.

Lumini uitate aprinse

La taierea contactului, toate luminile se sting, cu excepția luminilor de întâlnire, în cazul în care iluminatul de însoțire este activat.

Pentru activarea comenzii de iluminat, rotiți inelul A în poziția "0" lumini stinse, apoi selectați activarea luminilor dorite.

Când contactul este tăiat, la deschiderea ușii conducătorului, luminile uitate aprinse determina declansarea unui semnal sonor.

În lipsa unei intervenții din partea utilizatorului timp de 30 de minute, pentru a nu descarca bateria, se declanșează modul Economie (vezi rubrica 7, partea "Baterie").

Funcțiile sunt trecute în stare de veghe, iar marorul luminos al bateriei se aprinde intermitent.

Luminile de poziție nu sunt influențate de modul Economie.

Proiectoare anticeață față și lumini de ceață spate

Selectarea se efectuează prin rotirea inelului **B** către înainte pentru aprindere și înapoi pentru stingere. Starea este vizualizată prin marorul de pe tabloul de bord combinat.

Funcționează cu luminile de poziție și cu luminile de întâlnire.



Proiectoare anticeață față (verde, prima rotire a inelului către înainte).



Lumini de ceață spate (chihlimbar, a 2-a rotire a inelului către înainte).

Pentru stingerea luminilor de ceață spate și a proiectoarelor anticeață față, rotiți inelul de două ori la rând înapoi.

Pe timp senin sau ploaie, ziua sau noaptea, luminile de ceață spate aprinse sunt orbitoare și interzise.

i Nu uitați să le stingeți, de îndată ce nu mai sunt necesare.

Aprinderea automată a luminilor stinge luminile de ceață din spate, însă proiectoarele anticeață din față rămân aprinse.

Lumini de zi

În funcție de țara de comercializare, le vehiculul poate fi echipat cu lumini de zi. La pornirea vehiculului, luminile de întâlnire se aprind.



Acest maror se aprinde pe panoul de bord.

i Postul de conducere (panoul de bord, ecranul, panoul cu comenzile pentru aer condiționat, ...) nu se aprinde decât la trecerea în modul de aprindere automată a luminilor sau în momentul aprinderii manuale a farurilor.

Aprinderea automată a luminilor



Dacă vehiculul dumneavoastră este echipat cu un senzor de luminozitate, pozițiile și luminile de întâlnire se aprind automat când luminozitatea este redusă și de asemenea când funcționează ștergătoarele. Acestea se sting de îndată ce luminozitatea este din nou suficientă sau când se opresc ștergătoarele.

Această funcție nu este compatibilă cu luminile de zi.

i Pe timp de ceață sau când este zăpadă, senzorul de luminozitate poate detecta o lumină suficientă. Prin urmare, luminile nu se vor aprinde automat.

i Dacă este necesar, va trebui să aprindeți manual faza scurtă.

Nu obturați senzorul de luminozitate aflat pe parbriz, în spatele oglinzii retrovizoare. Acesta servește la aprinderea automată a luminilor și la ștergerea automată.

Activare

Rotiți inelul în poziția **AUTO**. Activarea acestei funcții este însoțită de un mesaj pe ecran.

Dezactivare

Rotiți inelul fie spre înainte, fie spre înapoi. Dezactivarea funcției este însoțită de un mesaj pe ecran.

Funcția este dezactivată temporar când folosiți comanda manuală de iluminat.

Comenzi pe volan

50



În cazul defectării senzorului de luminozitate, luminile se aprind fiind însoțite de mărtoșul de service, de un semnal sonor și de un mesaj pe ecran.

Consultați rețeaua PEUGEOT.

Iluminat de însoțire (Follow me home)

Mentținerea aprinsă temporară a fazei scurte, după ce s-a întrerupt contactul vehiculului, facilitează ieșirea șoferului din vehicul în caz de luminozitate scăzută.

Funcționare manuală


- Contactul fiind întrerupt, efectuați un "apel din faruri", în minutul ce urmează întreruperii contactului.

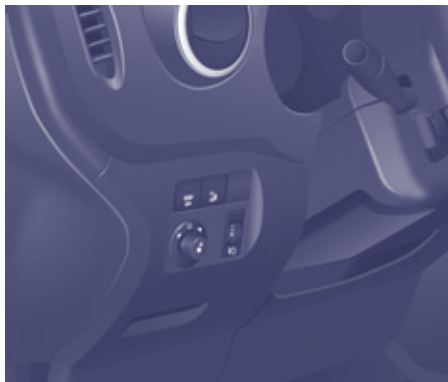
Lumina de însoțire se oprește automat la sfârșitul timpului dat.

Funcționare automată



Activați funcția din meniul "Config vehic".

 A se vedea capitolul 9, partea "Ramificație ecran".

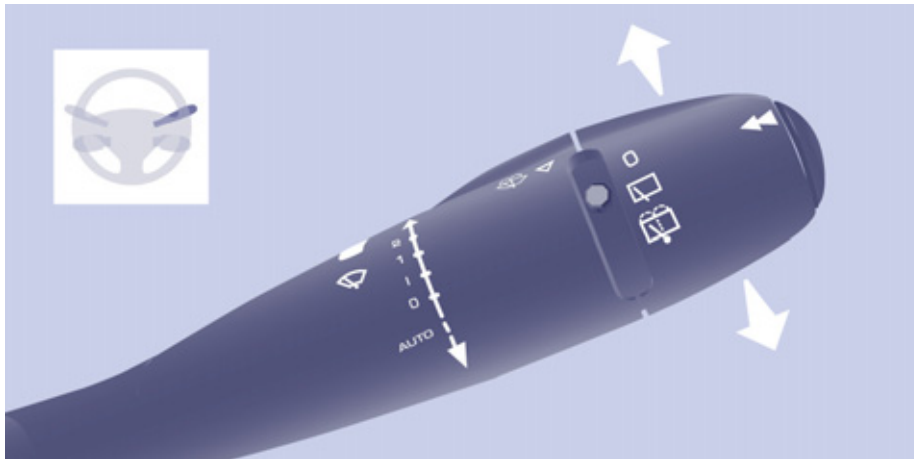


FASCICUL PROIECTOARE

În funcție de gradul de încărcare al vehiculului dumneavoastră este necesar să adaptați reglarea fascicului.

- 0** - Fără sarcină.
- 1** - Cu sarcină parțială.
- 2** - Cu sarcină medie.
- 3** - Cu sarcină maximă autorizată.

Reglare inițială în poziția 0.



COMANDĂ ȘTERGĂTOARE

Ștergere față manuală

- 2 Ștergere rapidă (precipitații puternice).
- 1 Ștergere normală (ploaie moderată).
- 1 Ștergere intermitentă.
- 0 Oprire.
- ↓ Ștergere pas cu pas (apăsati în jos).

În poziție Intermitentă, cadența de ștergere este proporțională cu viteza vehiculului.

După fiecare întrerupere a contactului pe o perioadă mai lungă de un minut, cu comanda ștergătoarelor în poziția 2, 1 sau 1, este necesar să reactivați comanda:

- deplasați comanda spre o poziție oarecare,
- apoi replasați-o în poziția dorită.

Ștergere parbriz automată



Nu obturați senzorul de ploaie, situat în centrul parbrizului, în spatele oglinzii retrovizoare.

În poziția **AUTO**, ștergătorul funcționează automat și își adaptează viteza de ștergere la intensitatea precipitațiilor.

Îeșit din modul **AUTO**, pentru celelalte poziții, folosiți ștergătorul de parbriz față manual.

Activare

Apăsati pe comandă spre în jos. Activarea funcției este însoțită de un mesaj pe ecran.

Trebuie reactivată ștergerea automată, după fiecare întrerupere a contactului de peste un minut, apăsând în jos comanda.

Dezactivare - Anulare

Așezați comanda ștergătorului de parbriz în poziția 1, 1 sau 2. Anularea funcției este însoțită de un mesaj pe ecran.

În cazul unei defecțiuni a ștergerii cu viteză automată, ștergătorul de parbriz va funcționa în mod intermitent.

Consultați rețeaua PEUGEOT pentru verificarea sistemului.



Când se efectuează o spălare automată, întrerupeți contactul pentru a evita pornirea automată a ștergătoarelor.

Iarna se recomandă să așteptați dezghețarea completă a parbrizului înainte de a activa ștergerea automată.

Comenzi pe volan

Spălătorul de parbriz și spălătorul de proiectoare

Aționați comanda spre dumneavoastră, spălătorul de parbriz este însoțit de o repriză temporizată a ștergătoarelor. Spălătorul de proiectoare este cuplat cu spălătorul de parbriz, se declanșează dacă faza scurtă este aprinsă.

+ Pentru a completa nivelurile, a se vedea capitolul 6, partea "Niveluri".

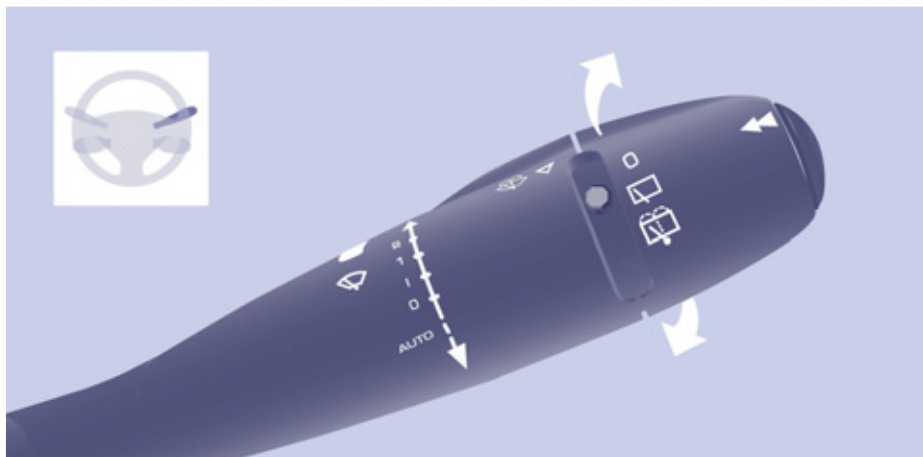
Poziția specifică a ștergătoarelor de parbriz din față

La un minut după întreruperea contactului, orice acțiune asupra comenzii ștergătorului de parbriz poziționează lamele de-a lungul cadrelor parbrizului.

Această acțiune le permite lamelor să fie poziționate pentru parcare pe timp de iarnă, să fie curățate sau schimbate.

+ Vezi rubrica 7 din partea "Schimbarea unei lame de ștergător".

Pentru a pune lamele în poziție normală după intervenție, cuplați contactul și deplasați comanda.



Ștergător lunetă



Rotiți inelul până la prima poziție.

Spălător lunetă



Rotiți inelul dincolo de prima poziție, spălătorul, apoi ștergătorul funcționează pe o durată anume.

i Pe timp de iarnă, în cazul în care este multă zăpadă sau chiciură, puneți în funcțiune dejivrarea lunetei din spate. De îndată ce se termină dejivrarea, îndepărtați zăpada sau chiciura acumulată pe lamelele ștergătoarelor din spate. Puteți acționa apoi sistemul de ștergere a lunetei.



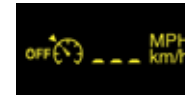
REGULATOR DE VITEZĂ "CRUISE"

"Este viteza cu care șoferul dorește să ruleze".

Această asistare a conducerii în condiții de circulație fluidă permite menținerea constantă a vitezei vehiculului programată de șofer, în afara cazului de rulare în pantă abruptă.

Pentru a fi memorată sau activată viteza vehiculului trebuie să fie mai mare de 40 km/h, fiind cel puțin în treapta a patra a cutiei de viteze.

Acest regulator afișează pe blocul de control starea selectării funcției și viteza programată:



Funcția selectată, afișarea simbolului "Regulator de viteză".



Funcție neutralizată, **OFF** (exemplu la 107 km/h).



Funcție activată (exemplu la 107 km/h).



Viteza vehiculului este mai mare (ex. 118 km/h), viteza programată clipește.



Anomalie de funcționare detectată, **OFF** - liniile clipeșc.



Selectarea funcției

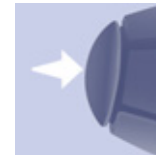
- Mutați roțița în poziția **CRUISE**. Regulatorul este selectat dar nu este încă activ și nici o viteză nu este programată.



Depășirea temporară a vitezei

Este posibil de a **accelera** și să rulați temporar cu o viteză superioară celei programate. Valoarea programată clipește.

Dacă pedala de accelerație nu mai este apăsată, vehiculul va reveni la viteza programată.



Reactivare

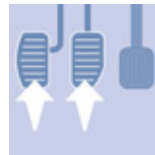
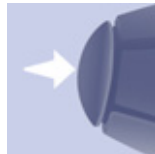
- După neutralizarea reglementării, apăsați această tastă. Vehiculul revine la viteza programată. Sau puteți să reluați procedura de la "prima activare".



Prima activare/ programarea unei viteze

- Aduceți vehiculul la viteza dorită apăsând pedala de accelerație.
- Apăsați tasta **SET -** sau **SET +**.

Viteza dorită este programată, iar vehiculul rulează constant cu viteza respectivă.



Neutralizare (off)

- Apăsați pe această tastă sau pe pedala de frână sau ambreiaj.



Modificarea vitezei programate

Pentru memorarea unei viteze superioare celei precedente, aveți următoarele posibilități:

Fără a folosi accelerația:

- apăsați tasta **Set +**.

O apăsare scurtă crește viteza cu 1 km/h.

O apăsare continuă o crește în pași de câte 5 km/h.

Folosind accelerația:

- depășiți viteza memorată până la atingerea vitezei dorite,
- apăsați pe tasta **Set +** sau **Set -**.

Pentru a memora o viteză inferioară cele precedente:

- apăsați tasta **Set -**.

O apăsare scurtă scade viteza cu 1 km/h.

O apăsare lungă scade viteza în pași de câte 5 km/h.



Oprirea funcției

- Mutați roțița pe poziția **0** sau opriți contactul pentru oprirea sistemului.

Anularea vitezei programate

La oprirea vehiculului, după întreruperea contactului, nici o viteză nu mai este memorată de către sistem.



Anomalie de funcționare

Viteza programată este ștearsă și înlocuită de trei linii. Consultați rețeaua PEUGEOT pentru verificarea sistemului.

Pentru o bună utilizare

La modificarea vitezei memorate prin apăsare prelungită fiți atenți pentru că viteza poate să crească sau să scadă repede.

Nu folosiți regulatorul de viteză pe carosabil alunecos sau când traficul este intens.

La coborâre abruptă, regulatorul de viteză nu va putea împiedica vehiculul să depășească viteza programată.

Regulatorul nu poate în nici un caz să înlocuiască respectarea regulilor de limitare a vitezei, nici atenția sau responsabilitatea șoferului.

Este recomandat să țineți picioarele în apropierea pedalelor.

Pentru a evita orice incomodare sub pedale:

- aveți grijă la buna poziționare a covorașului și la prinderea corectă pe podea a fixărilor sale,
- nu suprapuneți niciodată mai multe covorașe.



LIMITATOR DE VITEZĂ "LIMIT"

"Este viteza aleasă pe care șoferul nu dorește să o depășească".

Această selectare se face cu motorul în funcțiune atât cu motorul în mers cât și oprit. Viteza minimă ce se poate programa este de cel puțin 30 km/h.

Viteza autoturismului este proporțională cu acțiunea asupra pedalei de accelerație de către șofer până la punctul de rezistență al acesteia, adică se atinge viteza programată.

Totuși, apăsarea pedalei dincolo de acest punct limită din podea permite depășirea vitezei programate. Pentru a reveni la folosirea limitatorului, este suficient să eliberați progresiv pedala de accelerație și să reveniți sub viteza programată.

Manevrele pot fi efectuate în staționare cu motorul pornit sau în mers.

Acest limitator afișează pe blocul de control starea de selectare a funcției și afișează viteza programată:



Funcția este selectată, simbolul "Limitator de viteze" se afișează.



Funcția este neutralizată, ultima viteză programată - OFF (exemplu 107 km/h).



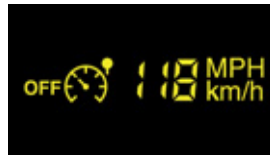
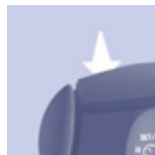
Funcția este activată (exemplu 107 km/h).



Viteza vehiculului este mai mare (exemplu 118 km/h), viteza programată clipește.

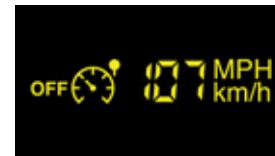
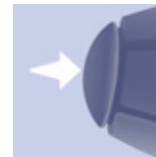
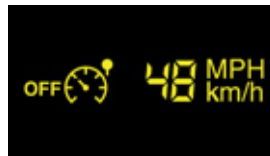


Anomalie de funcționare detectată, **OFF** - liniile clipeșc.



Selectarea funcției

- Plasați roțița în poziția **LIMIT**. Limitatorul este selectat, dar nu este încă activ. Afișajul indică ultima viteză programată.



Programarea unei viteze

Programarea se poate face fără ca limitatorul să fie activat, dar motorul trebuie să fie pornit.

Pentru memorarea unei viteze superioare celei curente:

- apăsați tasta **Set +**.

O apăsare scurtă crește viteza cu 1 km/h.

O apăsare lungă crește viteza cu câte 5 km/h.

Pentru memorarea unei viteze inferioare celei curente:

- apăsați tasta **Set -**.

O apăsare scurtă scade viteza cu 1 km/h.

O apăsare lungă scade viteza cu câte 5 km/h.

Activare/neutralizare (off)

O primă apăsare pe această tastă activează limitatorul, iar o a doua apăsare îl anulează (OFF).



Depășirea viteze programate

O apăsare a pedalei de accelerație pentru a depăși viteza programată va rămâne fără efect, cu excepția cazului în care apăsați **puternic** pedala și depășiți **punctul limită**.

Limitatorul se dezactivează pentru moment, iar viteza programată clipește.

Pentru a reveni la funcția de limitare, reduceți viteza până la un nivel inferior celei programate.

Clipirea vitezei

Aceasta clipește:

- după ce ați forțat punctul de rezistență al pedalei de accelerație,
- când limitatorul nu poate împiedica creșterea vitezei vehiculului datorită profilului drumului sau în pantă pronunțată,
- în cazul unei accelerații puternice.

Oprirea funcției

- Plasați roțița pe poziția **0** sau întrerupeți contactul pentru a opri sistemul.

Ultima viteză programată rămâne în memorie.

Anomalie de funcționare

Viteza programată este ștersă apoi înlocuită de trei linii.

Consultați rețeaua PEUGEOT pentru verificarea sistemului.

Pentru o bună utilizare

În nici un caz, limitatorul nu poate înlocui respectarea limitelor de viteză, nici vigilența sau responsabilitatea șoferului.

Fiți atenți la profilul șoselei, la accelerațiile puternice și păstrați un control perfect asupra vehiculului dumneavoastră.

Pentru a evita orice jenare în apăsarea pedalelor:

- aveți grijă la buna așezare a covorașelor și a fixărilor pe podea,
- nu suprapuneți niciodată mai multe covorașe.



Panou încălzire



Panou aer condiționat

VENTILAȚIE

Reglaje manuale:

Temperatură

Comanda poziționată:



pe culoarea albastră pornește răcirea,



pe culoarea roșie pornește încălzirea aerului din interior.

Debit de aer



Forța aerului circulat, la nivelul gurilor de ventilație, variază de la 1 la 4. Poziția 0 întrerupe ventilatorul.

Pentru a atinge nivelul de confort dorit al aerului, ajustați această comandă.

Repartiția aerului

Repartiția aerului este determinată prin simbolurile următoare:



aeratoarele laterale și aeratoarele centrale,



picioare,



parbriz și picioare,



parbriz.



Repartizarea aerului poate fi modulată așezând comanda pe pozițiile intermediare, marcate cu "•".

Intrare aer exterior



LED-ul tastei este stins. Această poziție este de preferat.

Recirculare aer interior



LED-ul tastei este aprins. Recircularea izolează momentan habitaculul de mirosurile și fumul din exterior.

Utilizată cu aerul condiționat pornit și cu reglajul forței aerului circulat (de la 1 la 4), recircularea permite atingerea nivelului de confort dorit al aerului atât pentru reglaj cald, cât și rece.

Această poziție nu trebuie folosită decât temporar. Odată atins nivelul de confort al aerului ambiental, reveniți la poziția intrare aer exterior, care permite îmborspătarea aerului în habitacul și dezaburirea. Preferați acest mod de folosire.

Aer condiționat (A/C)

Aerul condiționat nu poate opera decât cu motorul pornit.



O apăsare pe tastă pornește funcționarea aerului condiționat, matorul luminos al butonului se aprinde. O nouă apăsare oprește funcția și stinge LED-ul.

Aerul condiționat nu funcționează dacă debitul de aer este pe 0.



AER CONDITIONAT AUTOMAT CU REGLARE SEPARATĂ CONDUCATOR ȘI PASAGER

Pentru o bună utilizare

Pentru a răci sau încălzi la maxim habitaclul este posibil să se depășească valorile de 15 rotind până la afișarea LO sau valoarea de 27 rotind până la afișarea HI.

Intrând în vehicul, temperatura din interior poate fi mult prea rece (sau mult prea caldă) față de temperatura de confort. Nu mai este nevoie să se modifice valoarea afișată pentru a atinge rapid temperatura de confort dorită. Sistemul va utiliza performanțele sale maxime pentru a atinge valoarea de confort fixată.

Funcționarea automată

Program confort AUTO

Acesta este modul normal de utilizare a sistemului de aer condiționat.

AUTO Apăsăți pe această tastă, simbolul **AUTO** se afișează. În funcție de valoarea de confort aleasă, sistemul controlează repartizarea, debitul și intrarea aerului pentru a asigura confortul și circulația suficientă a aerului în habitaclu. Nu mai aveți de ce să interveniți.

Motorul fiind rece, pentru a evita o prea mare difuzare de aer rece, ventilatorul de aer nu va atinge nivelul său optim decât progresiv.

Pentru confortul dumneavoastră, între două pomiri ale vehiculului, reglajele sunt păstrate, dacă temperatura din habitaclu a variat foarte puțin; în caz contrar funcționarea este reluată în mod automat.

Funcționarea automată nu va mai continua dacă modificați manual un reglaj (AUTO dispare).

Valoarea de confort în partea șoferului sau a pasagerului

Valoarea indicată pe afișor corespunde nivelului de confort și nu temperaturii în grade Celsius sau Fahrenheit.



Rotiți această comandă spre stânga sau spre dreapta pentru a micșora sau mări valoarea. O reglare în jurul valorii 21 permite obținerea unui confort optim. Totuși, pentru nevoile dumneavoastră, ar fi bun reglaj între 18 și 24.



Nu mascați senzorul de lumină situat pe planșa de bord.

Funcționare manuală

Aveți posibilitatea, în funcție de dorința și obiceiurile dumneavoastră să alegeți un alt reglaj decât cel propus de sistem, modificând reglajul. Celelalte funcții vor fi controlate în mod automat. O apăsare pe tasta **AUTO** permite revenirea la funcționarea automată.



Repartizarea aerului

Apăsări succesive pe această tastă permit orientarea debitului de aer către:

- parbriz,
- parbriz și picioare,
- picioare,
- aeratoare laterale, aeratoare centrale și picioare,
- aeratoare laterale și aeratoare centrale.



Debit de aer

Apăsați pe tasta **elice mică** pentru a micșora debitul sau pe **elicea mare** pentru a mări debitul.

Pe ecran, paletetele ventilatorului se umplu atunci când crește debitul.



Neutralizarea sistemului

Apăsați pe tasta **elice mică** a debitului de aer până când simbolul elicei dispăre de pe ecran.

Această acțiune neutralizează toate funcțiile sistemului, cu excepția recirculării aerului și a dejivrării lunetei spate (dacă vehiculul este echipat cu acest sistem). Reglarea confortului dumneavoastră nu mai este menținută și se stinge.

Pentru confortul dumneavoastră, evitați să rămâneți pe poziția neutralizare.



O nouă acționare pe tasta **elice mare** sau pe tasta **AUTO** reactivează sistemul la valorile precedente neutralizării.



Intrare aer din exterior/ Recirculare aer din interior

Apăsați pe această tastă pentru a recircula aerul în interior. Simbolul de recirculare se afișează.

Recircularea izolează habitacul de mirosurile neplăcute și fumul din exterior. Evitați funcționarea prelungită a recirculării aerului din interior (risc de apariție a aburirii, miros și umiditate). O nouă apăsare pe această tastă activează intrarea de aer din exterior.



Pornire/Oprire a aerului condiționat

Apăsați pe această tastă, simbolul **A/C** se afișează și aerul condiționat este activat.

O nouă apăsare pe această tastă permite oprirea răcirii aerului.



Duza de ventilație, situată în torpedo, difuzează aer rece (dacă aerul condiționat este activat) oricare ar fi reglajul de temperatură dorit în habitacul și oricare ar fi temperatura exterioară.



DEZGHEȚARE ȘI DEZABURIRE

Mod manual



Orientați comanda pe acest reglaj de repartiție a aerului.



Orientați comanda pe acest reglaj de temperatură.



Creșteți variația debitului de aer.



Apăsați pe aer condiționat.



Revenirea la poziția intrare aer exterior vă permite să reînnoiți aerul în habitacul (ledul stins).

Dejivrare lunetă și/ sau oglinzi retrovizoare



O apăsare pe această tastă cu motorul pornit, activează dezaburirea/dezghețarea rapidă a lunetei și/sau a retrovizoarelor cu comandă electrică.

Această funcție se întrerupe:

- apăsând pe tastă,
- la oprirea motorului,
- automat, pentru a evita consumul prea mare de energie.



DEJIVRARE ȘI DEZABURIRE

Mod automat: program vizibilitate

Pentru dezaburirea sau dejivrarea rapidă a geamurilor (umiditate, pasageri numeroși, chiciură), programul confort (AUTO) se poate dovedi a fi insuficient.

Selectați atunci programul vizibilitate. Martorul programului vizibilitate se aprinde.

Acesta activează aerul condiționat, debitul de aer, și repartizează ventilația într-o manieră optimă spre parbriz și gemurile laterale.

Se dezactivează la recircularea aerului.

FOLOSIRE CORECTĂ

Aeratoare

"Lăsați-le deschise"

Pentru o repartiție optimă a difuzării aerului cald sau rece în habitacul, dispuneți de: difuzoare centrale și laterale basculante, și orientabile lateral (dreapta sau stânga) sau vertical (sus sau jos). Pentru un bun confort în timpul circulației, nu le închideți ci mai degrabă orientați fluxul de aer către geamuri.

Echipamentul este completat de difuzoare de aer în direcția picioarelor și parbrizului vehiculului.

Nu obstrucționați duzele situate la nivelul parbrizului și cele de extragere a aerului situate în portbagaj.

Filtru de praf, filtru anti-odoruri (cărbune activ)

Acest filtru permite oprirea anumitor particule și limitarea odorurilor.

Aveți grijă de starea acestui filtru și înlocuiți periodic toate elementele de filtrare.



Capitolul 6 partea "Verificări".

Aer condiționat

În orice anotimp, este echipat cu așa ceva, aerul condiționat trebuie folosit cu geamurile închise. După o staționare prelungită a vehiculului la soare este recomandată aerisirea cabinei timp de câteva minute.

Folosiți la maxim modul AUTO deoarece acesta permite controlul în mod optim, al ansamblului de funcții: debit de aer, temperatură de confort în habitacul, repartizarea aerului, modul de intrare al aerului sau recircularea aerului în habitacul.

Lasați sistemul de aer condiționat să funcționeze timp de 5 până la 10 minute, o dată sau de două ori pe lună pentru a-l menține în perfectă stare de funcționare.

Condensul format de sistemul de aer condiționat provoacă o scurgere de apă normală, care poate forma o baltă sub vehiculul în staționare.

Dacă sistemul nu produce aer rece, nu-l mai folosiți și contactați rețeaua PEUGEOT.



SCAUNE FAȚĂ

Dispuneți de următoarele reglaje:



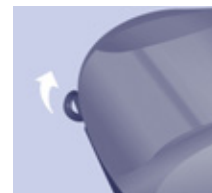
1 - Reglaj longitudinal

Ridicați bara și culisați scaunul înainte sau înapoi.



2 - Reglaj înclinare spătar

Cu spatele apăsător pe spătar, acționați maneta în față și reglați înclinarea dorită.

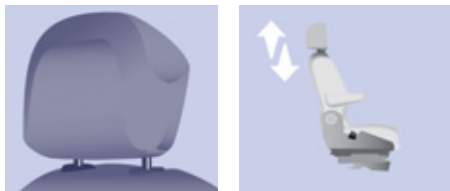


3 - Reglaj înălțime scaun șofer

Pentru ridicarea scaunului, trageți comanda în sus apoi eliberați scaunul de greutatea dumneavoastră.

Pentru a coborî scaunul, trageți comanda în sus apoi apăsați pe șezut.





Reglaj înălțime a tetierei

Pentru a o înălța, culisați tetiera în sus.

Pentru a coborî, apăsați pe buton și culisați tetiera în jos.

Reglajul este corect dacă partea superioară a tetierei este deasupra capului.

Pentru a o detașa, apăsați pe buton și trageți tetiera în sus.

Pentru a o instala la loc, introduceți tijele tetierei în orificii urmărind axa spătarului.

Cotieră reglabilă

Pentru a o aduce în poziție verticală, ridicați cotiera până când se blochează:

Coborâți cotiera pentru a o aduce în poziția de funcționare.

Pentru a o detașa, apăsați pe butonul de deblocare din poziția verticală și îndepărtați cotiera.

Pentru a o remonta, clipsați cotiera în poziție verticală.

În prezența consolei auxiliare și a unei cotiere, pentru a rabata scaunul în poziția măsută, demontați consola sau cotiera.



Comandă încălzire scaune din față

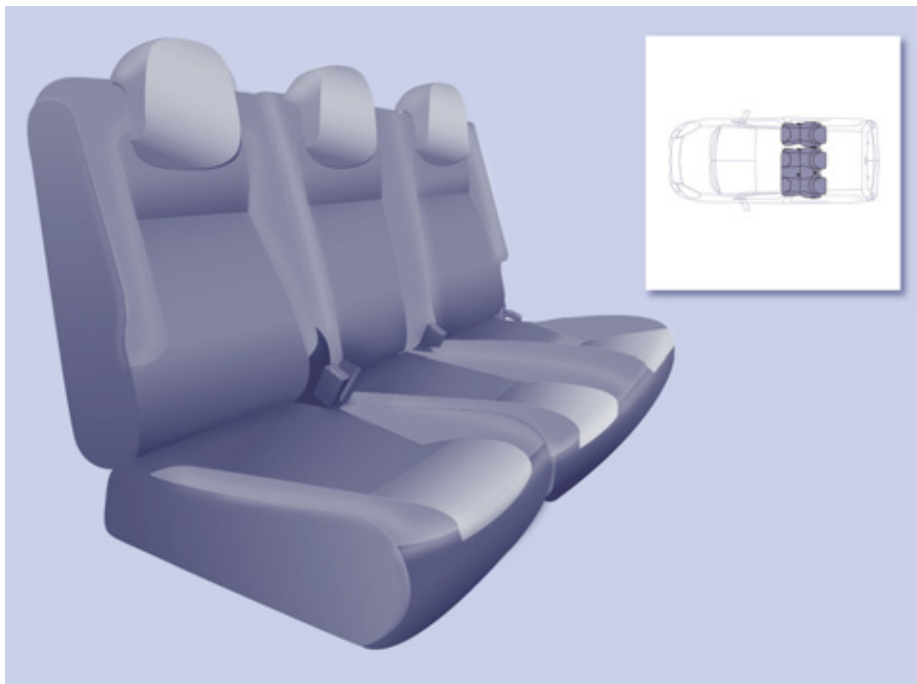
Fiecare scaun poate fi echipat cu o comandă situată pe partea laterală a șezutului.

O apăsare pornește încălzirea scaunului.

O nouă apăsare o oprește.



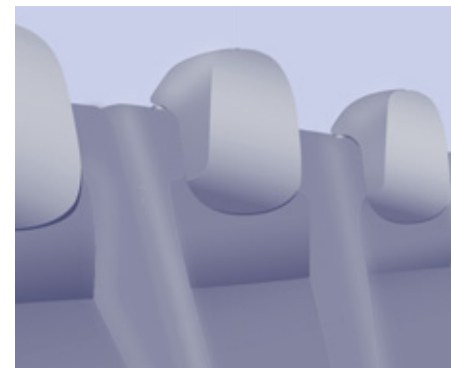
Nu rulați niciodată cu tetierele demontate; acestea trebuie să fie la locul lor și corect reglate.



BANCHETA SPATE

Bancheta spate 1/3 - 2/3 este echipată cu tetiere tip virgulă.

Fiecare parte 1/3 - 2/3 este rabatabilă în poziția portofel, apoi detașabilă individual.



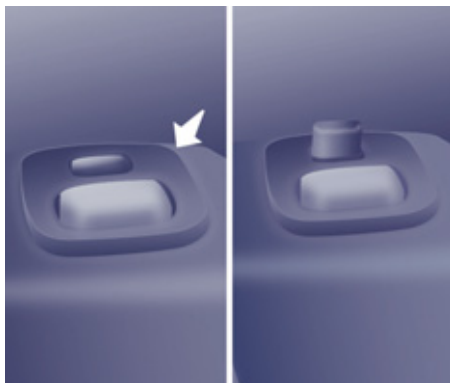
Tetiera

Poziție înaltă: trageți în sus.

Poziție joasă: apăsați în jos pentru a o coborî.

Pentru a o detașa, după ce ați ridicat-o, apăsați pe lamela și ridicați tetiera.

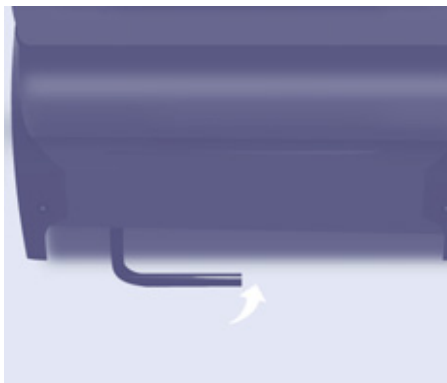
Pentru a o reinstala, introduceți tijele tetierei în orificii, pe direcția axei spătarului.



Pozitie portofel

Exemplu de manipulare pentru partea 1/3. Pentru partea 2/3 este identică.

- Mutați tetierele în poziție joasă.
- Dacă este necesar, mutați scaunul în față.
- Apăsăți pe comanda gri situată pe partea superioară a spătarului.
- Rabatați spătarul peste șezut.



- Ridicați bara de comandă gri, situată în spatele șezutului.



- Basculați ansamblul spre față.



Readucere in pozitie

Basculați ansamblul spre spate până când se blochează.

Ridicați spătarul.

Blocarea scaunului este corectă numai atunci când comanda (în partea superioară a spătarului) nu mai este vizibilă.

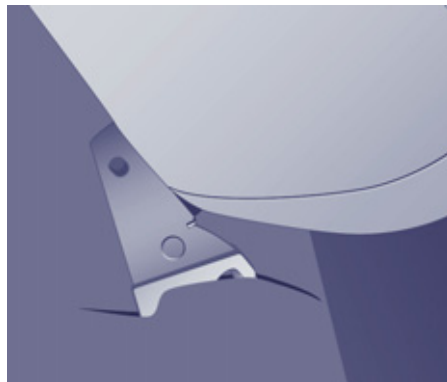
- i** Verificați buna blocare pe podea a scaunului în momentul revenirii în poziția șezut.



Demontarea banchetei

- Dacă este necesar, mutați scaunele spre față.
- Plasați bancheta (partea 1/3 și/sau 2/3) în poziție portofel.


 Vedeți "poziția portofel" descrisă pe pagina precedentă.

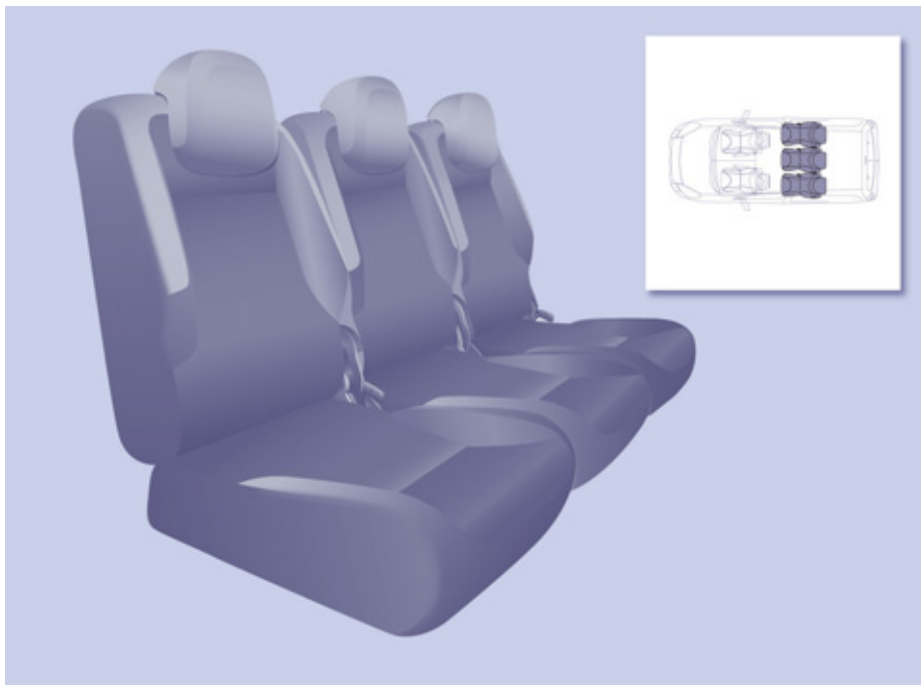


- Înclinați ansamblul la aproximativ 45° spre spate.
- Ridicați bancheta **vertical** până la capătul cursei ancorărilor.
- Redresați bancheta prin basculare spre față, apoi ridicați-o.

Remontarea banchetei

- Aduceți bancheta (partea 1/3 și/sau 2/3) în poziție verticală.
- Plasați cârligele între cele două bare.
- Rabatați bancheta spre spate.

 Pentru a aduce bancheta (partea 1/3 și/sau 2/3) în poziția "transport de pasageri", vedeți "poziția portofel" descrisă pe pagina precedentă.



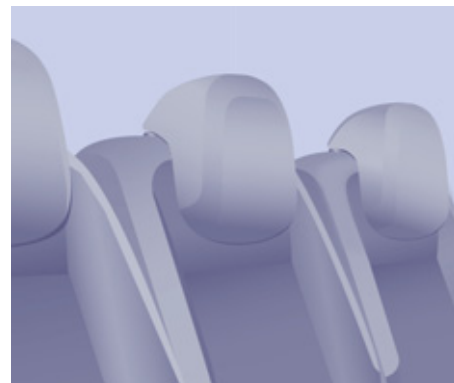
SCAUNE SPATE (5 LOCURI)

Cele trei scaune din spate independente sunt echipate cu tetiere în formă de virgulă.

Spătarul scaunului central, rabatat peste șezut, dispune de o suprafață ce îndeplinește funcția de masă cu suport pentru pahare.

Fiecare scaun este demontabil individual.

La fiecare re poziționare a unui scaun sau după ce l-ați detașat apoi remontat, verificați prinderea de podea.



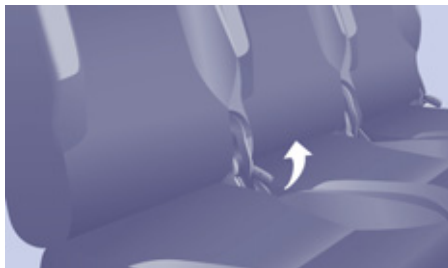
Tetieră

Poziție înaltă: ridicați și remontați-o.

Poziție joasă: apăsați deasupra pentru a o coborî.

Pentru a o demonta, după ce ați ridicat-o, apăsați pe lamela și ridicați tetiera.

Pentru a o reinstala, introduceți tijele tetierei în orificii păstrând direcția axei spătarului.



Înclinarea spătarului

- Acționați comanda și reglați înclinarea spătarului.



Transformarea spătarului în măsuță

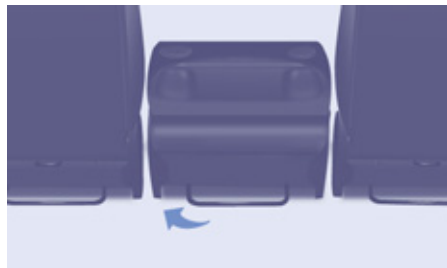
- Trageți comanda pentru rabatarea spătarului pe șezutul scaunului.

Nu lăsați nici un obiect dur sau greu pe măsuță. Pot deveni proiectile periculoase în caz de frânare bruscă sau șoc.

Repoziționarea spătarului

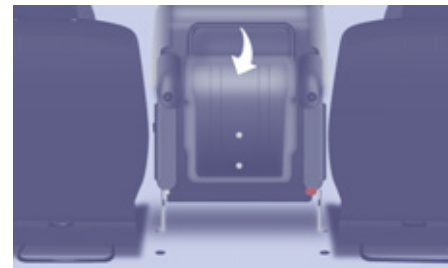
- Deblocați spătarul trăgând comanda, apoi replasați-l în poziția inițială.

La readucerea în poziție, asigurați-vă de buna sa blocare.



Plierea scaunului în poziția portofel

- Trageți comanda pentru a plia scaunul în poziția măsuță.
- Ridicați bara situată în spatele scaunului pentru a desface punctele de prindere din spate.
- Basculați ansamblul scaunului în față, până când se blochează.



Repoziționarea scaunului


- Împingeți comanda roșie.
- Rabatați scaunul pentru a fixa punctele de ancorare din spate.
- Ridicați spătarul trăgând de comandă.

Verificați buna fixare a ansamblului.



Demontarea scaunului

- Dacă este necesar, împingeți scaunele în față și coborâți tetiera.
- Plasați scaunul în poziția portofel.

 Vedeti "poziția portofel" descrisă pe pagina precedentă.

- Apăsăți maneta roșie pentru deblocarea picioarelor din față.
- Înclinați ansamblul la aproximativ 45° spre spate fără a elibera maneta.
- Eliberați maneta.
- Ridicați scaunul **vertical** până la capătul cursei ancorărilor.
- Redresați scaunul prin basculare spre față, apoi ridicați-l.



Repoziționarea scaunului

- Înclinați scaunul 45° spre față.
- Plasați cârligele între cele două bare.
- Rabatați scaunul pentru fixarea punctelor de ancorare spate.
- Trageți comanda pentru plasarea scaunului în poziția inițială.
- Ridicați tetiera.

Verificați ca nici un obiect nu obstrucționează alveolele de ancorare și nu împiedică blocarea corectă a scaunelor.

Pentru o buna utilizare

În urma diferitelor manipulări:

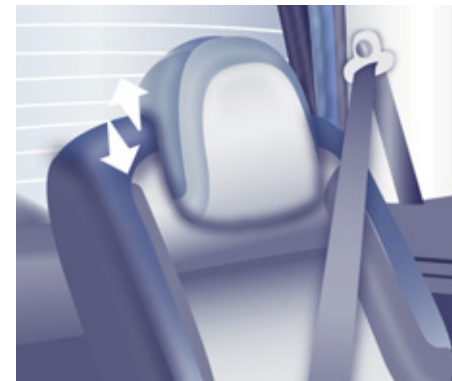
- nu detașați o tetieră fără a o depozita și fixa pe un suport,
- verificați ca centurile de siguranță să rămână tot timpul accesibile și sunt ușor de cuplat de către pasager,
- un pasager nu trebuie să se instaleze fără a își ajusta și cupla centura de siguranță.



SCAUNE SPATE (7 LOCURI)

Scaunele de pe randul 2 si de pe randul 3 sunt independente si modulare.

Fiecare scaun este demontabil si trebuie fixat in amplasamentul stabilit, simbolizat printr-o eticheta.



Tetiera

Este de tip virgula.

Pozitie inalta: apasati pe lamela si ridicati tetiera.

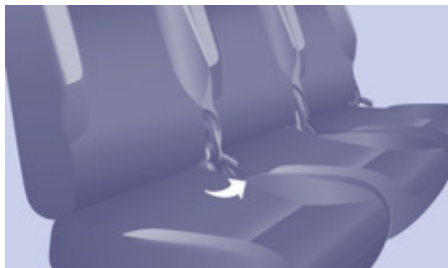
Pozitie joasa: apasati pe lamela si pe tetiera, pentru a cobori tetiera.

Pentru a demonta: aduceti tetiera in pozitie inalta si trageți in sus.

Depozitati tetiera demontata in vehicul si fixati-o.

Pentru a o remonta: angajati tijele tetierei in orificii, pastrand axa spatarului.

Scaune**Tipurile de scaune de pe Randul 2****Scaun lateral stanga****Scaun central****Scaun lateral dreapta****Tipurile de scaune de pe Randul 3****Scaun lateral stanga****Scaun lateral dreapta**



Modularitate scaune Rand 2

Inclinarea spatelui

- Acționați comanda și reglați înclinarea spătarului.



Transformarea spatelui în masuta

- Coborați tetiera la maxim.
- Trageți comanda pentru rabatarea spătarului pe șezutul scaunului.

Repoziționarea spătarului

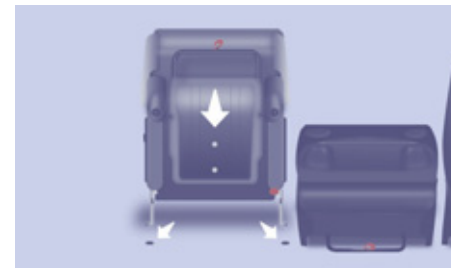
- Deblocați spătarul trăgând comanda, apoi replasați-l în poziția inițială.

La readucerea în poziție, asigurați-vă de buna sa blocare.



Plierea scaunului în poziția portofel

- Treceți în poziție masuta.
- Ridicați bara situată în spatele scaunului pentru a desface punctele de prindere din spate.
- Basculați ansamblul scaunului în față, până când se blochează.



Repoziționarea scaunului

- Rabatați scaunul pentru a fixa punctele de ancorare din spate.

i Înainte de a rabate scaunul, asigurați-va ca:

- pe randul 3, nici un pasager nu are picioarele așezate pe amplasamentul de ancorare a scaunului pe podea,
- scaunul este blocat corect pe podea,
- centura de siguranță a scaunului este utilizabilă.



Modularitate scaune Rand 3

Aduceti spatarul in pozitie masuta

- Coborati tetiera la maxim.
- Actionati comanda pentru a rabate spatarul pe perna de sezut a scaunului.

Readucerea spatarului in pozitie

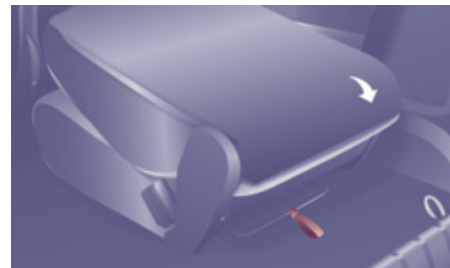
- Deblocati spatarul tragand de comanda, apoi aduceti-l in pozitia initiala.

Verificati buna fixare a ansamblului.



Disponerea scaunului in pozitie portofel

- Treceti in pozitie masuta.
- Ridicati palonierul echipat cu o chinga rosie, situat in spatele scaunului, pentru a degaja picioarele scaunului din fixarea din podea.
- Basculati ansamblul catre inainte.



Readucerea scaunului in pozitie

- Apasati comanda rosie.
- Rabateti ansamblul catre inapoi.



Asigurati-va:

- de buna fixare a scaunului in podea,
- ca centura de siguranta a scaunului este utilizabila.




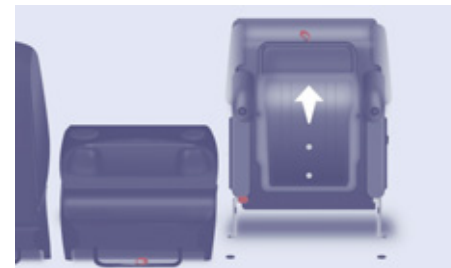
Urcare, coborare de pe randul 3

Urcare in vehicul

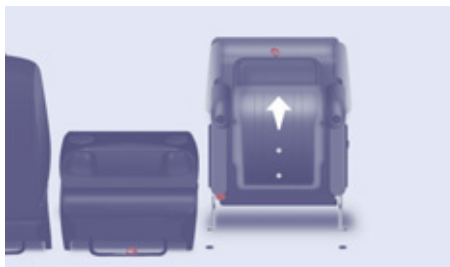
- Plasati scaunul de pe randul 2 in pozitie masuta.



-  Inainte de rabate scaunul, verificati ca pe randul 3 nici un pasager nu are picioarele asezate pe amplasamentul de ancorare a scaunului de pe randul 2.



- Trageti de chinga rosie, pentru a dispune scaunul in pozitia portofel.
- Basculati ansablul catre inainte.

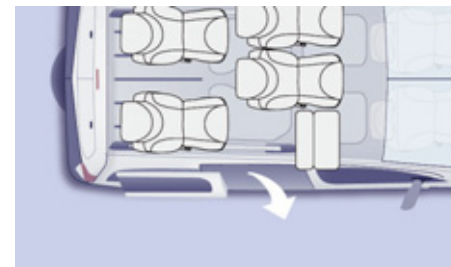


- Basculati-l in pozitie portofel, pentru a crea loc de acces.




Coborare din vehicul

- Coborati tetiera la maxim.
- Actionati comanda galbena, situata pe spatarul scaunului de pe randul 2.
- Rabateti spatarul in pozitie masuta.



- Iesiti pe usa laterala.

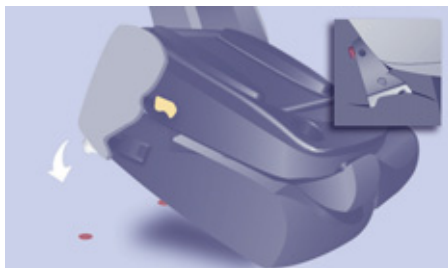
-  Asigurati-va ca centura centrala este asezata corect in ghidajul ei din garnitura pavilionului.



Manipulare scaun Rand 2

Demontarea scaunului

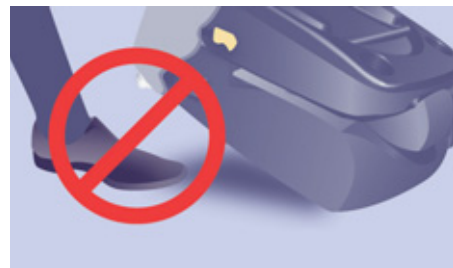
- Dacă este necesar, împingeți scaunele în față și coborâți tetiera.
- Coborati tetiera.
- Plasați scaunul în poziția portofel. Vedeți "poziția portofel" descrisă pe pagina precedentă.
- Redresați scaunul prin basculare spre față, apoi ridicați-l.




Repozitionarea scaunului

Eticheta scaunului va indica amplasamentul ce trebuie respectat.

- Plasați cârligele între cele două bare.
- Rabatați scaunul pentru fixarea punctelor de ancorare spate.
- Trageți comanda pentru plasarea scaunului în poziția inițială.
- Ridicați tetiera.



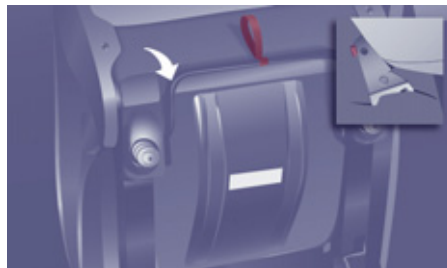
 Asigurați-vă ca nici un obiect sau picioarele unui pasager așezat în spate nu este plasat în zona alveolelor de ancorare și nu împiedica blocarea corectă a ansamblului.



Manipulare scaun Rand 3

Demontarea scaunului

- Coborati tetiera.
- Plasati scaunul in pozitie portofel.
- Basculati ansamblul catre inainte.
- Prindeti montantii laterali ai scaunului pliat, inclinati usor catre inainte si ridicati scaunul.



Remontarea scaunului

Eticheta scaunului va indica amplasamentul ce trebuie respectat.

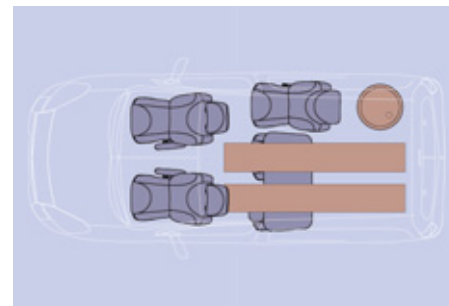
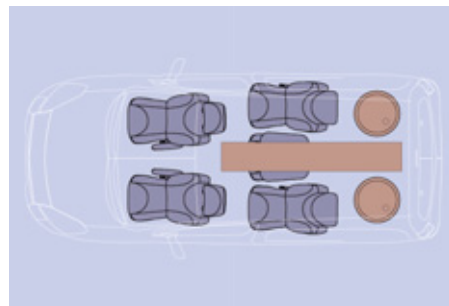
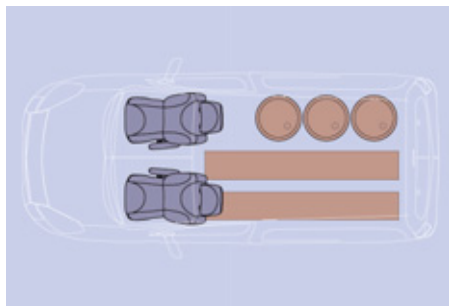
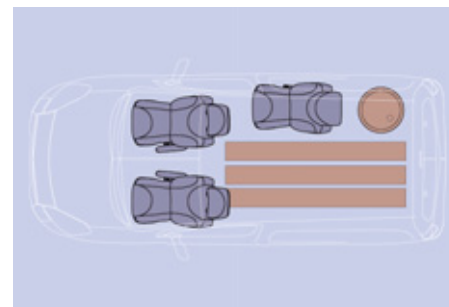
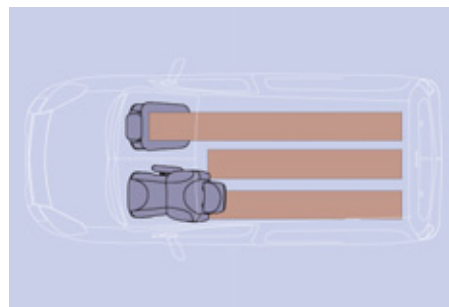
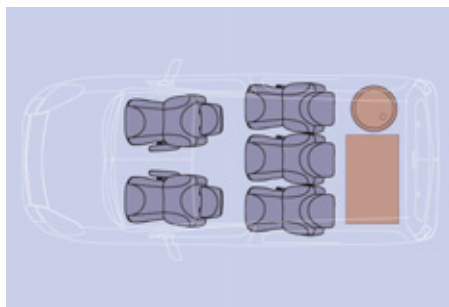
- Plasati carligele picioarelor din fata intre cele doua bare.
- Asigurati-va ca nici un obiect sau picioarele unui pasager asezat in spate nu este plasat in zona alveolelor de ancorare si centura de siguranta poate fi utilizata corect.
- Rabateti scaunul catre inapoi pentru a-i fixa picioarele in punctele de ancorare din spate.
- Actionati comanda pentru a ridica spatarul in pozitia initiala.
- Ridicati tetiera.

Pentru o bună utilizare

Nu asezati obiecte dure sau grele pe spatarul unui scaun in pozitie masuta, ele ar putea fi proiectate violent in cazul unui impact.

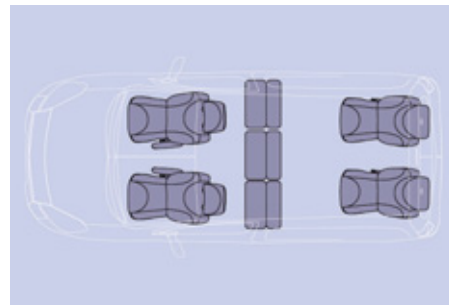
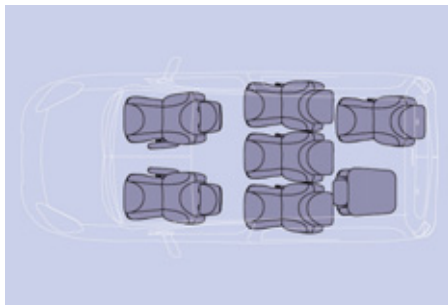
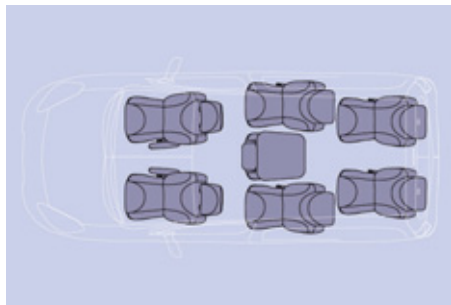
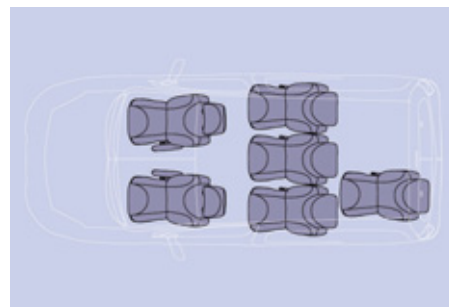
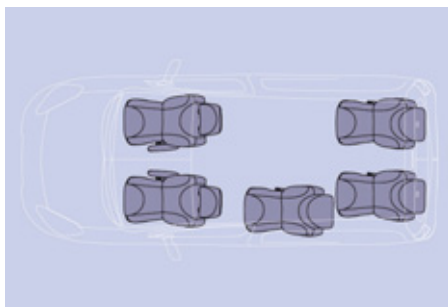
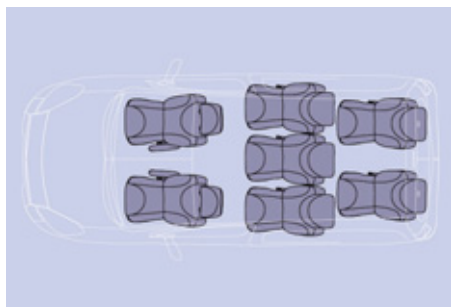
În urma diferitelor manipulări:

- nu detașați o tetieră fără a o depozita și fixa pe un suport,
- verificați ca centurile de siguranță să rămână tot timpul accesibile și sunt ușor de cuplat de către pasager,
- un pasager nu trebuie să se instaleze fără a își ajusta și cupla centura de siguranță,
- pasagerul asezat pe randul 3 trebuie sa se asigure ca nu obtureaza alveolele de ancorare a scaunelor de pe randul 2.



MODULARITATE SI DIFERITE CONFIGURATII ALE SCAUNELOR

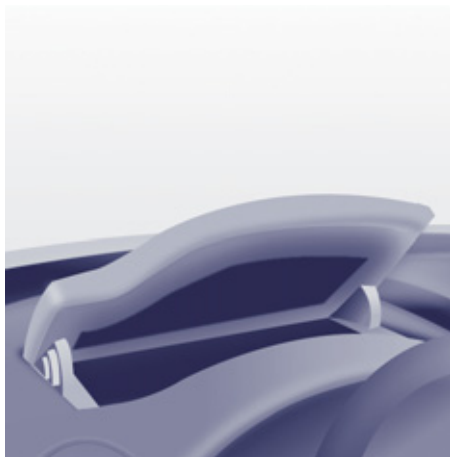
Amenajari 5 locuri



Amenajari 7 locuri



Diferitele manipulări trebuie făcute cu vehiculul oprit.



AMENAJĂRI FAȚĂ

Compartiment superior pentru obiecte marunte

Este situat în pe planșa de bord, în spatele volanului.

O creștătură facilitează ridicarea capacului pentru a-l deschide. Urmăriți mișcarea până la poziția de oprire.

Pentru a îl închide, conduceți capacul apoi apăsați ușor pe centru.

Orice lichide ce se poate vărsa prezintă un risc de scurt circuit urmat de un eventual incendiu.

1. Torpedo inferior

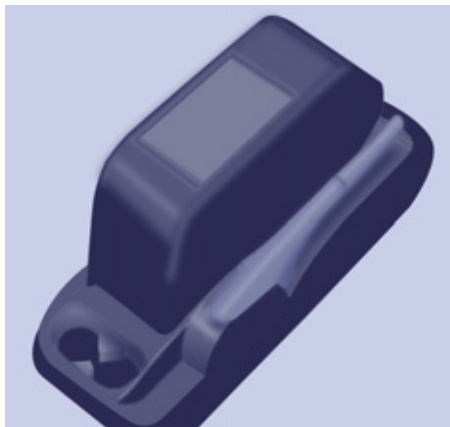
Poate fi cu sau fără capac.

2. Spațiu de depozitare și suport sticlă (1,5 litri)

3. Spațiu de depozitare lateral

4. Cârlig pentru geantă

Nu suspendați decât geți de mici dimensiuni și nu foarte grele.



Consolă centrală

Această consolă oferă un volum de depozitare adițional considerabil: este detașabilă și se clipsează pe un suport ce integrează două suporturi pentru pahare pe partea din spate.

Aveți grijă ca acest obiect (stică, pahar...) poziționat în suportul de pahare este bine fixat și nu există riscul de a sări în timpul rulării.

Orice lichid ce se poate revărsa, reprezintă un risc de deteriorare a comenzilor postului de conducere și ale consolei centrale.

Fiți atenți.



Raft

Acesta este așezat deasupra parasolarului și permite depozitarea diferitor obiecte (pulover, dosar, mănuși etc.).

Atenție la zgomotele pe care le pot face unele obiecte tari așezate în cutia din oblon.

Greutatea maximă autorizată pe raft este de 5 kg.

Nu depozitați obiecte ce pot prezenta un risc pentru ocupanți.

Parasolar

Pentru a evita orbirea, rabatați parasolarul în jos.

Un buzunar este amenajat în parasolarul șoferului pentru a depozita carduri de plată, bilete etc.



Sertare sub scaune

Puteți dispune de un sertar sub fiecare scaun din față.



Spațiu de depozitare sub scaune

Aveți la dispoziție spații de depozitare, cu sau fără capac, în podea sub scaunele din față.

Pentru a avea acces la acestea, avansați scaunul. Capacul poate fi ridicat din spatele scaunului.



AMENAJĂRI LOCURI SPATE

Compartimente în podea

Aveți la dispoziție două compartimente situate sub picioarele pasagerilor din spate. Pentru a le deschide, glisați degetele în creștătură și ridcați capacul.



Măsuțe tip avion

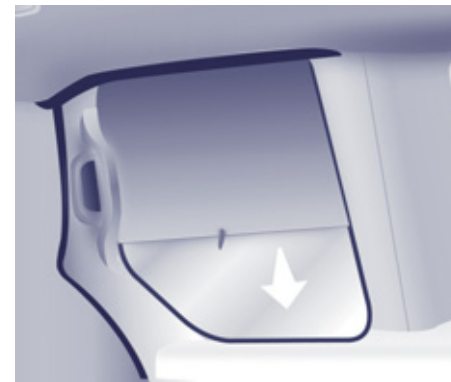
Pentru a o pune la loc, trageți-o în sus și rabatați-o.

Ca măsură de siguranță, în cazul unei presiuni puternice, măsuța este concepută să se desprindă.

Pentru a re poziționa, măsuța în poziție verticală, prindeți o parte apoi cealaltă forțând ușor.

Nu puneți obiecte dure sau grele pe măsuță. Pot deveni adevărate proiectile periculoase în caz de frânare bruscă sau de șoc.

Un cârlig pentru sacoșe este prezent pe lateralul fiecărei măsuțe.



Storuri laterale

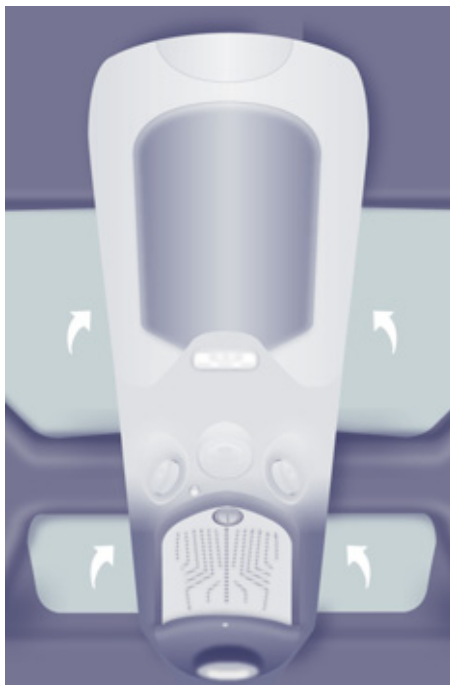
Storuri laterale pot fi instalate pe ușile laterale culisante.

Trageți storul lateral de șnur pentru a-l deschide.

Pentru a evita deteriorarea storului, la deschiderea ușii verificați ca șnurul să fie bine prins.

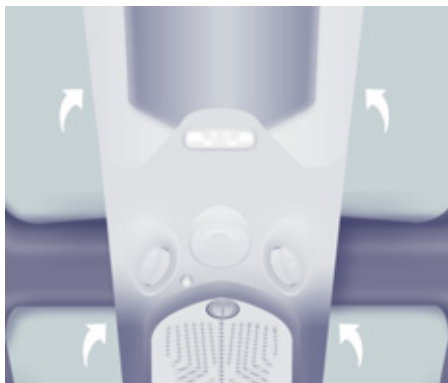


Întotdeauna însoțiți ușor mișcarea storului cu șnurul, atât la ridicare, cât și la coborâre.



PAVILION ZÉNITH

Pavilionul este multifuncțional și prelungeste consola superioară. Este compus din următoarele elemente:



Spații de depozitare

Spații de depozitare sunt disponibile pe fiecare parte a pavilionului. Sarcina maximă este de 6 kg.


Materialul translucid ajută la identificarea obiectelor din interior.

Nu depozitați obiecte ce pot prezenta un risc pentru ocupanți.



Plafonieră

Funcționarea sa este identică plafonierei din față.

 A se vedea capitolul 3, partea "Viața la bord", secțiunea "Plafoniere".



Din interior

Portbagaj spate

Acest portbagaj superior este accesibil de pe locurile din spate și din portbagaj. De pe locurile din spate, culisați capacul pentru a deschide.



Din exterior

Dinspre portbagajul vehiculului, plasați degetul mare pe concavitate, apoi trageți mânerul pentru a deschide.



Deschideți cu prudență, pentru a evita eventuala cadere a obiectelor depozitate în acest portbagaj superior interior.

Greutatea maximă autorizată este de 10 kg.



Aeratoare

O comandă cu 3 poziții permite reglarea cantității de aer difuzate. Aeratoarele sunt dotate cu un odorizant.



ODORIZANT

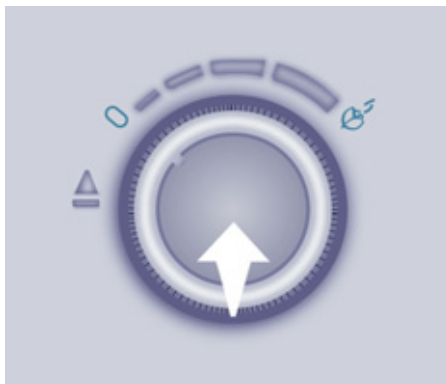
Odorizantul permite difuzarea parfumului în habitacul prin aeratoarele pavilionului.

Reglare debit

Rotiți butonul cromat pentru reglarea difuzării:

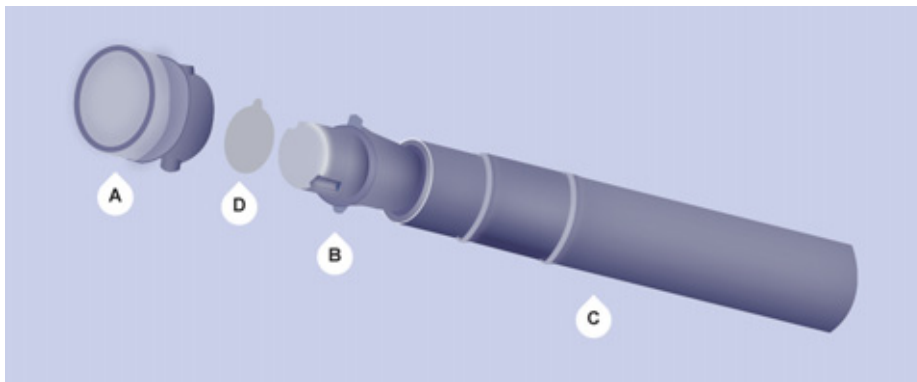
- la stânga pentru diminuare,
- la dreapta pentru creștere.

Pentru oprirea difuzării, rotiți butonul cromat la maxim spre stânga.



Scoaterea parfumului

- Forțați butonul cu un sfert de tură spre stânga.
- Scoateți parfumul din pavilion.
- Înlocuiți rezerva.



Înlocuire rezervei

Rezerva de parfum este compusă dintr-un cartuș **B** și etuiul de etanșeizare **C**.

- Îndepărtați filmul protector **D**.
- Plasați capul cartușului **B** pe butonul **A** al difuzorului.
- Rotiți-l un sfert de tură pentru a îl bloca pe buton și îndepărtați etuiul.
- Inserați difuzorul în spațiul său.

Puteți oricând schimba rezervele și să păstrați cartușele deja deschise în etuiul lor original.

Butonul difuzorului **A** este independent de cartuș.

Cartușele sunt livrate fără butonul **A**.

Butonul difuzorului **A** nu poate fi fixat pe pavilionul multifuncțional decât cu un cartuș.

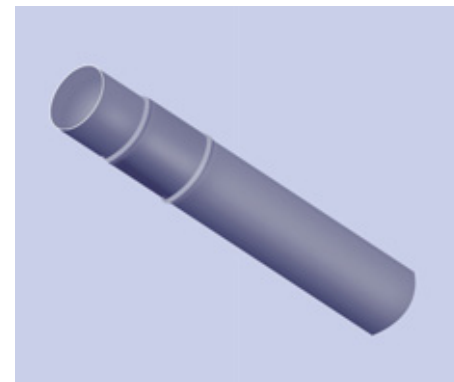
Astfel, păstrați întotdeauna butonul **A** și un cartuș.

Rezervele sunt disponibile în rețeaua PEUGEOT.

Inserarea difuzorului

După schimbarea cartușului:

- Așezați în locul său difuzorul.
- Rotiți-l un sfert de tură spre dreapta.



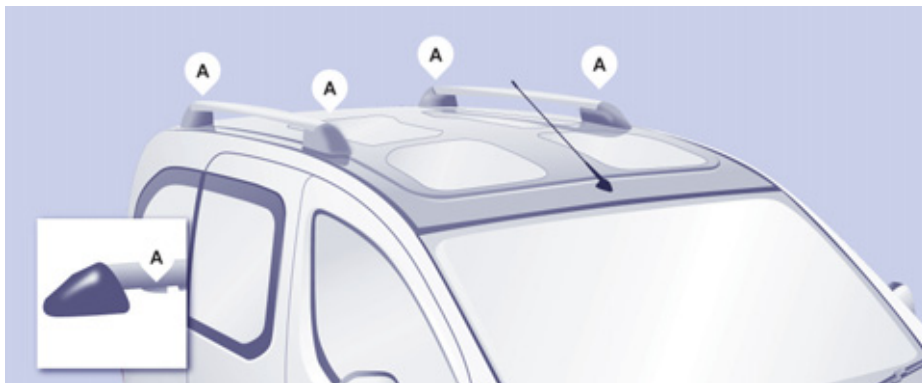
Pentru o bună utilizare

Ca măsură de siguranță, utilizați numai cartușe prevăzute în acest scop. Nu demontați cartușele.

Păstrați etuiurile de etanșare a cartușelor ce servesc ca ambalaj în caz de neutilizare a rezervei.

Nu încercați să reîncărcați cartușele cu alte parfumuri decât cele recomandate de rețeaua PEUGEOT.

Păstrați-le departe de copii și de animale. Evitați orice contact cu pielea și cu ochii. În caz de ingerare, consultați un medic și arătați-i ambalajul sau eticheta produsului.



BARE DE Pavilion Zénith

Aceste doua bare longitudinale de Pavilion Zénith sunt amovibile.

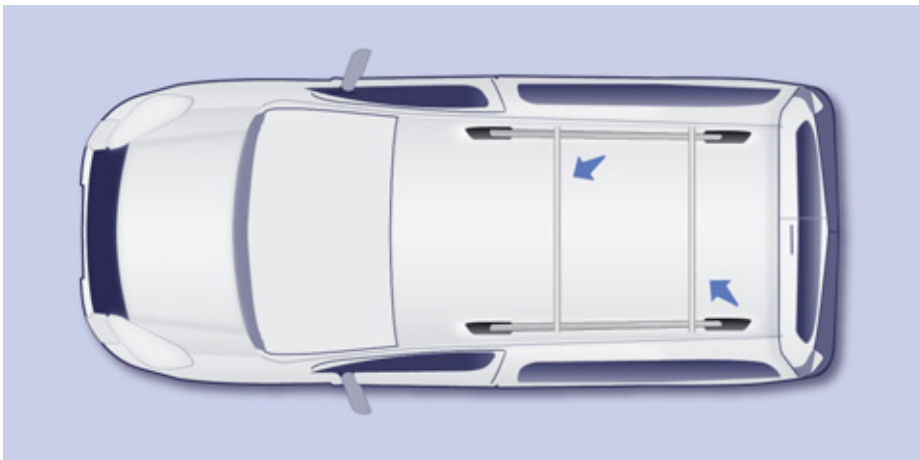
Sarcina maximă autorizată pe fiecare bară este de 35 kg.

Preconizări pentru încărcarea pe acoperiș:

- Deschideți capacele de protecție.
- Folosiți o șurubelniță (depozitată în trusa de scule de sub scaunul din partea dreaptă) pentru a desuruba cele 4 șuruburi.
- Rotiți barele 90° plasând părțile canelate spre față.
- Înfiletați cele 4 șuruburi.
- Închideți capacele de protecție.
- Utilizați numai pasajele **A** pentru chinga de ancorare a încărcăturii.



Sarcina trebuie să se sprijine pe benzile antiderapante prevăzute în acest scop, și nu trebuie să atingă nici pavilionul, nici geamurile acoperișului.



BARE DE PAVILION EXTERIOARE

Dacă instalați bare transversale peste aceste bare, încadrați-vă în limitele cerute de fabricant fără a depăși 75 kg.



Plafonieră față



Plafonieră spate



Lampă citire individuală față

PLAFONIERE

Aprindere/stingere automată

Plafoniera din față se aprinde la scoaterea cheii din contact, la deblocarea autoturismului sau la deschiderea unei portiere din față sau pentru localizarea vehiculului cu ajutorul telecomenzii.

Aceasta se stinge progresiv după ce se pune contactul și la blocarea autoturismului.



Iluminare în permanență, contact pus.



Locuri față: iluminare la deschiderea unei portiere din față.



Locuri spate: iluminare la deschiderea unei uși din spate.

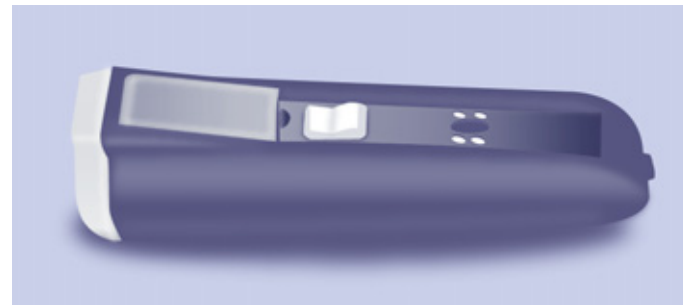
Dacă ușile rămân deschise câteva minute, plafonierele se sting.



Stins în permanență.



Dacă vehiculul este dotat cu așa ceva, ele se aprind și se sting cu ajutorul unui întrerupător manual, când contactul este pus.



LAMPĂ MOBILĂ (5 LOCURI)

O lanternă mobilă, integrată în peretele portbagajului, deține o funcție dublă:

- iluminare portbagaj,
- lanternă.

Iluminarea portbagajului funcționează automat la deschiderea acestuia.

Lanternă funcționează cu acumulatori de tip NiMH.

Respectați polaritățile la montarea acumulatorilor.

Utilizarea lanternei

Ridicați-o din suportul său trăgând de sus.

Apăsați pe întrerupătorul situat pe partea posterioară a lanternei pentru a o aprinde sau stinge.

Clema de prindere vă permite să o folosiți pentru o utilizare precisă (de exemplu, iluminare pentru înlocuirea unei roți).

Remontarea lămpii mobile

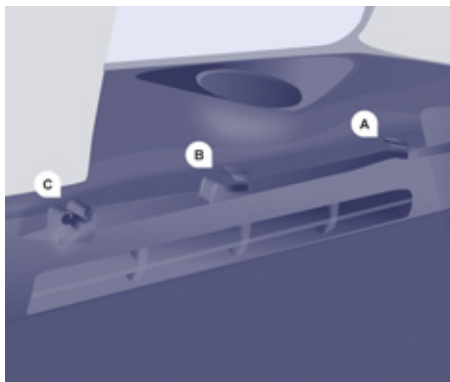
Repoziționați lampa întotdeauna începând prin poziționarea părții inferioare în suportul său.

Dacă nu este bine poziționată există riscul de a nu se mai încărca și să nu mai lumineze la deschiderea portbagajului.

Readucerea în pozție permite stingerea automată a lămpii dacă nu ați făcut-o deja.

Lampa mobilă dispune de o autonomie de 45 minute și se încarcă în câteva ore dacă mașina rulează.

Nu înlocuiți niciodată acumulatorii cu baterii.

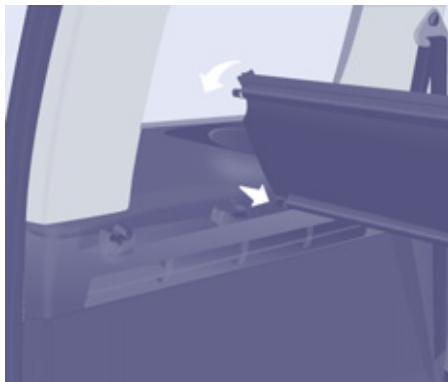


PANOU DE MASCARE BAGAJE (5 LOCURI)

Acest panou rigid permite mascarea obiectelor din portbagaj.

Replierea

Din portbagaj, repliați în jumătate placa, ridicând-o pentru a o elibera din fixarea **C**.



Dețasare

Repliați-o.

Dețasați-o, din nuturile **A** și **B**, trăgând spre dumneavoastră.

Ridicați-o și înlăturați ansamblul.

Remontare

Așezați placa de mascare în fața nuturilor **A** și **B**.

Împingeți spre față pentru a introduce știfturile în nuturi.

Depliați și clipsați în nuturile **C**.



Depozitare (în funcție de versiune)

În spătarul scaunelor spate este amenajat un spațiu pentru a depozita placa de mascare pliată.

Glisați-o pe verticală între ghidajele laterale situate la jumătatea înălțimii spătarelor.

Introduceți mai întâi articulația, cu părțile mobile în sus.

Această placă rigidă poate forma o măsută. Astfel, din motive de siguranță, nu țineți obiecte ce se pot transforma în proiectile periculoase în caz de frânare bruscă sau de șoc în spate.



Priză 12 Volți (maxim 120 W)

Vă sfătuim să limitați utilizarea acesteia pentru a nu descărca bateria.



Inele de ancorare

Utilizați aceste inele pentru a fixa obiectele de podea.



Plasă de protecție

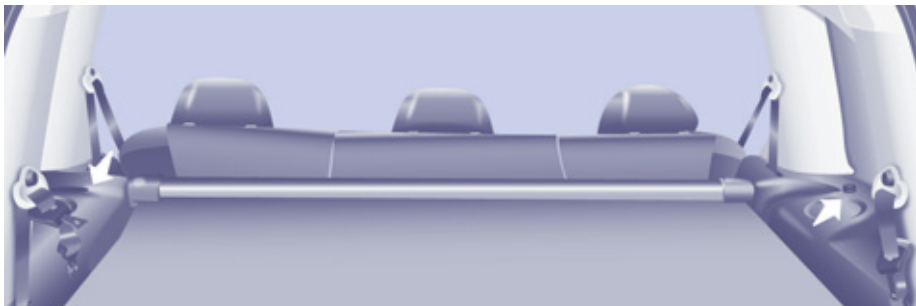
Deschideți căpăcelul situat în suportul cârligului.

Fixați partea superioară a plasei în prinderi după ce, în prealabil, ați rotit bara 1/4 de tură.

Asigurați-vă de buna fixare a extremității barei în partea metalică a suportului său.

Fixați centurile în locurile prevăzute pe podea.

Tensionați plasa cu ajutorul centurilor.



AMENAJARI SPATE (7 LOCURI)

Suport pentru pahare

Orice lichid transportat în pahare sau recipiente deschise se poate varsa, prezentând un risc.

"Fiti atenti".

Priza 12 Volti (maxim 120 W)

Se recomanda limitarea utilizarii, pentru a nu descarca bateria.



Inele de fixare

Utilizati inelele de fixare de pe podea, pentru a ancora ferm incarcatura.

Nu utilizati in acest scop ancorajele centurilor de siguranta.



Se recomanda imobilizarea incarcaturii prin fixare ferma, utilizand inelele de fixare de pe podea.

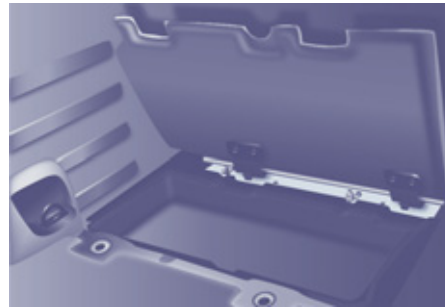


Centuir de siguranta

Asigurați-vă de corectă rulare a centurii scaunului central în ghidajul sau din pavilion.

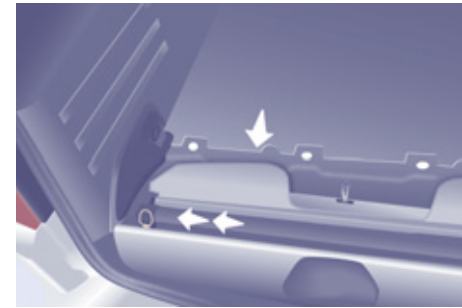
Evitați lovirea cataramelor centurilor de pe rândul 3 la rulare lor în zona punctelor de fixare, situate pe pavilion.

Inelele de atașare a centurilor de siguranță de pe fiecare latură a vehiculului nu trebuie utilizate la fixarea încărcăturii.

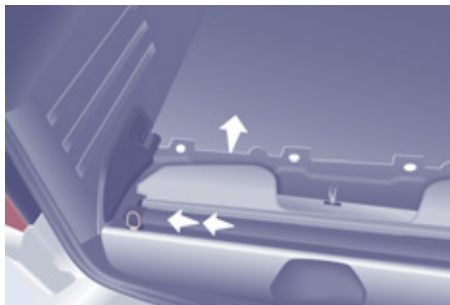


Compartiment de depozitare

Ridicați capacul corespunzător.



Locașul din apropierea imediată a pragului portbagajului este destinat depozitării ruloului de mascare bagaje.



RULOUL, MASCARE BAGAJE

Mascarea bagajelor se face cu un rulou. Nu asezati obiecte grele pe ruloul derulat.

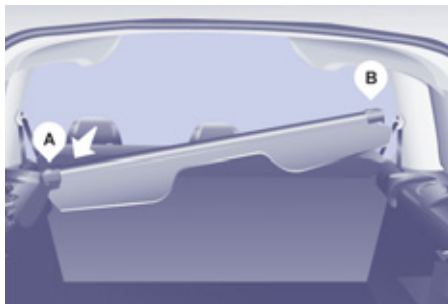
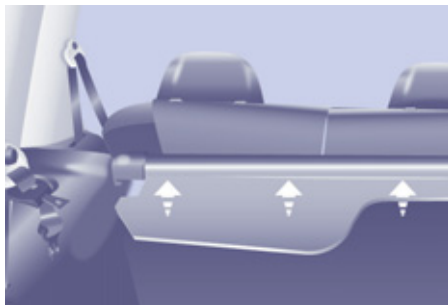
Pentru a instala

Aduceti in pozitie portofel scaunele de randul 3.

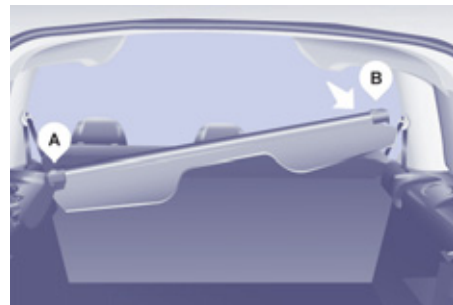
Ridicati capacul din pragul portbagajului.

Introduceti ruloul in centru si presati-l catre montantul stang.

Ridicati ansamblul.



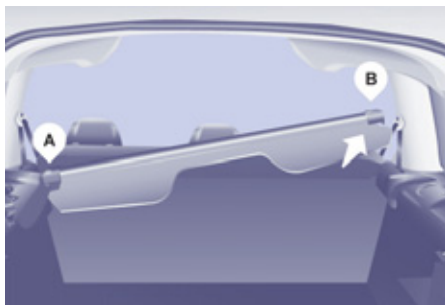
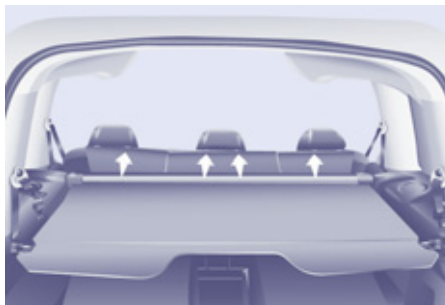
Pozitionati ruloul astfel incat catre dvs. sa fie bavetele de mascare bagaje. Introduceti pintenul din stanga in suportul **A**.



Presati, apoi plasati pintenul din dreapta in dreptul suportului **B**. Eliberati ruloul pentru a se fixa in suport. Derulati ruloul dde mascare bagaje pana la montantii spate. Fixati extremitatile in cele doua degajari, pentru a mentine ruloul intins.

i Ruloul este echipat cu trei voleti ce permit acoperirea portbagajului, scaunele din randul 2 fiind în poziție normală sau confort.

Fiecare volet dispune de două cleme de fixare pe tetiere.



Pentru a îndepărta

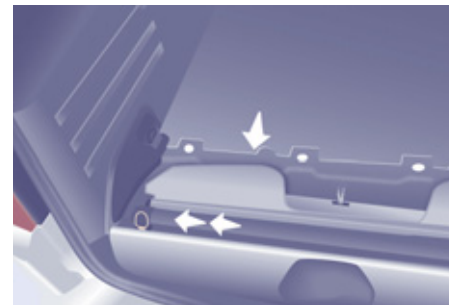
Din portbagaj, trageți de ruloul de mascare bagaje către dvs. pentru a-l degaja din montanții spate.

Rulați masca bagajelor însoțind mișcarea ei cu mâna.

Desprindeți clemele celor trei voleti de pe tetierele rândului 2.

Presăți ruloul către stânga și desprindeți-l din suportul **B**.

Ridicați și pivotați către înainte.



Pentru a depozita

Depozitați ruloul în locul din pragul portbagajului, cu cele două bavete spate în sus.

Presăți ruloul la stânga, la început.

Eliberați.

Aranjați cei doi voleti și închideți capacul.



GALERIE INTERIOARĂ

Galeria interioară este compusă din două bare ce pot fi instalate în partea superioară a habitaculului, lăsând liberă zona inferioară.

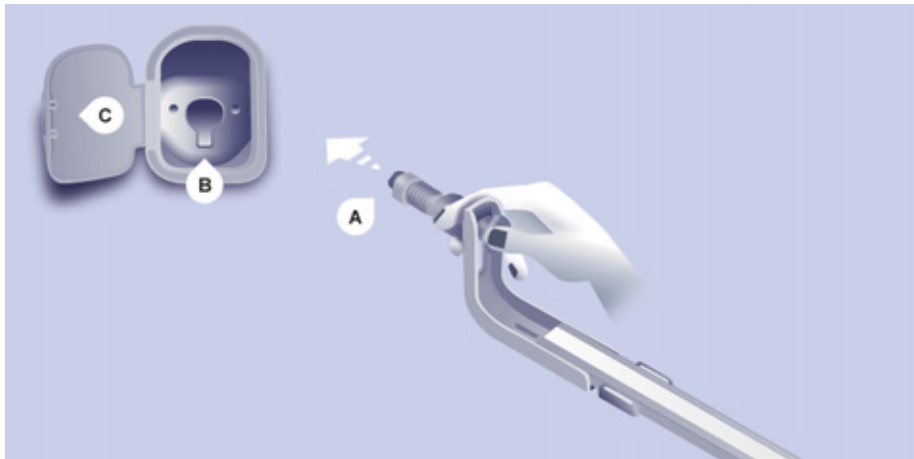
Permite transportul obiectelor lungi (minim 2 metri) cu ușile sau voletul din spate închise. Obiectele lungi trebuie să se sprijine pe consola superioară și pe cele două bare.

Cele două bare interioare sunt cauciucate și integrează un pasaj pentru centuri de ancorare a obiectelor transportate.

În același timp, respectați masele admisibile.



Sarcină maximă: 10 kilograme pe bară.



Montarea barelor

- Declipsați capacele din plastic **C**.
 - Deșurubați la maxim roțițele situate în extremitățile barelor.
 - Prindeți bara de extremități apoi culisați-le spre interior pentru a le retracta.
 - Scoateți capătul metalic **A** prinzând extremitatea barei ca pe o seringă.
 - Introduceți capătul **A** pe o parte apoi coborâți-l pentru a îl fixa în partea inferioară a cavității **B**.
- Procedați la fel pentru cealaltă parte.
 - Asigurați-vă că sunt bine ancorate în partea inferioară a cavității.
 - Înșurubați roțițele și verificați fixarea solicitând lateral bara.

Pentru demontare procedați în ordine inversă.

Depozitare

Dacă nu le utilizați:

- desfiletați parțial roțițele,
- ridicați ușor bara,
- pivotați 180° în sus,
- înfiletați roțițele.

Pentru o bună utilizare

În cazul unui șoc frontal, este prevăzut un sistem de desprindere al galeriei pentru a nu răni ocupanții vehiculului.

Nu desfaceți sau plasați barele în altă poziție decât în cele descrise mai sus.

Obiectele transportate pe galerie trebuie să se sprijine pe consola superioară și ancorate folosind pasajele de centură prezente pe bare. Barele nu sunt mânere de susținere pentru pasageri.

i Galeria interioară nu este compatibilă cu Pavilion Zénith.



RETROVIZOARE

Retrovizoare exterioare cu comandă manuală

Acționați pârghia de reglaj în cele 4 direcții pentru a regla oglinda.

În staționare, retrovizoarele exterioare sunt rabatabile manual.

Nu sunt echipate cu dejivrare automată.

Oglinzi retrovizoare exterioare cu comenzi electrice

- Plasați comanda la dreapta sau la stânga pentru a selecta oglinda corespunzătoare.
- Deplasați comanda în cele patru direcții pentru a efectua reglajul.
- Reduceți comanda în poziție centrală.

Rabaterea/strângerea electrică

Oglinzile retrovizoare sunt rabatabile sau pliabile electric din interior, vehiculul fiind staționat și contactul pus:

- Așezați comanda în poziție centrală.
- Rotiți comanda în jos.

Oglinzi retrovizoare cu dejivrare

Oglinzile retrovizoare cu reglare electrică pot fi și dejivate.



Apăsăți pe tasta de dejivrare a lunetei spate.

Rabatere fortată

În cazul în care carcasa oglinzii este deplasată din locul său inițial, cu vehiculul oprit, re poziționați-o manual sau utilizând comanda de rabatere electrică.



Oglinda retrovizoare interioară manuală

Oglinda retrovizoare interioară are două poziții:

- zi (normal),
- noapte (antiiorbire).

Pentru a trece de la una la alta, apăsați sau trageți maneta aflată pe marginea inferioară a oglinzii.

S Ferestre de plată autostradă/parcare

Parbrizul atermic posedă două zone nereflectante situate de o parte și de alta a oglinzii retrovizoare interioare. Aceste spații sunt destinate aplicării vignetelor de plată autostradă sau parcare.



OGLINDĂ DE SUPRAVEGHERE

Această oglindă, montată deasupra retrovizorului central, permite șoferului sau pasagerului din față să observe locurile din spate.

Montată pe propria sa articulație, reglarea sa manuală este simplă și asigură o vedere asupra interiorului din spate al vehiculului.

Poate fi, de asemenea, reglat pentru a oferi o vizibilitate mai bună la efectuarea unei manevre sau pentru depășire.



GEAMURI SPTE

Pentru a întredeschide geamurile din spate, basculați maneta, apoi împingeți-o până la capăt pentru blocarea geamurilor în poziție deschisă.



GEAMURI ELECTRICE

1. Comandă geam șofer
 2. Comandă geam pasager
- Dispuneți de două opțiuni:

Funcționare manuală

Apăsați sau trageți comanda, fără a depăși punctul limită. Mișcarea ferestrei se va opri odată cu eliberarea comenzii de către dumneavoastră.

Funcționare automată

Apăsați sau trageți comanda, dincolo de punctul limită. Fereastra se deschide sau se închide complet după eliberarea comenzii. O nouă acționare a comenzii oprește mișcarea geamului.

Funcționarea geamurilor electrice este neutralizată:

- la aproximativ 45 de secunde după întreruperea contactului,
- după deschiderea uneia dintre ușile din față, dacă contactul este întrerupt.

Dispozitiv antilovire

Când geamul urcă și întâlnește un obstacol, acesta se oprește și coboară parțial.

Reinițializare

După o rebranșare a bateriei sau în caz de defecțiune trebuie să reinițializați funcția de antilovire.

Coborâți complet geamul, apoi ridicați-l, acesta se va ridica în etape de câțiva centimetri la fiecare apăsare. Reluați operațiunea până la închiderea completă a geamului.

Mențineți comanda apăsată timp de cel puțin o secundă după ce ați atins poziția geam închis.

Pe durata acestor operații, funcția antilovire este inoperantă.

Pentru o utilizare eficientă

În cazul lovirii în timpul manevrării sistemului electric de ridicare a geamurilor, trebuie să inversați sensul de mișcare a geamului. Pentru aceasta, apăsați comanda respectivă.

Când șoferul acționează butoanele geamurilor pasagerilor, acesta trebuie să se asigure că nici o persoană nu împiedică închiderea corectă a geamurilor.

Șoferul trebuie să se asigure că pasagerii folosesc corect sistemul electric de ridicare a geamurilor.

Fiți atenți la copii în timpul manevrării geamurilor.

După numeroase solicitări consecutive de închidere/deschidere a comenzii geamurilor electrice, se activează o protecție ce autorizează doar închiderea geamului. După închidere, așteptați aproximativ 40 minute. După trecerea acestui timp, comanda este din nou operațională.



SIGURANȚĂ ÎN CONDUCERE SEMNAL DE AVARIE

Apăsați pe acest buton, semnalizatoarele de direcție clipesc. Poate funcționa cu contactul întrerupt. Nu îl utilizați decât în caz de pericol, pentru o oprire de urgență sau pentru conducerea în condiții neobișnuite.

Aprinderea automată a avariilor

În timpul unei frânări de urgență, în funcție de forța decelerației, avariile se aprind automat. Acestea se sting automat la prima accelerare.

Le puteți stinge apăsând pe buton.

CLAXON

Apăsați pe mijlocul volanului.



FRÂNĂ DE MÂNĂ

Blocare

Trageți frâna de mână pentru a imobiliza vehiculul. Verificați că este bine trasă înainte de a ieși din vehicul.



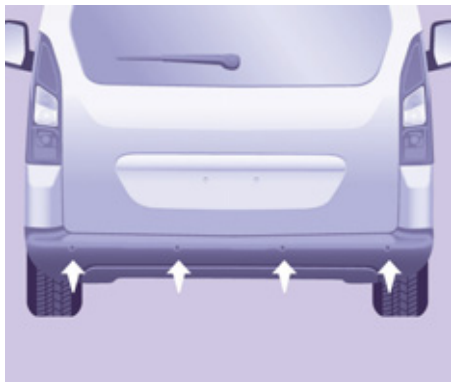
Frâna de mână rămasă trasă sau incomplet deblocată este semnalizată prin aprinderea acestui martor pe tabloul de bord.

Dacă staționați în pantă, bracați roțile spre trotual și trageți frâna de mână.

Este inutil să cuplați o viteză după oprirea vehiculului, mai ales când este încărcat.

Deblocare

Trageți mânerul și apăsați pe buton pentru a coborî frâna de mână.



ASISTENȚA LA PARCAREA CU SPATELE

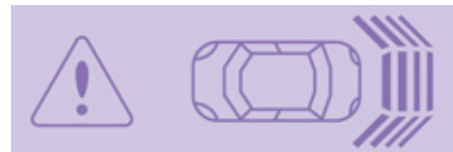
Dacă vehiculul dumneavoastră este dotat cu această opțiune, sistemul este sonor și/sau grafic este format din patru senzori de proximitate, instalați în bara spate a vehiculului.

Aceștia detectează toate obiectele: persoane, vehicule, copaci, bariere, spatele unor vehicule în mișcare. Un obiect precum un țărăș, o baliză de șantier sau orice obiect asemănător poate fi detectat la începutul manevrei, dar nu mai poate fi detectat la sfârșitul manevrei când vehiculul ajunge în apropiere: în funcție de zonele moarte între și sub captatori. Exemplu: țărăși, balize de șantier sau bordura trotuarului.

La trecerea în marșarier

Un semnal sonor confirmă activarea sistemului prin cuplarea marșarierului. Informația de apropiere este dată de un semnal sonor cu atât mai rapid cu cât vehiculul se apropie de obstacol.

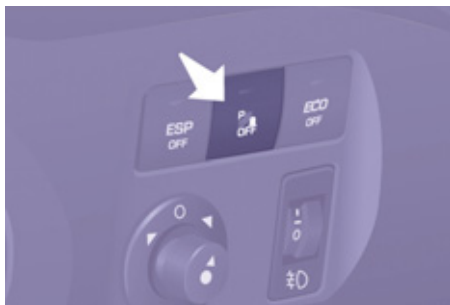
Dacă distanța "spatele vehiculului/obstacol" este mai mică de aproximativ 30 cm, semnalul sonor devine continuu.



Afișare pe ecran

Oprire asistență la parcare

Treceți în punctul mort al cutiei de viteze.



Activare/Dezactivare



Puteți activa sau dezactiva sistemul apăsând pe acest buton.

Activarea și dezactivarea sistemului sunt memorizate la oprirea vehiculului.

Funcționare defectuoasă

În cazul unui defect de funcționare, la trecerea în marșarier ledul butonului se aprinde, însoțit de un semnal sonor și de un mesaj pe ecran. Consultați rețeaua PEUGEOT.

Pentru buna funcționare

Pe timp urât sau pe timp de iarnă asigurați-vă că sistemul de senzori nu este acoperit cu noroi, gheață sau zăpadă.

Sistemul va fi neutralizat automat în cazul tractării unei remorci sau montării unui suport pentru bicicletă (vehicul echipat cu un dispozitiv de remorcare sau cu un suport pentru bicicletă recomandat de PEUGEOT).

Asistența la staționare nu poate, în nici-un caz, să înlocuiască atenția și nici răspunderea șoferului.

SISTEM ANTIBLOCARE ROȚI (ABS - REF)

Sistemele ABS și REF (repartitor electronic al forței de frânare) măresc stabilitatea și manevrabilitatea vehiculului la frânare, în special pe drumuri cu suprafața de rulare deteriorată sau alunecoasă.

Sistemul ABS împiedică blocarea roților, iar REF controlează presiunea de frânare pe fiecare roată.

Pentru o utilizare eficientă

Dispozitivul de antiblocare a roților intervine automat în momentul apariției pericolului de blocare. Nu vă permite o frânare mai scurtă.

Pe șosele foarte alunecoase (polei, ulei etc...) ABS poate să mărească distanța de frânare. În cazul unei frânări de urgență, nu ezitați în a apăsa puternic pedala de frână, fără a slăbi efortul, chiar și pe șosele alunecoase, astfel puteți continua manevrarea vehiculului pentru a evita un obstacol.

Funcționarea normală a sistemului ABS este simțită prin ușoare vibrații la nivelul pedalei de frână.

În cazul schimbării roților (pneuri și jante), aveți grijă ca acestea să fie recomandate de PEUGEOT.



Aprinderea acestui martor, însoțită de un semnal sonor și de un mesaj pe ecran, indică o defecțiune la sistemul ABS ce poate provoca pierderea controlului vehiculului în cazul frânării.



Aprinderea acestui martor, cuplat cu cel de frână și STOP, însoțită de un semnal sonor și un mesaj pe ecran, indică o defecțiune la sistemul de repartitie a forței de frânare ce poate provoca pierderea controlului vehiculului în cazul frânării.

Oprirea este imperativă.

În amândouă cazurile, consultați rețeaua PEUGEOT.

SISTEM DE ASISTARE LA FRÂNAREA DE URGENȚĂ (AFU)

Acest sistem permite, în caz de urgență, de a se atinge mai repede presiunea optimă de frânare, apăsați foarte puternic și fără a slăbi forța.

Se declanșează în funcție de viteza de acționare a pedalei de frână.

Sistemul modifică rezistența pedalei de frână sub picior.

Pentru a prelungi acțiunea sistemului de asistare la frânarea de urgență: mențineți piciorul apăsat pe pedala de frână.



ANTIPATINARE ROȚI (ASR) ȘI CONTROLUL DINAMIC AL STABILITĂȚII (ESP)

Aceste sisteme sunt asociate și complementare cu ABS-ul.

ASR este un dispozitiv foarte util pentru a păstra forța de tracțiune la un nivel optim și pentru a evita pierderea controlului datorată accelerării.

Sistemul optimizează cuplul transmis roților, cu scopul de a evita patinarea acestora, acționând asupra frânelor roților motoare și asupra motorului. Asigură, de asemenea, o stabilitate direcțională mai bună a vehiculului la accelerare.

Cu ESP, mențineți traiectoria fără a fi nevoie să contrabalansați direcția.

În cazul în care vehiculul urmează o traiectorie diferită față de cea dorită de șofer, sistemul ESP acționează automat frâna unei roți sau a mai multora și asupra motorului pentru a înscris vehiculul pe traiectoria dorită.

Funcționarea sistemelor ASR și ESP



Martorul clipește când unul din sistemele ASR sau ESP este solicitat.

Dezactivarea sistemelor ASR/ESP

În condiții excepționale (pornirea autoturismului împotmolit, oprit în zăpadă, în noroi...), dezactivarea sistemelor ASR și ESP se dovedește a fi utilă pentru ca roțile să patineze și să-și recapete aderența.



- Apăsați pe buton, sau rotiți rola pe poziția ESP OFF (în funcție de versiune).

- Martorul se aprinde: sistemele ASR și ESP nu mai acționează.

Acestea se declanșează din nou:

- automat, la peste 50 km/h,



- manual, apăsând din nou pe buton, sau rotind rola în poziția acesteia (în funcție de versiune).

Verificarea funcționării



Când apar defecțiuni ale sistemelor, martorul se aprinde însoțit de un semnal sonor și de un mesaj pe ecranul multifuncție.

Consultați rețeaua PEUGEOT, pentru verificarea sistemelor.

Martorul se poate aprinde de asemenea dacă pneurile sunt dezumflate.

Verificați presiunea din fiecare pneu.

Pentru o bună funcționare

Sistemele ASR/ESP oferă o siguranță sporită în conducerea normală, dar nu trebuie să incite șoferul să-și asume riscuri suplimentare sau să circule cu viteze prea mari.

Funcționarea acestor sisteme este asigurată sub rezerva respectării indicațiilor constructorului referitor la roți (pneuri și jante), componentele frânelor, componentele electronice, cât și la procedura de montaj și de intervenție din rețeaua PEUGEOT.

După un impact, verificați aceste sisteme în rețeaua PEUGEOT.



"GRIP CONTROL"

Pe zapada, noroi sau nisip, motricitatea este obtinuta printr-un compromis intre siguranta, aderența și motricitate, asociate cu pneuri pentru toate anotimpurile M+S (Mud and Snow).

El permite deplasarea in majoritatea cazurilor de aderența redusă.

Apasarea pedalei de acceleratie trebuie sa fie suficienta pentru ca diferitii parametri sa gestioneze de o maniera optima puterea motorului.

O buna utilizare

Vehiculul dumneavoastră este în principal conceput pentru a circula pe drumuri asfaltate, dar vă permite ocazional rularea pe drumuri mai puțin accesibile.

Totusi, nu permite realizarea de activități tot-teren cum ar fi:

- traversarea și conducerea pe terenuri ce ar putea deteriora elementele de sub caroserie, sau agățarea acestora (conducte de carburant, răcire carburant ...) de către diferite obstacole sau mai ales pietre,
- rularea pe teren cu pantă abruptă și cu aderență redusă,
- traversarea unui curs de apă.



Acest mod **ESP** este calibrat pentru un nivel slab de patinare, bazat pe diferitele niveluri de aderență întâlnite în mod obișnuit pe drum.

Dupa fiecare taiere a contactului, sistemul revine în mod ESP automat.



Acest mod **ESP OFF** nu este adecvat decât la condițiile particulare întâlnite la pornire sau la viteza redusă.

La peste 50 km/h, sistemul revine în mod ESP automat.



Acest mod **zapada** permite adaptarea la condițiile de aderență întâlnite pe fiecare roată din față, la pornire.

În faza de progresie, sistemul optimizează patinarea, pentru a oferi cea mai bună accelerație în funcție de aderența disponibilă.



Acest mod **orice tip de drum** (noroi, iarba uda, ...) favorizează, din momentul pornirii, mai multă patinare a roții cu aderență mai slabă

pentru a înlesni evacuarea noroiului și îmbunătățirea aderenței. În paralel, roții mai aderente îi este transferat cât mai mult cuplu posibil.

În faza de progresie, sistemul optimizează patinarea pentru a răspunde cel mai bine solicitărilor șoferului.



Acest mod **nisip** restricționează simultan patinarea celor două roți motrice pentru a putea continua rularea și a limita riscurile de împotmolire.

La deplasarea pe nisip, nu utilizați alte moduri, pentru a evita împotmolirea vehiculului.





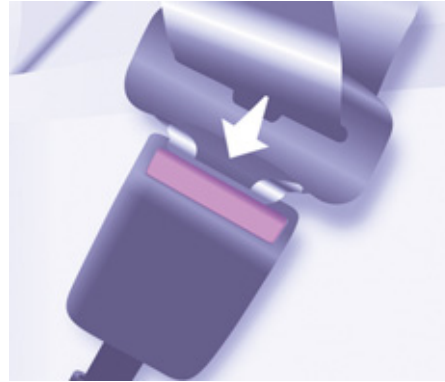
CENTURI DE SIGURANȚĂ

Reglaj în înălțime

Prindeți comanda în dreptul semnului și culisați dispozitivul dinșpre partea șoferului și pasagerului individual.

Blocare

Trageți de centură, apoi introduceți pana în cutia de blocaj.
Verificați prinderea trăgând de centură.



Deblocare

Apăsăți pe butonul roșu.

Martor centură șofer nefixată



La pornirea vehiculului, dacă șoferul nu și-a blocat centura, acest martor se aprinde.

Pentru buna utilizare

Șoferul trebuie să se asigure că pasagerii utilizează corect centurile de siguranță și că acestea sunt bine atașate, înainte de a porni la drum. Oricare ar fi locul pe care-l ocupați în vehicul, puneți-vă întotdeauna centura de siguranță, chiar și pe trasee de scurtă durată.

Centurile de siguranță sunt echipate cu un dispozitiv de înfășurare care permite ajustarea automată a lungimii centurii, adaptându-se profilului dumneavoastră.

Nu utilizați accesorii (broșe, clipsuri etc.) ce ar putea fi agățate de către centuri.

Asigurați-vă de faptul că centura este corect înfășurată după folosire.

După rabatarea sau deplasarea unui scaun sau a unei banchete din spate, asigurați-vă că centura este corect înfășurată și că dispozitivul de fixare al centurii este în bună stare.

În funcție de natura și importanța impactului, dispozitivul pirotehnic poate să se declanșeze înainte și independent de desfacerea airbag-urilor. Acesta întinde centurile instantaneu și le mulează pe corpurile ocupanților.

Declanșarea dispozitivelor de pretensionare este însoțită de o ușoară degajare de fum inofensiv și de un zgomot, datorat activării cartușului pirotehnic integrat în sistem.

Centuri de siguranță

Limitatorul de efort atenuează presiunea centurii pe corpul ocupanților.

Centurile cu pretensionare pirotehnică sunt active din momentul cuplării contactului.

Dispozitivele de înfășurare sunt echipate cu un sistem de blocare ce se declanșează automat în caz de coliziune, de frânare de urgență sau de răsturnare a vehiculului.

Puteți debloca centura apăsând pe butonul roșu al fixării. Însoțiți derularea centurii după deblocare.

Martorul airbag-ului se aprinde dacă dispozitivele de pretensionare s-au declanșat. Consultați rețeaua PEUGEOT.

Pentru a fi eficientă, o centură de siguranță trebuie:

- să deservească o singură persoană adultă,
- nu trebuie să fie răsucită; verificați acest lucru derulând-o ușor,
- să fie întinsă, cât mai aproape de corp.

Partea superioară a centurii trebuie să fie poziționată în dreptul umărului.

Partea de jos se va așeza cât mai posibil pe bazin.

Nu inversați fixările centurii, aceasta nu-și va mai îndeplini în totalitate rolul. Dacă scaunele sunt dotate cu cotiere, partea inferioară a centurii se va trece pe sub acestea.

Verificați buna blocare a centurii trăgând centura cu o mișcare bruscă.

Recomandări cu privire la copii:

- folosiți un scaun omologat pentru copii dacă pasagerul are mai puțin de 12 ani sau măsoară mai puțin de un metru și jumătate,
- nu transportați niciodată un copil pe genunchi, chiar dacă centura de siguranță a scaunului pe care stați este pusă.



Pentru informații privind scaunele pentru copii, consultați capitolul 4, partea "Copii la bord".

În funcție de prescripțiile în vigoare privind siguranța, rețeaua PEUGEOT este garantul tuturor intervențiilor sau verificărilor, controalelor privind întreținerea și echipamentelor centurilor dumneavoastră de siguranță.

Verificați periodic centurile (chiar după un șoc minor) în rețeaua PEUGEOT: ele nu trebuie să prezinte urme de uzură, tăiere sau scâmoșare, și nici să fie transformate sau modificate.



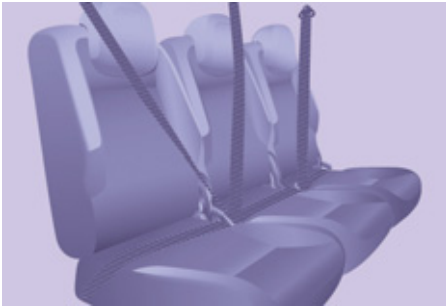
Curățiți benzile centurilor cu apă cu săpun sau cu un produs de curățire pentru textile, vândut în rețeaua PEUGEOT.

Centuri pe locurile din față

Locurile din față sunt echipate cu dispozitive de pretensionare pirotehnice și cu limitatoare de efort.

Centuri pe locurile din spate (5 locuri)

Locurile din spate sunt echipate cu centuri cu trei puncte de fixare și dispozitiv de retractare.



Centuri pe locurile din spate (7 locuri)

Pe randul 2

Cele trei locuri sunt echipate cu centuri de siguranță pretensionate, în trei puncte.

La rabaterea scaunelor laterale sau a spătarelor în poziție masută, evitați să prindeți între piesele manipulate centura scaunului din mijloc.

La manipularea scaunelor laterale (demonțare/montare) sau la urcarea ori coborârea din vehicul pe rândul 3, evitați să agătați centura scaunului din mijloc.

Asigurați-vă de corectă rulare a centurii locului central în ghidajul de pe pavilion.



Pe randul 3

Cele două locuri sunt echipate cu centuri de siguranță pretensionate, în trei puncte.

Nu fixați centura în inelele de ancorare, marcate cu o cruce roșie, reprezentate pe etichetă.

Fixați centurile în punctele prevăzute în acest scop.



În caz de neutilizare, centurile scaunelor de pe rândul 3 pot fi depozitate pentru a elibera spațiul de încărcare și a facilita utilizarea ruloului de mascare bagaje.

Agătați elementul de fixare în locul prevăzut pe garnitura montantului spate.



AIRBAG-URI

Airbag-urile au fost concepute pentru a spori siguranța pasagerilor în cazul unor coliziuni violente; acestea completează acțiunea centurilor de siguranță cu limitator de efort.

În acest caz, detectoarele electronice înregistrează și analizează șocurile frontale și laterale suportate în zonele de detectare a șocului:

- în caz de șoc violent airbag-urile se declanșează instantaneu pentru a proteja ocupanții autoturismului. Imediat după impact, airbag-urile se dezumflă pentru a nu împiedica nici vizibilitatea, nici eventuala ieșire a pasagerilor,

- în cazul unui șoc puțin violent, de impact pe partea din spate și în anumite condiții de răsturnare, airbag-urile nu se declanșează; în aceste cazuri numai centura de siguranță este suficientă în asigurarea protecției optime.

Intensitatea unui șoc depinde de natura obstacolului și de viteza autoturismului în momentul coliziunii.

i Airbag-urile funcționează doar când contactul este pus.

Acest echipament nu funcționează decât o singură dată. Dacă intervine un al doilea șoc (în cadrul aceluiași accident sau într-un alt accident) airbag-ul nu va funcționa.

Declanșarea airbagului sau a airbagurilor este însoțită de o ușoară degajare de fum inofensiv și de un zgomot, datorate activării cartușului pirotehnic integrat în sistem.

Fumul nu este nociv, dar poate fi iritant pentru persoanele sensibile.

Zgomotul detonării poate antrena o ușoară scădere a capacității auditive pentru un foarte scurt interval de timp.



+ Airbag-ul pasager trebuie neapărat să fie dezactivat dacă a fost instalat un scaun pentru copii de tipul "cu spatele la sensul de mers". Capitolul 4, partea "Copii la bord".

Pentru o bună utilizare

Adoptați o poziție șezând normală și verticală.

Fixați-vă centura de siguranță și poziționați-o corect.

Nu lăsați nimic să se interpună între pasageri și airbag-uri (copii, animale, obiecte...). Acest lucru ar putea afecta funcționarea airbag-urilor sau răni pasagerii.

După un accident sau când vehiculul a fost obiectul unui furt, verificați sistemul de airbag-uri.

Orice intervenție asupra sistemului de airbag-uri trebuie să fie făcută doar de personalul calificat al rețelei PEUGEOT.

Chiar respectând toate precauțiile evocate nu este exclus un risc de rănire sau arsuri ușoare la cap, la bust sau la brațe în momentul declanșării airbag-ului. Sacul airbagului se umflă aproape instantaneu (în câteva milisecunde) apoi se dezumflă în același timp evacuând gazul cald prin orificiile prevăzute în acest scop.

Airbagurile laterale

Nu acoperiți scaunele decât cu huse omologate. Acestea nu riscă să împiedice declanșarea airbag-urilor laterale. Consultați rețeaua PEUGEOT.

Nu fixați sau lipiți nimic pe spătarul scaunelor; acest lucru ar putea provoca răni la torace, brațe la deschiderea airbag-ului lateral.

Nu apropiați mai mult decât este necesar bustul de portieră.

Airbag-uri frontale

Nu conduceți ținând volanul de brațe sau lăsând mâinile pe partea centrală a volanului.

Nu lăsați niciodată pasagerii să își țină picioarele pe planșa de bord, deoarece există riscul producerii de răni grave în caz de declanșare a airbag-ului.

Nu fumați, în măsura în care este posibil, deoarece deschiderea airbag-ului poate produce arsuri sau apariția unor riscuri de rănire datorate țigării sau pipei aprinse.

Nu demontați, nu găuriți și nu supuneți volanul la lovituri violente.

Airbag-uri



Airbag-urile laterale

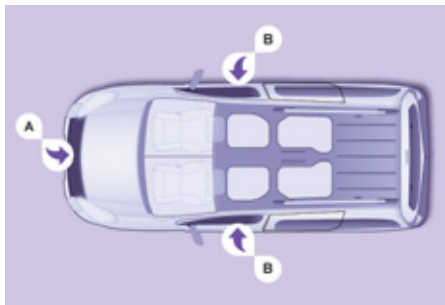
Acesta este un sistem care protejează, în caz de șoc lateral violent, șoferul și pasagerul din față pentru a limita riscurile de traumatism ale toracelui.

Fiecare airbag lateral este integrat în spătarul scaunelor din față, pe partea dinspre portieră.

Activare

Se declanșează unilateral în caz de șoc violent aplicat parțial sau pe toată zona de impact lateral **B**, exercitându-se perpendicular pe axul longitudinal al vehiculului într-un plan orizontal și de sens exterior spre interiorul vehiculului.

Airbagul lateral se interpune între ocupantul din față al vehiculului și panoul portierei corespunzătoare.



Zone de detectare a șocului

- A.** Zona de impact frontal.
- B.** Zona de impact lateral.



În cazul unui șoc sau o agățare ușoară pe lateralul vehiculului sau în caz de tunete, airbagul poate să nu se declanșeze.

Anomalie airbaguri



Dacă acest martor se aprinde pe panoul de bord, însoțit fiind de un semnal sonor și de un mesaj pe ecran, consultați rețeaua PEUGEOT pentru verificarea sistemului. Airbagurile ar putea să nu se mai declanșeze în caz de șoc puternic.

Airbag-uri cortină

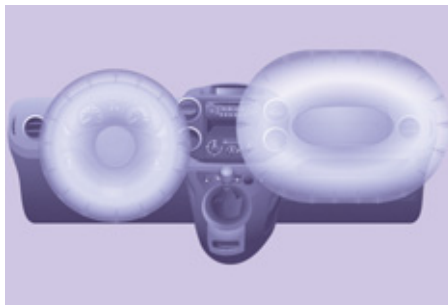
Dacă vehiculul dumneavoastră este dotat cu așa ceva, acesta este un sistem ce protejează, în caz de șoc lateral violent, atât șoferul cât și pasagerii (exceptând locul central din rândul 2) pentru a limita riscurile de traumatism ale capului.

Fiecare airbag cortină este integrat în montanți și partea superioară a habitaclului.

Activare

Se declanșează simultan cu airbag-ul lateral corespunzător în caz de șoc violent aplicat parțial sau pe toată zona de impact lateral **B**, exercitându-se perpendicular pe axul longitudinal al vehiculului într-un plan orizontal și de sens exterior spre interiorul vehiculului.

Airbagul cortină se interpune între ocupantul din față sau din spate al vehiculului și geamuri.



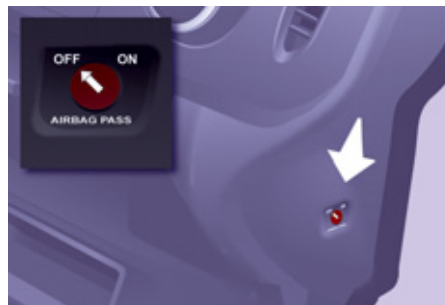
Airbaguri frontale

Acestea sunt integrate în centrul volanului, pentru șofer, și în tabloul de bord, pentru pasagerul din față.

Activare

Ele se declanșează simultan, exceptând cazul în care airbagul frontal de la pasager a fost neutralizat, în caz de șoc frontal violent aplicat pe întreaga zonă sau numai parțial pe zona de impact frontală **A**, după axul longitudinal al vehiculului în plan orizontal și în sensul dinspre înainte spre înapoi al vehiculului.

Airbagul frontal se interpune între ocupantul locului din față al vehiculului și planșa de bord, pentru a amortiza proiectarea pasagerului spre în față.



Neutralizare

Numai airbagul frontal de la pasager poate fi neutralizat:

- **Contactul fiind întrerupt**, introduceți cheia în comanda de neutralizare a airbagului pasager, rotiți-o în poziția **"OFF"**,
- apoi scoateți cheia menținând această poziție.



Martorul airbag din tabloul de bord se aprinde pe toată durata neutralizării.



Pentru siguranța copilului dumneavoastră, neutralizați neapărat airbagul pasager dacă instalați un scaun de copil cu spatele la direcția de mers pe scaunul pasager față. În caz contrar, copilul riscă să fie omorât sau rănit grav în momentul desfacerii airbagului.

Reactivare

În poziția **"OFF"**, airbag-ul pasager nu se declanșează în cazul unui impact.

De îndată ce ați demontat scaunul de copil, rotiți comanda airbag-ului în poziția **"ON"** pentru a activa din nou airbag-ul pentru siguranța pasagerului dv. în cazul unui impact.

Anomalie la airbagul frontal



Dacă acest martor se aprinde, însoțit de un mesaj pe ecran, consultați rețeaua PEUGEOT pentru verificarea sistemului.



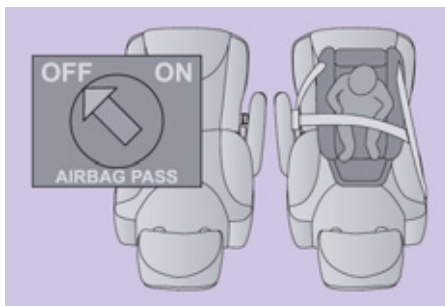
În cazul aprinderii în permanență a celor doi martori ai airbag-urilor, nu instalați un scaun de copil cu spatele la drum. Contactați rețeaua PEUGEOT.

GENERALITĂȚI CU PRIVIRE LA SCAUNELE PENTRU COPII

Preocupare constantă a PEUGEOT încă din faza de concepție a vehiculului, siguranța copiilor depinde în aceeași măsură și de dumneavoastră.

Pentru a asigura o siguranță optimă respectați sfaturile următoare:

- toți copiii cu vârsta mai mică de 12 ani și înălțimea mai mică de un metru cincizeci trebuie să fie transportați în scaune de copii omologate adaptate greutății lor, în locurile echipate cu centură de siguranță sau cu sistem de prindere ISOFIX.
- statistic, locurile cele mai sigure pentru transportul copiilor sunt cele din spate.
- copilul care are mai puțin de 9 kg trebuie obligatoriu transportat în poziția cu spatele la drum atât pe locurile din față cât și pe cele din spate.
- pasagerul nu trebuie să călătorească având un copil pe genunchi.

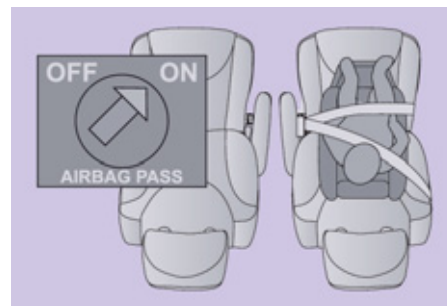


SCAUN PENTRU COPII PE LOCUL DIN FAȚĂ

"Spatele la direcția de mers"

Recomandate pe locurile din spate până la vârsta de 2 ani.

Atunci când scaunul pentru copii "cu spatele la direcția de mers" este montat pe locul pasagerului din față, airbag-ul pasagerului trebuie neapărat dezactivat. Altfel, copilul riscă să fie grav rănit sau chiar omorât la deschiderea airbag-ului.



"Fața la direcția de mers"

Recomandate pe locurile din spate pentru o vârstă mai mare de 2 ani.

Atunci când scaunul pentru copii cu fața către direcția de mers este montat pe locul pasagerului din față, lăsați airbag-ul pasagerului activat.

i Regulile privind transportul copiilor sunt specifice fiecărei țări. Consultați legislația în vigoare în țara dumneavoastră.

Consultați lista scaunelor omologate în țara dumneavoastră. Fixările isofix, scaunele spate, airbag-ul pasager și neutralizarea sa depind de versiunea comercializată.



+ Capitolul 4, secțiunea "Airbag-uri".

i Instalarea scaunelor pentru copii și neutralizarea airbag-ului pasagerului sunt comune întregii game PEUGEOT.

În absența neutralizării airbag-ului pasagerului, este strict interzisă instalarea unui scaun pentru copii "cu spatele la drum" pe locurile din față.

SCAUNE PENTRU COPII RECOMANDATE DE PEUGEOT





PEUGEOT vă propune o gamă completă de scaune de copii care se fixează cu ajutorul centurii de siguranță cu trei puncte:

<p>Grupa 0: de la naștere la 10 kg Grupa 0+: de la naștere până la 13 kg</p>		<p>Grupele 1, 2 și 3: între 9 și 36 kg</p>	
	<p>L1 "RÖMER Baby-Safe Plus" Se instalează cu spatele la drum.</p>		<p>L2 "KIDDY Life" Utilizarea scutului este obligatorie pentru copiii mici (între 9 și 18 kg).</p>
<p>Grupele 2 și 3: între 15 și 36 kg</p>			
	<p>L3 "RECARO Start"</p>		<p>L4 "KLIPPAN Optima" Începând de la 6 ani (aproximativ 22 kg) se folosește doar șezutul înalt.</p>
	<p>L5 "RÖMER KIDFIX" Poate fi fixat pe ancorările ISOFIX ale vehiculului. Copilul este fixat de către centura de siguranță.</p>		

L3: pentru a instala acest scaun în rândul 2, detașați tetierele.

INSTALAREA SCAUNELOR PENTRU COPII FIXATE CU CENTURA DE SIGURANTA

În concordanță cu reglementările europene, acest tabel vă indică posibilitatile de instalare a scaunelor pentru copii, fixate cu centura de siguranță și omologate ca universale, în funcție de greutatea copilului și de locul în vehicul:

Loc(uri)			Greutatea copilului și indicativul de vârstă			
			Sub 13 kg (grupa 0 (a) și 0+) Până la ≈ 1 an	De la 9 la 18 kg (grupa 1) De la 1 la ≈ 3 ani	De la 15 la 25 kg (grupa 2) De la 3 la ≈ 6 ani	De la 22 la 36 kg (grupa 3) De la 6 la ≈ 10 ani
Rând 1 (b)		Loc pasager	U	U	U	U
Rand 2 (d) (5 și 7 locuri)		Locuri laterale	U	U	U	U
		Loc central	U	U	U	U
Rand 3 (c, d) (7 locuri)			U	U	U	U

a: Grupa 0: de la naștere la 10 kg.

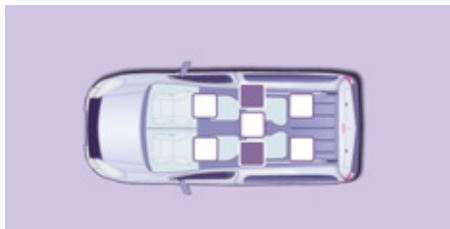
b: consultați legislația în vigoare din țara dumneavoastră, înaintea instalării copilului dumneavoastră pe acel loc.

c: dacă locurile de pe rândul 3 sunt ocupate, nu lăsați un scaun pentru copii instalat pe un scaun rabatabil din rândul 2, pentru a facilita accesul la rândul 3.

d: tetierele scaunelor de pe rândul 2 și de pe rândul 3 trebuie îndepărtate, pentru o mai bună așezare a scaunului pentru copii.

U: loc adaptat pentru instalarea unui scaun pentru copii, fixat cu centura de siguranță și omologat ca universal, "cu spatele în direcția de mers" și/sau "cu fața în direcția de mers".

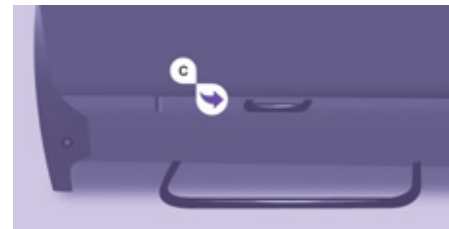
FIXĂRI "ISOFIX"



Vehiculul dumneavoastră a fost omologat conform noilor reglementări ISOFIX. Este compus din trei inele pentru fiecare scaun:



- două inele în față **A** și **B**, situate între spătar și șezutul scaunului vehiculului,




- un inel în spate **C**, situat pe spătarul scaunului vehiculului, pentru fixarea centurii înalte, denumită TOP TETHER.

Scaun Isofix cu tijă

Scaunele pentru copii ISOFIX echipate cu o tijă (se sprijină pe podeaua vehiculului) nu pot fi instalate pe locurile din spate echipate cu cutii de depozitare în podea (sub picioare).

Acest sistem de fixare ISOFIX vă asigură o montare fiabilă, solidă și rapidă, a scaunului pentru copii în vehiculul dumneavoastră pe scaunele laterale.

Scaunele pentru copii ISOFIX sunt echipate cu două prinderi ce se fixează cu ușurință pe cele două inele din față. Anumite scaune dispun de o centură în partea superioară ce se atașează de inelul din spate **C**.

 Pentru a atașa această centură, ridicați tetiera vehiculului, apoi treceți dispozitivul de prindere printre tijele acesteia. Fixați dispozitivul pe inelul din spate, apoi tensionați centura.

**SCAUNELE ISOFIX PENTRU COPII OMOLOGATE
PE VEHICULUL DUMNEAVOASTRĂ****RÖMER Duo Plus ISOFIX** (clasa de talie **B1**)**Grupa 1: de la 9 până la 18 kg**

Se instalează doar cu fața în direcția de mers.

Este echipat cu centură superioară de fixat pe inelul superior ISOFIX,
denumită TOP TETHER.

Trei înclinări ale ansamblului scaunului: poziție așezat, repaus și alungit.

Aceste scaune pentru copii pot fi folosite și în vehicule ce nu sunt dotate cu sisteme de prindere ISOFIX.

În acest caz, aceste scaune trebuie fixate în mod obligatoriu pe scaunul vehiculului folosind centura de siguranță în trei puncte.

Urmați indicațiile pentru montarea scaunului pentru copii din instrucțiunile de instalare a producătorului scaunului.

TABEL RECAPITULATIV PENTRU AMPLASAREA SCAUNELOR PENTRU COPII ISOFIX

Conform reglementării europene, acest tabel vă indică posibilitățile de instalare a scaunelor ISOFIX pentru copii în locurile din vehicul dotate cu sistem de prindere ISOFIX.

Pentru scaunele ISOFIX pentru copii, universale și semiuniversale, clasa de mărime ISOFIX a scaunului pentru copii este determinată de o literă cuprinsă între **A** și **G** și este indicată pe scaun, langa logoul ISOFIX.

		Greutatea copilului/vârstă orientativă									
		Sub 10 kg (grupa 0) Până la aprox. 6 luni		Sub 10 kg (grupa 0) Sub 13 kg (grupa 0+) Până la aprox. 1 an			De la 9 la 18 kg (grupa 1) De la 1 la 3 ani aprox.				
Tip de scaun ISOFIX		Landou		"cu spatele in directia de mers"			"cu spatele in directia de mers"		"cu fața in directia de mers"		
Clasă de mărime ISOFIX		F	G	C	D	E	C	D	A	B	B1
Rând 2 (5 și 7* locuri)	Locuri laterale	IL-SU		IL-SU			IL-SU		IUF, IL-SU		
	Loc central	Loc non-isofix									
Rând 3 (7 locuri)	Locuri	Locuri non-isofix									

IUF: Loc adaptat instalării unui scaun pentru copii ISOFIX de categorie universală. Scaune pentru copii ISOFIX "cu fața în direcția de mers", care se fixează cu o centură superioară pe inelul superior al locurilor ISOFIX din vehicul.

IL-SU: Loc adaptat pentru instalarea unui scaun ISOFIX semi-universal pentru copii. Scaune ISOFIX pentru copii "cu fața în direcția de mers".

* La versiunea cu 7 locuri, toate cele **trei** scaune de pe rândul 2 trebuie să fie montate pe vehicul la instalarea scaunelor pentru copii.

SFATURI CU PRIVIRE LA SCAUNELE DE COPII

O instalare defectuoasă a unui scaun pentru copii într-un vehicul atrage după sine o deficiență în protejarea copilului în caz de coliziune.

Fixați centurile de siguranță sau centurile scaunului copilului **limitând la maxim jocul** în funcție de corpul copilului, chiar pe trasee scurte.

Pentru instalarea optimă a scaunului pentru copii "cu fața către direcția de mers", verificați dacă spătarul scaunului se sprijină pe spătarul scaunului mașinii și tetiera nu incomodează.

Dacă trebuie să scoateți tetiera, asigurați-vă că este bine așezată sau prinsă pentru a evita transformarea ei într-un proiectil în caz de frânare bruscă.

Copiii sub 10 ani nu trebuie să fie transportați "cu fața către direcția de mers" pe locul pasagerului din față, decât în cazul în care locurile din spate sunt deja ocupate de alți copii sau dacă în spate scaunele nu sunt utilizabile sau dacă acestea lipsesc.

Dezactivați airbag-ul pasagerului de îndată ce un scaun pentru copii "cu spatele către direcția de mers" este instalat pe locul din față.

În caz contrar copilul riscă să fie grav rănit sau chiar omorât la deschiderea airbag-ului.

Pentru siguranță, nu lăsați:

- unul sau mai mulți copii singuri și fără supraveghere în mașină,
- un copil sau un animal în mașină, la soare, cu geamurile închise,
- cheile la îndemâna copiilor în interiorul mașinii.

Pentru a împiedica deschiderea accidentală a portierelor, folosiți dispozitivul "Siguranță copii".

Aveți grijă să nu deschideți mai mult de o treime geamurile din spate.

Pentru a vă proteja copiii de razele soarelui, echipați geamurile din spate cu storuri laterale.

Instalarea înălțătorului

Partea toracică a centurii trebuie să fie poziționată pe umărul copilului fără să atingă gâtul.

Verificați dacă partea abdominală a centurii de siguranță trece peste șoldul copilului.

PEUGEOT vă recomandă folosirea unui înălțător cu spătar, echipat cu o centură la nivelul umărului.

SIGURANȚĂ COPII



Blochează deschiderea din interior a ușilor laterale.

Modul manual

O etichetă vă indică amplasarea siguranței.

- Deschideți complet depășind punctul de rezistență.
- Basculați comanda, situată pe muchia din spate a ușii.

Mod electric



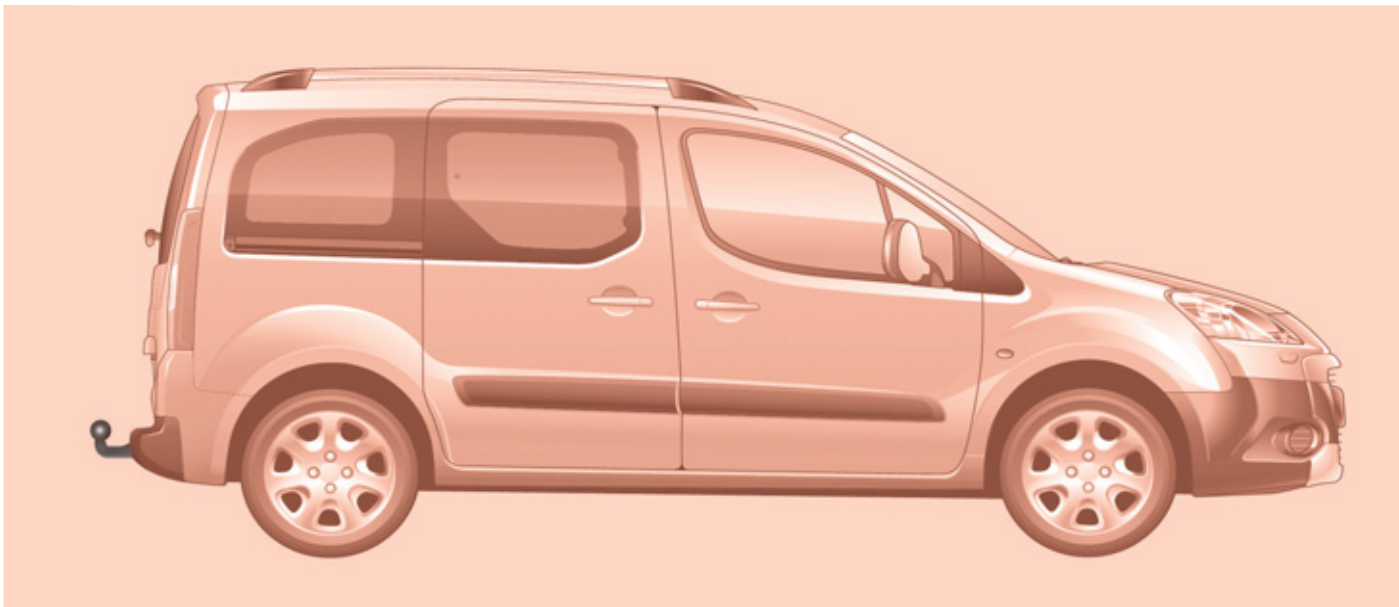
Cu contactul cuplat, apăsați pe buton. LED-ul se aprinde.

Atenție: acest dispozitiv este independent de comanda închiderii centralizate.

Scoateți întotdeauna cheile din contact chiar dacă părăsiți vehiculul pentru scurtă durată.

Vă sfătuim să verificați activarea siguranței pentru copii la fiecare cuplare a contactului.

Siguranța pentru copii electrică se dezactivează automat în caz de șoc violent.



TRACTAREA UNEI REMORCI, RULOTE, BĂRCI..

+ Pentru a vă documenta în privința maselor ce pot fi tractate, studiați documentele (cartea de identitate a vehiculului, ...) sau în capitolul 8, "Mase".

Recomandari pentru conducere

Vehiculul remorcat trebuie să fie în modul roata liberă: cutia de viteze la punctul mort.

Repartiția încărcăturii

Repartiți sarcina în remorcă astfel încât obiectele cele mai grele să fie cât mai aproape de axa roților, iar sarcina verticală pe dispozitivul de remorcare să fie aproape de, dar să nu depășească valoarea maximă autorizată.

Răcire

Tractarea unei remorci în pantă duce la creșterea temperaturii lichidului de răcire.

Ventilatorul fiind acționat electric, capacitatea sa de răcire nu depinde de regimul motorului.

Folosiți o treaptă mai mare a cutiei de viteze pentru scăderea regimului motorului și reduceți viteza.

În orice caz, fiți atenți la temperatura lichidului de răcire.

Tractarea unei remorci

Pentru o bună utilizare

În cazul unor porțiuni de drum dificile (tractarea sarcinii maxime pe o pantă cu înclinație mare și temperatură exterioară ridicată), motorul își limitează automat puterea. În acest caz oprirea automată a instalației de climatizare permite recuperarea puterii motorului.



În caz de aprindere a marotorului de alertă pentru temperatura lichidului de răcire, opriți vehiculul și motorul cât mai curând posibil.



Capitolul 6, secțiunea "Niveluri".



Pneuri

Verificați presiunea din pneuri, atât pentru vehiculul tractor (vezi capitolul 8, "Elemente de identificare") cât și pentru remorcă, astfel încât să fie respectate presiunile recomandate.

Frâne

Tractarea crește distanța de frânare. Conduceți cu o viteză moderată, reduceți viteza din timp și frânați progresiv.

Vânt lateral

Țineți cont de creșterea influenței vântului asupra ținutei de mers. Conduceți fără a brusca comenzile și cu o viteză moderată.

ABS/ESP

Sistemele ABS și ESP acționează numai asupra vehiculului, nu și asupra remorcii sau rulotei.

Asistare la parcare

Acest sistem nu este utilizabil, când se tractează o remorcă.

Remorcare

Utilizați numai dispozitive de remorcare și cabluri electrice originale PEUGEOT, care au fost testate și omologate din faza de proiectare a vehiculului și încredințați montarea acestui dispozitiv în rețeaua PEUGEOT.

În cazul montării în afara rețelei PEUGEOT, este imperativ ca această montare să fie făcută folosind preechiparea electrică de la partea din spate a vehiculului și respectând prevederile constructorului.

Conform prescripțiilor generale amintite mai sus, vă atragem atenția asupra riscului legat de montarea unui sistem de tractare sau accesoriu electric nerecomandat de Automobiles PEUGEOT. Această montare poate genera defecțiuni ale sistemului electronic la vehiculul dumneavoastră. Vă rugăm să vă informați asupra acestor sisteme în cadrul rețelei PEUGEOT.

ALTE ACCESORII

Aceste piese și accesorii, după ce au fost testate și aprobate ca fiabile și sigure, sunt adaptate vehiculului dumneavoastră. Vă este propusă o gamă largă de produse recomandate și piese de origine.

O altă gamă de produse este de asemenea disponibilă și structurată în funcție de confort, timp liber și întreținere:



Alarmă anti-intruziune, geamuri gravate, trusă medicală, vestă reflectorizantă, asistență la parcare cu spatele, triunghi reflectorizant, suruburi antifurt pentru jante din aluminiu...



Huse pentru scaunele față compatibile cu airbagurile, banchetă, covorașe din cauciuc, covorașe de tip mocheta, lanțuri antiderapante, storuri, suporturi de bicicletă pe voletul spate, ...

Pentru a evita orice incomodare sub pedale:

- aveți grijă la poziționare corectă a covorașului și a fixărilor sale,
- nu suprapuneți niciodată mai multe covorașe.



Sisteme audio, kit mâini libere, difuzoare, magazine CD, navigație, USB Box, Kit video, ...
Oricare ar fi materialul audio și telematic propus pe piață, limitările tehnice legate de montarea unui echipament din aceste familii de produse necesită luarea în considerare a specificațiilor aparatului și compatibilitatea cu capacitățile echipamentului de serie al vehiculului dumneavoastră. Vă invităm să vă informați în prealabil, contactând rețeaua PEUGEOT.

Mase maxime pe bare

- Bare transversale pe cele longitudinale: 75 kg (aceste bare nu sunt compatibile cu acoperișul Zénith).

Instalarea emițătoarelor de radiocomunicații

Înainte de orice instalare a emițătorilor de radiocomunicație ca echipament ulterior, cu antenă exterioară pe vehicul, vă sfătuim să contactați un reprezentant al mărcii PEUGEOT.

Rețeaua PEUGEOT vă va comunica caracteristicile emițătorilor (banda de frecvență, puterea maximă de ieșire, poziția antenei, condițiile specifice de instalare) care pot fi montate, conform Directivei Compatibilitate Electromagnetic Automobile (2004/104/CE).

Echipamente



Bavete fata, bavete spate, roți aluminiiu 15/17 inci, mascare pasaje roți, volan piele, ...



Lichid spălare geamuri, produse de curățare și de întreținere interior și exterior, becuri de schimb, ...



Montarea unui echipament sau a unui accesoriu electronic neagreat de Automobiles PEUGEOT, poate genera o pană a sistemului electronic de la autovehiculul dumneavoastră. Vă mulțumim pentru faptul că veți reține această informație și vă sfătuim să contactați un reprezentant al Mărcii pentru a vă prezenta echipamentele și accesoriile omologate.

În funcție de țara de comercializare, vestele reflectorizante, triunghiurile de presemnalizare, becurile de schimb sunt obligatorii la bordul vehiculului.

Modul telematic "Active Fleet Data"

Conectat direct la calculatorul central al vehiculului (rețea multiplexată "Full CAN"), modulul telematic permite trimiterea în timp real a unor informații de tipul:

- kilometri parcurși,
- kilometri rămași de parcurs până la următoarea revizie,
- alerte și defecțiuni (nivel ulei, nivel apă, temperatură ulei, temperatură apă etc.).

Responsabilii "Flotelor" pot de asemenea optimiza urmărirea și gestiunea vehiculelor profesionale.

În funcție de țară, consultați rețeaua PEUGEOT pentru orice informație suplimentară.



PARTENERI ÎN OBTINEREA PERMANȚEI ȘI ÎN RESPECTAREA NORMELOR DE MEDIU

Inovația în serviciul performanței

Echipele de Cercetare și Dezvoltare TOTAL elaborează pentru PEUGEOT lubrifianți care răspund ultimelor inovații tehnice pentru vehiculele PEUGEOT.

Aceasta pentru a vă asigura cele mai bune performanțe pentru motorul dumneavoastră.

PEUGEOT RECOMANDĂ **TOTAL**

O protecție optimă pentru motorul dumneavoastră

Efectuând întreținerea vehiculului dumneavoastră PEUGEOT cu lubrifianți TOTAL, veți contribui nu numai la îmbunătățirea duratei de viață și a performanțelor motorului dumneavoastră, dar și la respectarea condițiilor de mediu.





DESCHIDERE CAPOTĂ

Din interior

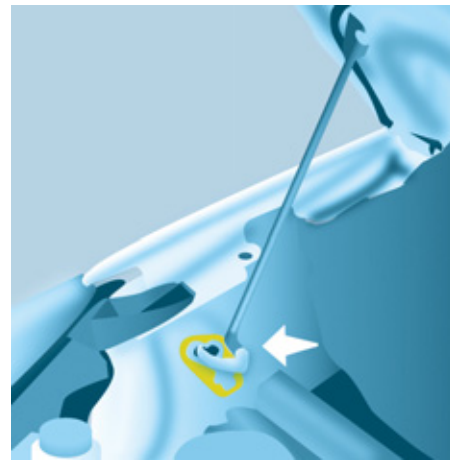
Trageți spre dumneavoastră comanda aflată sub planșa de bord. Capota motorului este deblocată.



Din exterior

Ridicați ușor capota trecând cu palma în jos, întinsă, pentru a avea acces la pală.

Cu această mână împingeți pala spre stânga. Ridicați capota.



Tija capotei

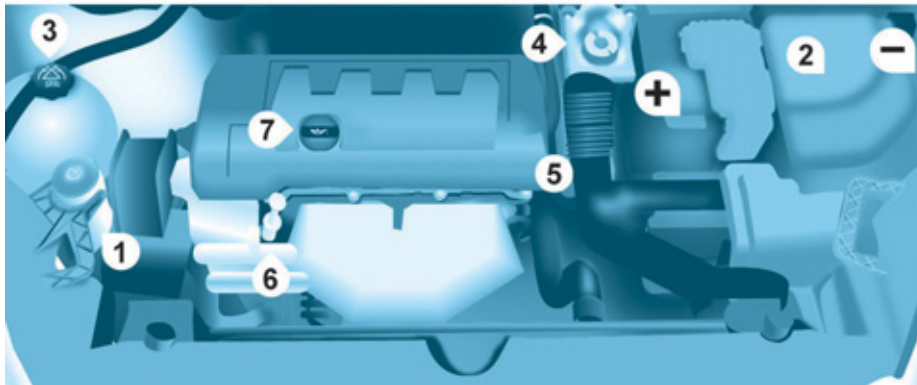
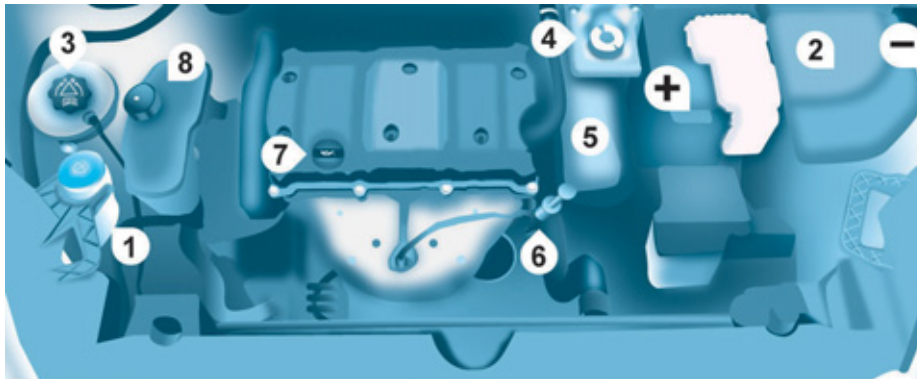
Fixați tija în spațiul său, identificat printr-un sticker pe aripa stângă a vehiculului, pentru a susține capota deschisă.

Înainte de a închide capota, fixați tija în agrafa sa fără a forța.

Pentru închidere

Coborâți capota și lăsați-o liberă spre sfârșitul cursei. Verificați blocarea capotei.

Evitați manevrarea capotei în condiții de vânt puternic.



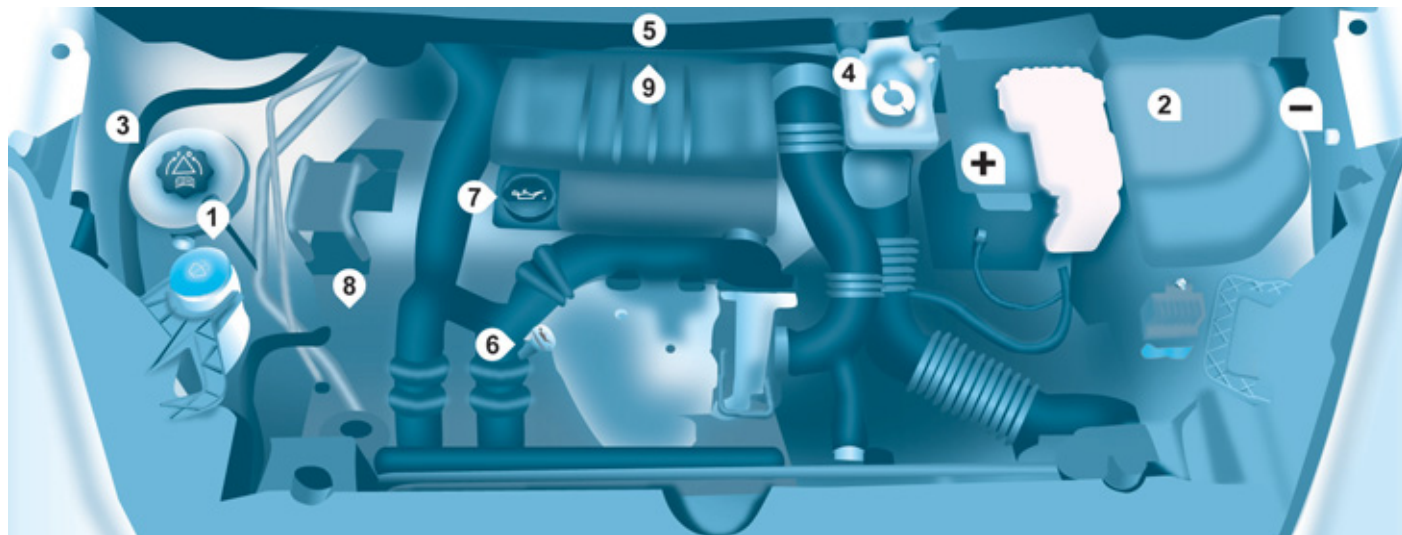
MOTOR PE BENZINĂ

Efectuați cu mare grijă orice intervenție sub capota motorului.

1. Rezervor lichid spălare parbriz față.
2. Cutie cu siguranțe.
3. Rezervor lichid de răcire motor.
4. Rezervor lichid de frână și ambreiaj.
5. Filtru de aer.
6. Jojă ulei manuală.
7. Bușon completare ulei motor.
8. Rezervor lichid direcție asistată.

i Conexiuni baterie:

- + Bornă pozitivă.
- Bornă negativă (masă).



MOTOR DIESEL

Efectuați cu mare grijă orice intervenție sub capota motorului.

- | | | |
|--|--|---------------------------------------|
| 1. Rezervor lichid spălare parbriz față. | 4. Rezervor lichid de frână și ambreiaj. | 7. Bușon completare ulei motor. |
| 2. Cutie cu siguranțe. | 5. Filtru de aer. | 8. Rezervor lichid direcție asistată. |
| 3. Rezervor lichid de răcire motor. | 6. Jojă ulei manuală. | 9. Pompă de reamorsare. |

i Conexiuni baterie:

- + Bornă pozitivă.
- Bornă negativă (masă).

NIVELURI

i Aceste verificări uzuale asigură o bună funcționare a motorului. Consultați valorile de referință în rețeaua PEUGEOT sau în carnetul de întreținere aflat în mapa cu documentele mașinii.

👁️ Dacă trebuie să demontați/remontați masca decorativă a motorului aveți grijă să nu deteriorați clipsurile de fixare.

Nivel ulei

Controlați în mod regulat nivelul uleiului între două schimbări și completați dacă este necesar (se acceptă un consum maxim de 0,5 l la 1 000 km).

Verificarea se face cu vehiculul oprit pe teren orizontal, cu motorul rece, cu joja manuală.

Joja manuală

Pe jojă se găsesc două repere:

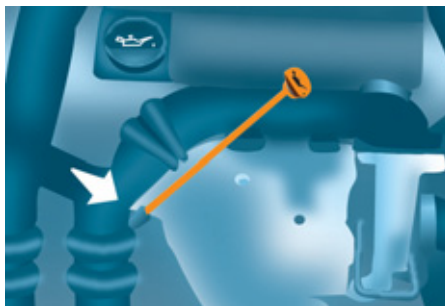
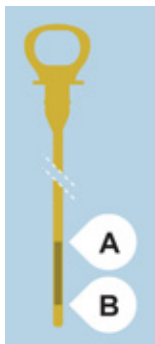
A = maxim.

Dacă se depășește acest nivel, consultați rețeaua PEUGEOT.

B = minim.

Este interzisă scăderea nivelului sub această limită.

Pentru a păstra fiabilitatea motorului și a filtrelor antipoluare vă recomandăm să nu folosiți aditivi pentru uleiul de motor.



Schimbarea uleiului

Trebuie efectuat schimbul de ulei la intervalele indicate de constructor și cu un ulei cu vâscozitatea corespunzătoare cerințelor, conform planului de întreținere al constructorului. Consultați indicațiile din rețeaua PEUGEOT.

Înainte de a schimba uleiul scoateți joja manuală.

După schimbul de ulei verificați nivelul cu joja (să nu depășească niciodată nivelul maxim).

Reînfiletați capacul de la rezervorul de ulei de motor înainte de a închide capota.

Alegerea gradului de vâscozitate

În toate cazurile acesta trebuie să răspundă exigențelor cerute de constructor.



Nivel lichid de frână

Schimbul se va face, în mod obligatoriu, la intervalele prevăzute de constructor în planul de întreținere.

Utilizați lichid recomandat de constructor, care corespunde Normelor DOT4.

Nivelul optim este între marcajele MINI și MAXI aflate pe rezervor.

Necesitatea de a completa nivelul de lichid indică o defecțiune și impune controlul sistemului în rețeaua PEUGEOT.

Martori

+ Verificările cu ajutorul martorilor din tabloul de bord este descrisă la capitolul 2, respectiv "Post de conducere".

Nivel lichid de răcire

Utilizați exclusiv lichid recomandat de constructor.

În caz contrar, riscați să provocați grave disfuncționalități la motor.

Când motorul se încălzește, temperatura este reglată cu ajutorul motoventilatorului. Acesta poate funcționa și cu contactul oprit; circuitul de răcire este sub presiune, așteptați cel puțin o oră după oprirea motorului pentru a interveni.

Pentru a evita orice risc de arsuri, rotiți bușonul un sfert de tură pentru a scădea presiunea. Când presiunea a fost eliberată deșurubați bușonul și completați nivelul cu lichid de răcire.

Necesitatea de a completa nivelul de lichid de răcire indică o defecțiune și impune controlul sistemului în rețeaua PEUGEOT.

Completare

Nivelul optim este între marcasele MINI și MAXI aflate pe vasul de expansiune. Dacă completați cu mai mult de 1 litru, controlați circuitul în rețeaua PEUGEOT.

Nivel lichid direcție asistată

Vehiculul trebuie să fie pe o suprafață plană și cu motorul rece. Deșurubați capacul cu joă și verificați dacă nivelul se află între reperele MINI și MAXI.

Nivel lichid pentru spălare geamuri și faruri

Pentru o calitate optimă a curățării și pentru siguranța dumneavoastră, vă sfătuim să folosiți produsele din gama PEUGEOT.

Pentru asigurarea unei curățări optime și evitarea înghețului, completarea acestui lichid nu trebuie efectuată numai cu apă.

Capacitatea rezervorului: aproximativ 3 litri.

Dacă vehiculul dumneavoastră este dotat cu dispozitiv de spălare faruri, conținutul rezervorului este de 6 litri.



Nivel aditiv motorină (Diesel cu filtru de particule)

Nivelul minim al acestui aditiv vă este indicat prin aprinderea matorului service, însoțit de un semnal sonor și de un mesaj pe ecran.

Când se produce cu motorul pornit, aceasta se datorează unui debut de saturare al filtrului de particule (condiții de circulație de tip urban extrem prelungite: viteză redusă, blocaje de lungă durată, ...).

Pentru a regenera filtrul, vă sfătuim să circulați imediat ce este posibil, când condițiile de trafic o permit, cu o viteză de 60 km/h sau mai mare timp de cinci minute (până la dispariția mesajului și stingerii matorului de service).

Când se regenerează filtrul de particule pot apărea zgomote caracteristice releelor sub planșa de bord.

Dacă mesajul rămâne afișat și dacă matorul de service rămâne aprins, consultați rețeaua PEUGEOT.

Completare

Aducerea la nivel a acestui aditiv trebuie să fie imperativ și rapid efectuată în rețeaua PEUGEOT.

Produse uzate

Evitați contactul prelungit între uleiul utilizat și piele.

Lichidul de frână este nociv pentru sănătate și este foarte coroziv.

Nu aruncați uleiul de motor, lichidul de frână sau lichidul de răcire în canalizare sau pe pământ ci întodeauna în containerele speciale din rețeaua PEUGEOT.

CONTROALE

Baterie

În apropierea iernii, verificați bateria în rețeaua PEUGEOT.

Placute de frana

Uzura plăcuțelor de frână depinde de stilul de conducere, în mod special pentru vehiculele utilizate preponderent în oraș, pe distanțe scurte. Poate fi necesar controlul stării frânelor și în perioada dintre revizii.

Cu excepția cazului în care există o fisură în circuit, o scădere a nivelului lichidului de frână indică o uzură a plăcuțelor.

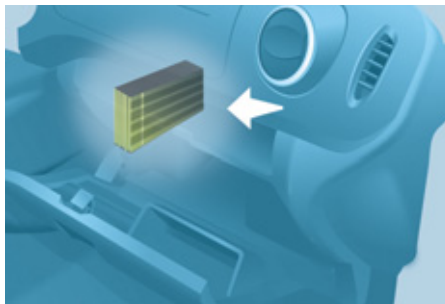
Starea de uzura a discurilor/ tamburilor de frana

Pentru a verifica starea de uzură a discurilor/tamburilor de frână, consultați rețeaua PEUGEOT.

Frana de mana

O cursă prea mare a levierului frânei de mână sau constatarea pierderii eficienței acestui sistem impune reglarea acestuia chiar și între două revizii.

Verificați sistemul în cadrul rețelei PEUGEOT.



Filtrul cu carbune si filtrul de habitacul

O trapă de acces sub torpedo permite schimbarea filtrelor.

Filtrul cu cărbune permite filtrarea permanentă și performantă a prafului.

Filtrul pentru habitacul care este îmbăscit poate deteriora performanțele sistemului de aer condiționat și să producă mirosuri nedorite.

Vă sfătuim să folosiți un filtru combinat pentru habitacul. Datorită unui al doilea filtru activ specific, el contribuie la purificarea aerului respirat de pasageri și la curățenia din habitacul (reducerea simptomelor alergice, a mirosurilor urâte și a depunerilor de grăsime).

Consultați carnetul de întreținere pentru a vă informa asupra periodicității schimbării acestor elemente.

În funcție de mediu (atmosferă încărcată cu praf...) schimbați-le dacă este necesar de două ori mai des.

Filtru de ulei

Înlocuiți periodic filtrul în funcție de cerințele planului de întreținere.

Filtru de particule (Diesel)

Întreținerea filtrului de particule trebuie să fie făcută neapărat în cadrul rețelei PEUGEOT.

În momentul accelerării, după ce ați circulat un timp prelungit cu vehiculul la viteză foarte scăzută sau la relanti, puteți în mod excepțional constata emisii de aburi de apă din eșapament. Acești aburi de apă sunt fără urmări asupra comportamentului vehiculului și asupra mediului.

Purjarea apei din filtrul de motorină



Dacă acest martor se aprinde, purjați filtrul de motorină. De altfel, puteți să efectuați purjarea în mod regulat, la fiecare schimb de ulei.

Pentru evacuarea apei, deșurubați șurubul de drenare de la sonda de detecție a apei în motorină aflat la baza filtrului.

Așteptați până la scurgerea completă a apei din tubul transparent apoi înfiletați șurubul de purjare.

Motorul HDi folosește o tehnologie avansată. Toate intervențiile necesită o pregătire specială care este garantată doar de rețeaua PEUGEOT.

În funcție de destinație.

Cutia de viteze manuală

Verificați nivelul conform planului de întreținere al constructorului.



Pentru a efectua verificarea principalelor niveluri și controlul anumitor elemente, în conformitate cu planul de întreținere al constructorului, citiți paginile corespunzătoare motorizării vehiculului dumneavoastră în carnetul de întreținere.



Nu utilizați decât produse recomandate de PEUGEOT sau produse de calitate cu caracteristici echivalente.

În scopul optimizării funcționării unor sisteme importante, cum ar fi direcția asistată și sistemul de frânare, PEUGEOT selectează și propune produse specifice.

Pentru a nu defecta sistemele electrice, este categoric interzisă spălarea compartimentului motorului sub jet de înaltă presiune.



ALIMENTARE CU CARBURANT

Nivel minim de carburant



Când nivelul minim din rezervor este atins, acest mator se aprinde.

La prima aprindere, mai sunt în rezervor **aproximativ**

8 litri, în funcție de stilul de conducere și de motorizare. Faceți cât mai repede alimentarea cu carburant, pentru a evita o pană.

Nu rulați niciodată până la epuizarea carburantului, pentru a evita riscul deteriorării sistemelor antipoluare și de injecție.

Alimentare

Alimentarea cu carburant trebuie efectuată **cu motorul oprit**.

- Deschideți trapa de la rezervorul de carburant.
- Introduceți cheia și rotiți un sfert de tură.
- Scoateți bușonul și agățați-l de cârligul situat pe partea interioară a trapei de la rezervor.

O etichetă lipită pe interiorul trapei de la rezervor vă indică tipul de carburant care trebuie folosit.

Indicatorul electronic nu ia în considerare un adaos mai mic de 5 litri de carburant.

Deschiderea bușonului rezervorului poate declanșa un zgomot cauzat de depresurizare. Depresiunea, absolut normală, este provocată de etanșeitatea circuitului de carburant.

Când faceți plinul rezervorului, nu insistați peste a 3-a oprire a pistolului. Aceasta ar putea produce disfuncții.

Capacitatea rezervorului este de aproximativ 60 de litri.

- După alimentare blocați bușonul și închideți trapa.



În timpul alimentării, un sistem mecanic împiedică deschiderea ușii laterale din partea stângă.

Când trapa de acces la bușonul rezervorului este deschisă, aveți grijă ca nici o persoană să nu încerce să deschidă această ușă.

După ce ați închis trapa, ușa laterală culisantă se poate bloca, împingeți ușa pentru a o închide apoi deschideți-o.

Calitatea carburantului utilizat pentru motoarele pe benzină

Motoarele cu benzină sunt perfect compatibile cu biocarburanții benzină de tipul E10 (conținut 10 % etanol), conformi cu normele europene EN 228 și EN 15376.

Carburanții de tipul E85 (conținând până la 85 % etanol) sunt rezervați exclusiv pentru vehiculele comercializate pentru utilizarea acestui tip de carburant (vehicule BioFlex). Calitatea etanolului trebuie să respecte norma europeană EN 15293.

Numai pentru Brazilia, sunt comercializate vehicule speciale pentru a funcționa cu carburanți conținând până la 100 % etanol (tip E100).

SP95
E10

SP98

Carburant

Calitatea carburantului utilizat pentru motoarele Diesel

Motoarele Diesel sunt perfect compatibile cu biocarburanții conformi standardelor actuale și viitoare europene (motorină respectând norma EN 590 în amestec cu un biocarburant respectând norma EN 14214) putând fi distribuiți la pompe (incorporând posibil între 0 și 7 % Ester Metilic de Acid Gras).

Utilizarea biocarburantului B30 este posibilă pentru anumite motoare Diesel; totuși, această utilizare este condiționată de de aplicarea strictă a condițiilor speciale de întreținere. Consultați rețeaua PEUGEOT.

Utilizarea oricărui alt tip de (bio)carburant (uleiuri vegetale sau animale pure sau diluate, ulei menajer...) este oficial interzisă (riscuri de deteriorare a motorului și a circuitului de carburant).



DIESEL

CIRCUIT DE CARBURANT NEUTRALIZAT

În cazul unui șoc mai puternic, un dispozitiv întrerupe automat alimentarea motorului cu carburant.



Clipirea acestui martor este însoțită de un mesaj pe ecran.

Verificați să nu fie miros și scurgeri de carburant în exteriorul vehiculului și reluați alimentarea:

- întrerupeți contactul (poziția STOP),
- scoateți cheia din contact,
- puneți din nou cheia în contact,
- puneți contactul și porniți.

POMPĂ DE REAMORSARE DIESEL

În caz de pană de carburant, este necesar să se reamorseze circuitul:

- umpleți rezervorul de carburant cu cel puțin cinci litri de motorină,
- acționați pompa manuală de reamorsare, aflată sub capota motorului, sub apărătoare,
- acționați demarorul până la punerea în funcțiune a motorului.

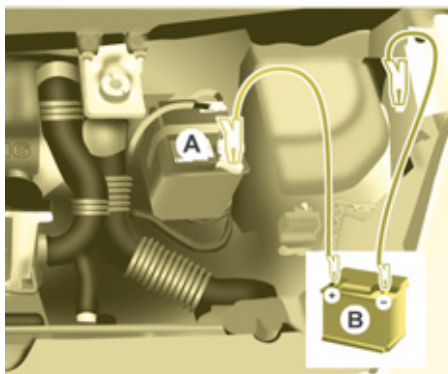


A se vedea capitolul 6, partea "Sub capotă".

BATERIE

Pentru a încărca bateria cu un încărcător acumulatori:

- deconectați bateria,
- urmați instrucțiunile de utilizare date de producătorul încărcătorului,
- reconectați începând de la borna (-),
- verificați dacă papucii și bornele sunt curate. Dacă sunt acoperite cu sulfat (o depunere albicioasă sau verzuie), demontați-le și curățați-le.



Pentru a porni de la o altă baterie

- conectați cablul roșu la bornele (+) ale celor două baterii,
- conectați un capăt al cablului verde sau negru la borna (-) a bateriei suplimentare,
- conectați celălalt capăt al cablului verde sau negru la un punct de masă al vehiculului depanat, cât mai departe de baterie,
- acționați demarorul, lăsați motorul să se tureze,
- așteptați revenirea la ralanti și deconectați cablurile.

i În cazul nefolosirii autoturismului mai mult de o lună, se recomandă să deconectați bateria.

Înainte de a începe deconectarea bateriei, trebuie să așteptați 2 minute după întreruperea contactului.

Nu scoateți papucii când motorul este pornit.

Nu încărcați bateriile fără să fi deconectat papucii.

După fiecare reconectare a bateriei, puneți contactul și așteptați 1 minut înainte de a porni, pentru a permite inițializarea sistemelor electronice. Totuși, dacă după această manevră persistă unele probleme, consultați rețeaua PEUGEOT.

După un schimb de lămpi, așteptați aproximativ 3 minute pentru a rebranza bateria.

MOD ECONOMIE

După oprirea motorului, cu cheia în poziția contact, anumite funcții (ștergător parbriz, ridicare geamuri, plafoniere, radio auto, ...) nu pot fi folosite decât pe o perioadă cumulată de treizeci de minute, pentru a nu descărca bateria.

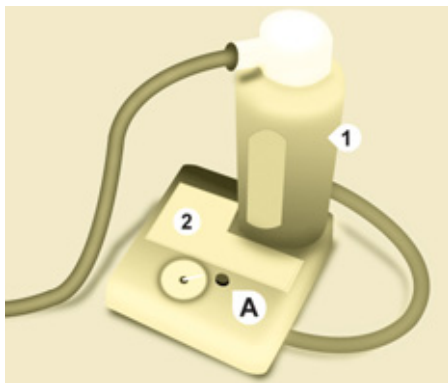
După ce au trecut aceste treizeci de minute, funcțiile active sunt puse în stare de veghe și marorul bateriei clipește însoțit de un mesaj pe ecran.

Pentru a reveni la folosirea imediată a acestor funcții, trebuie mai întâi să porniți motorul și apoi să-l țineți turat câteva secunde.

Tempul de care dispuneți pentru aceasta este dublul timpului de punere în funcțiune a motorului. În orice caz, acest timp va fi cuprins între cinci și treizeci minute.

O baterie descărcată nu permite pornirea motorului.

Schimbarea unei roți



KIT DE DEPANARE

Instrumentele sunt plasate într-un compartiment situat sub scaunul din față.


Vehiculul livrat cu acest kit de depanare provizorie a pneurilor nu este echipat cu roata de rezerva, nici cu trusa de scule aferenta (cric, cheie de demontare roți, ...).

Kitul de remediere provizorie a paniei de cauciuc este un sistem compus dintr-un compresor și un flacon (conținând un produs de colmatare).

Utilizarea kitului

1. Marcați pe autocolantul de limitare a vitezei roata dezumflată, apoi lipiți-l pe volanul vehiculului pentru a vă aduce aminte că o roată este în utilizare temporară.
2. Clipsați flaconul **1** pe compresorul **2**.
3. Racordați flaconul **1** la valva pneului ce trebuie remediat.
4. Derulați tubul compresorului înainte de a-l racorda la flacon.
5. Conectați conductorul electric la una din prizele de 12 V ale vehiculului.
6. Puneți în funcție compresorul, apăsând pe butonul **A**, până când presiunea din pneului atinge 2,0 bari. Dacă nu se atinge această presiune, pneul nu poate fi remediat.
7. Îndepărtați și depozitați compresorul.
8. Rulați imediat, pentru câțiva kilometri, cu viteză redusă, pentru a colmata fisura.
9. Ajustați presiunea cu ajutorul compresorului, în funcție valorile prescrise pentru vehicul și verificați ca porul să fie bine astupat (nu apar pierderi de presiune).
10. Rulați cu viteză redusă (80 km/h). Pneul trebuie examinat și reparat de un reparator profesionist cât mai curând posibil.

După utilizare, flaconul poate fi păstrat într-o pungă de plastic, furnizată împreună cu kitul, pentru a nu împrăștiia în vehicul urme de lichid.

 **Atenție**, flaconul cu gel conține etilen-glicol, produs nociv în caz de ingerare și iritant pentru ochi.

Nu păstrați flaconul la îndemana copiilor.

După utilizare, nu aruncați flaconul, ci predați-l în rețeaua PEUGEOT, sau la un organism abilitat pentru recuperare.

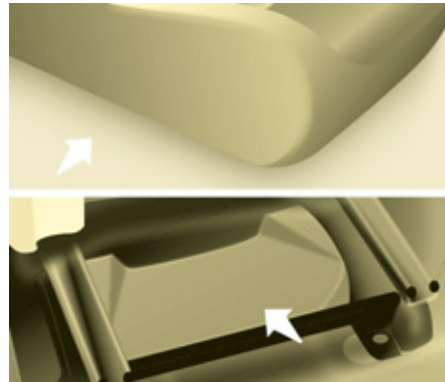
Flaconul este disponibil în rețeaua PEUGEOT.



SCHIMBAREA UNEI ROTI

1. STATIONAREA VEHICULULUI

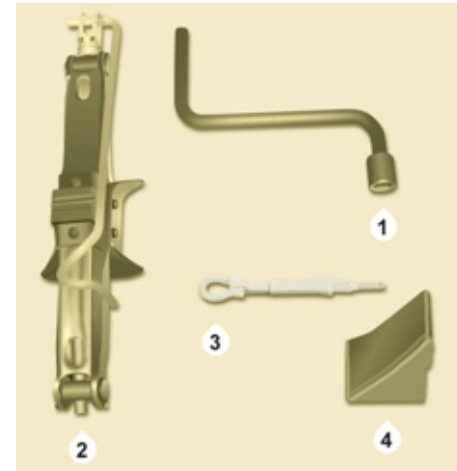
- Este imperativ să vă asigurați că ocupanții au ieșit din vehicul și se află într-o zonă ce le garantează siguranța.
- În măsura în care este posibil, opriți vehiculul pe un teren orizontal, stabil și nealunecos.
- Acționați frâna de mână, tăiați contactul și introduceți schimbătorul de viteze în prima treaptă, sau cuplați mersul înapoi.



- Așezați o cală, dacă este posibil, sub roata diagonal opusă celei ce trebuie înlocuită.

Dacă vehiculul este echipat cu un dispozitiv de remorcare, uneori este necesar să ridicați ușor vehiculul pentru a ușura scoaterea roții de rezervă din suportul său.

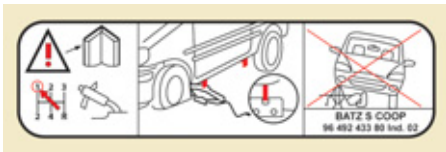
În anumite condiții de teren și/sau dacă transportați sarcini importante, apelați la rețeaua PEUGEOT.



2. SCULE

- Sculele sunt plasate într-un compartiment situat sub scaunul din față. Dacă este necesar, deplasați scaunul înainte pentru a avea acces la acest spațiu de depozitare din spate.
- Deșurubați piulița, apoi scoateți cricul și manivela.
- 1. Manivela de demontare roată.
- 2. Cric.
- 3. Cheie de demontare ornament de roată din aluminiu.
- 4. Cală.

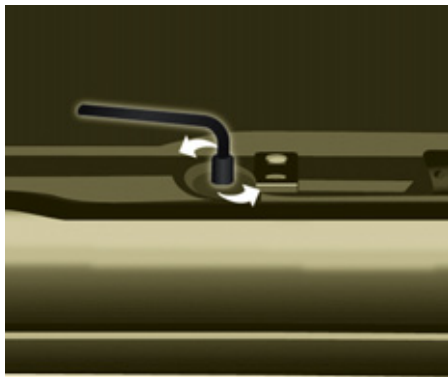
Cricul și ansamblul de instrumente sunt specifice vehiculului dumneavoastră. Nu le utilizați în alte scopuri.





3. ROATĂ DE REZERVĂ

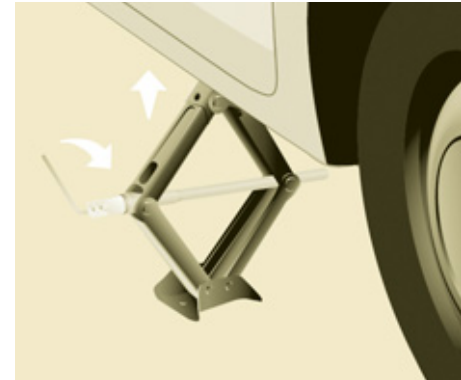
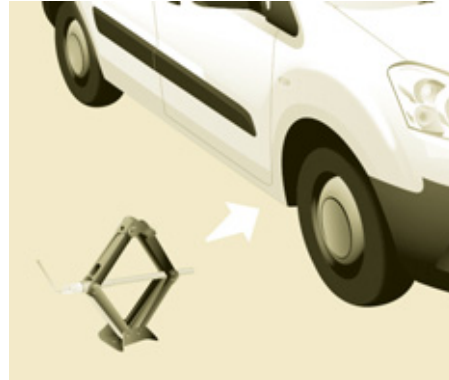
- Deschide ușile din spate pentru a avea acces la roata de rezervă.
- Desurubați șurubul cu manivela de demontare a roților până când suportul este coborât la maxim.
- Eliberați suportul din cârlig și plasați roata de rezervă în apropierea roții de înlocuit.





4. MOD DE OPERARE

- Degajați capacele roților cu ajutorul instrumentului de demontare.
- Deblocați șuruburile de fixare a roții.
- Plasați cricul în locul prevăzut, cât mai aproape de roata ce trebuie schimbată. Asigurați-vă că talpa cricului este bine așezată pe sol și cricul nu este dezechilibrat.
- Acționați cricul, pentru a ridica suficient roata de pe sol.
- Continuați demontarea șuruburilor roții.
- Îndepărtați șuruburile și demontați roata.

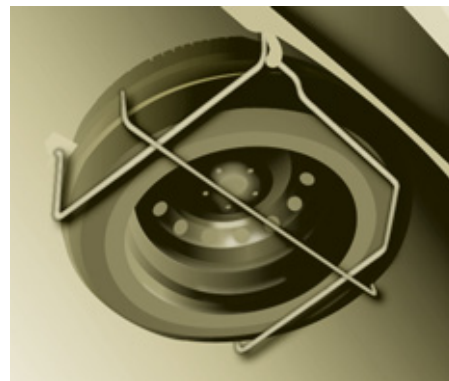
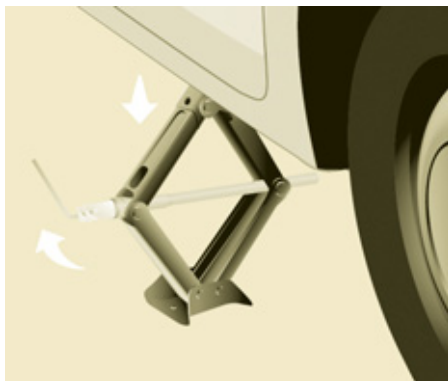


Nu depliați cricul decât după ce ați deblocat șuruburile roții ce trebuie schimbată și după ce cala este așezată sub roata diagonal opusă.




5. MONTARE ROATĂ DE REZERVĂ

- Puneți roata pe butuc și înfiletați șuruburile cu mâna.
- Efectuați o primă strângere cu ajutorul cheii de demontare roți.
- Coborâți vehiculul complet prin plierea cricului, apoi îndepărtați cricul.
- Strângeți definitiv șuruburile, cu cheia și blocați-le fără a forța.
- Depuneți roata defectă în suport.



- Agățați suportul pe cârlig, apoi ridicați-l cu șurubul și cheia.

 Nu intrați niciodată sub un vehicul ridicat cu un cric (folosiți un suport rigid fix). Nu folosiți niciodată o scula acționată electric în locul cheii de roată.

6. REMONTARE ROATĂ REPARATĂ

Remontarea roții este aceeași cu etapa 5, fără a uita să montați ornamentul de roată.

+ Capitolul 8, partea "Elemente de identificare" pentru a localiza eticheta pneurilor.

+ Capitolul 2, partea "Post de conducere", secțiunea "Detectare pneu dezumflat" pentru recomandările legate de schimbarea unei roți cu senzor de detectare a pierderii de presiune.

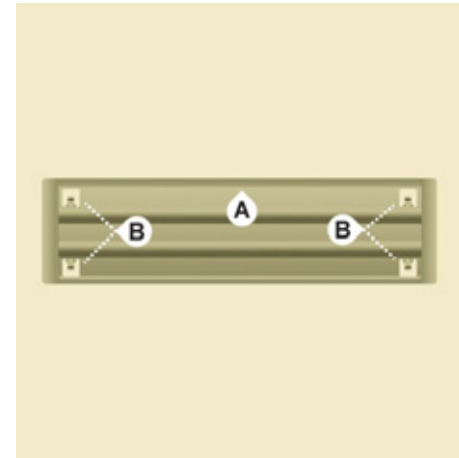
i Roata de rezervă nu este concepută pentru a rula pe distanțe mari; verificați cât mai curând strângerea șuruburilor și presiunea roții de rezervă în rețeaua PEUGEOT. Reparați și remontați roata originală cât mai curând posibil, în rețeaua PEUGEOT.



OBTURATOR DETAȘABIL PENTRU ZĂPADĂ

În funcție de destinație, obturatorul detașabil pentru zăpadă se montează pe partea inferioară a barei de protecție din față, pentru evitarea înzăpezirii la nivelul ventilatorului de răcire al radiatorului.

i Nu uitați să îndepărtați obturatorul detașabil pentru zăpadă dacă temperatura exterioară este mai mare de 10 °C (nu există risc de ninsoare) sau dacă tractați.



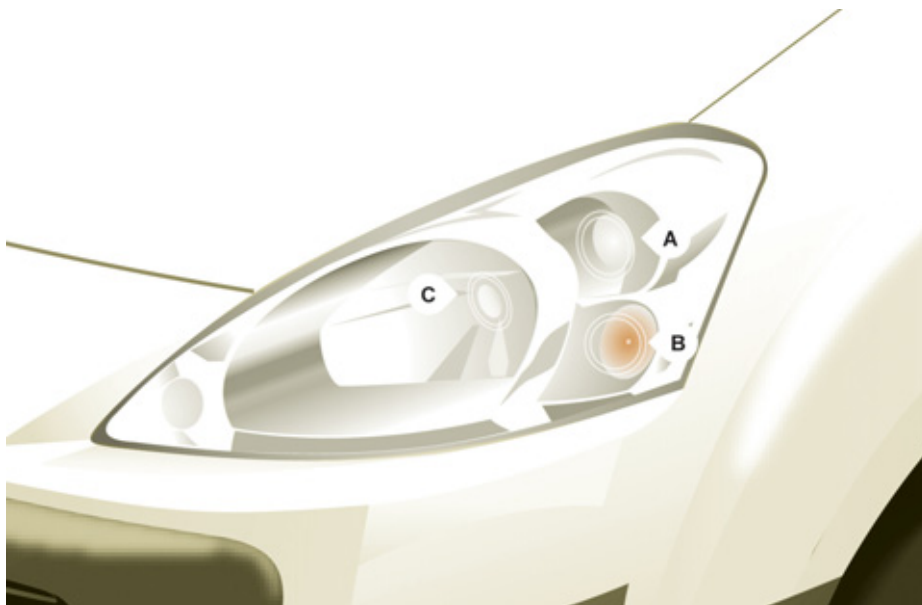
MONTARE

- Așezați obturatorul mobil de zăpadă în fața axului său de centrare **A** pe bara de protecție din față.
- Fixați-l apăsând la nivelul fiecărui clips **B** aflat în cele patru colțuri.

DEMONTARE

- Treceți cu o șurubelniță la nivelul orificiului aflat în apropierea fiecărui clips.
- Folosiți șurubelnița ca o pârghie pentru a desprinde fiecare clips **B** în parte.

Schimbarea unui bec



INLOCUIREA UNUI BEC

Deschideți capota motorului. Pentru a avea acces la lămpi, treceți mâna prin spatele blocului optic.

Efectuați operațiile în sens invers pentru a pune la loc fiecare lampă și verificați închiderea capotei.



Schimbarea lămpilor cu halogen trebuie făcută cu luminile stinse. Așteptați câteva minute (risc de arsură gravă). Nu atingeți lampa direct cu degetele, folosiți o cârpă care să nu fie pufoasă.

Formarea condensului în interiorul proiectoarelor este normală. Utilizarea în mod curent a vehiculului face să dispară acest condens.

Schimbarea lămpilor se face cu contactul întrerupt sau cu bateria debransată. Așteptați aproximativ 3 minute, după ce ați făcut schimbul, pentru a rebransa bateria.

Verificați buna funcționare a luminilor după fiecare intervenție.

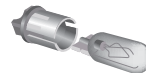
Spălare cu jet de înaltă presiune



La utilizarea acestui tip de spălare pentru îndepărtarea petelor persistente nu insistați asupra proiectoarelor, luminilor și contururilor pentru a evita deteriorarea lăcuii și garniturilor de etanșeitate.

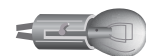
Tipuri de becuri

Pe vehiculul dumneavoastră sunt instalate mai multe tipuri de becuri. Pentru a le înlocui:



Tip A

Bec în întregime din sticlă: trageți ușor deoarece este montată prin apăsare.



Tip B

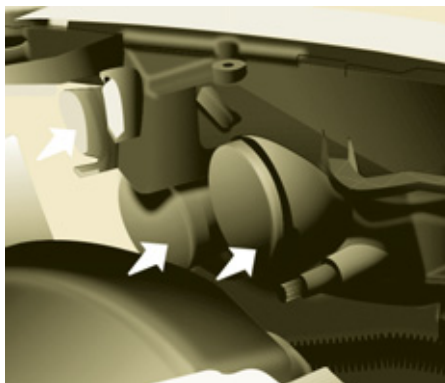
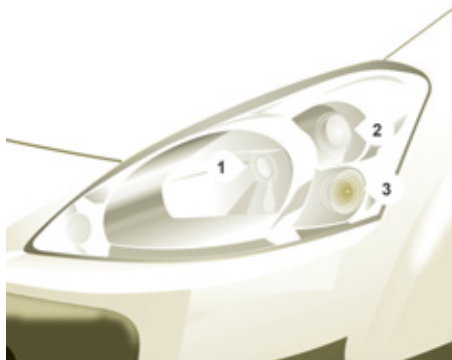
Bec cu prindere tip baionetă: apăsați pe lampă apoi rotiți-o în sens contrar acelor de ceasornic.



Tip C

Bec cu halogen: desfaceți arcul de blocare din locașul său.





LUMINI FAȚĂ

1. Fază scurtă/Fază lungă

Tip C, H4 -55W

- Scoateți capacul din mijloc trăgând de bucata de cauciuc moale.
- Debransați conectorul electric.
- Declipsați clema de blocare.
- Înlocuiți becul având grijă ca acesta să facă contact cu partea metalică.
- Repoziționați clema de blocare.
- Verificați buna montare la loc a capacului pe întreaga sa suprafață pentru a asigura etanșeitatea.

2. Lumini de poziție

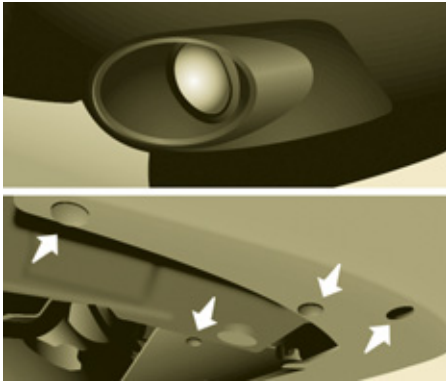
Tip A, W5W - 5W

- Scoateți capacul trăgând de bucata din cauciuc moale.
- Scoateți soclul becului, montat prin apăsare, trăgând de conector.
- Înlocuiți becul.
- Verificați buna montare la loc a capacului pe întreaga sa suprafață pentru a asigura etanșeitatea.

3. Semnalizatoare

Tip B, PY21W - 21W (culoarea chihlimbarului)

- Îndepărtați capacul trăgând de bucata de cauciuc flexibil.
- Rotiți soclul lămpii în sens invers acelor de ceasornic un sfert de tură.
- Scoateți lampa apăsând ușor pe aceasta și rotindu-o în sens antiorar.
- Înlocuiți lampa.
- Verificați buna prindere a capacului pe întreg exteriorul său pentru a asigura etanșeitatea.



4. Proiectoare anticeață

Tip C, H1 - 55W

- Demontați proiectorul anticeață, desurubând șurubul la care aveți acces printr-un canal din bara de protecție cu ajutorul șurubelniței Torx® 30.
- Îndepărtați cele trei agrafe de fixare a scutului de noroi, situate sub bara de protecție.
- Împingeți în sus scutul de noroi.
- Declipsați proiectorul trăgând de clips pentru a-l elibera.
- Îndepărtați proiectorul de ceață prin exterior.
- Rotiți un sfert de tură capacul galben pentru a îl deschide.
- Distanțați agrafele care presează de o parte și de alta a lămpii pentru a o elibera.
- Îndepărtați lampa pe direcția axei.
- Inserați noua lampă, strângeți agrafele în jurul piciorului lămpii și efectuați operațiunile în ordine inversă pentru a pune la loc proiectorul și bara de protecție.



SEMNALIZATOR LATERAL

Tipul A, WY 5W (ambră)

- Împingeți semnalizatorul spre spate și eliberați-l trăgându-l în față.
- Consultați rețeaua PEUGEOT pentru a vă procura un nou semnalizator, acesta fiind o piesă încapsulată.
- Pentru a-l remonta, împingeți semnalizatorul spre în spate și aduceți-l spre înainte.

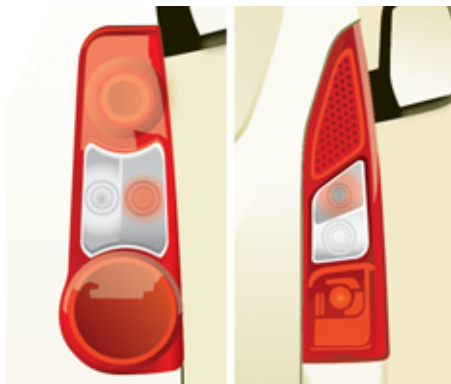


Față/Spate

PLAFONIERE

Tip A, 12V5W - 5W

- Scoateți capacul de protecție introducând o șurubelniță în spațiile libere de pe fiecare parte a plafonierei.
- Scoateți becul și înlocuiți-l.
- Fixați plafoniera la loc în poziția inițială având grijă să fie bine blocată.



LUMINI SPATE

Pentru mai multe informații despre becuri consultați tabelul: "Tipuri de becuri".

1. Stopuri/lumini de poziție

Tip B, P21/5W - 21/5W

2. Semnalizatoare de direcție

Tip B, PY21W - 21W (ambră)

3. Lumini de mers înapoi

Tip B, P21W - 21W

4. Lumini de ceață

Tip B, P21W - 21W

Spălare cu jet de înaltă presiune



La utilizarea acestui tip de spălare pentru îndepărtarea petelor persistente, nu insistați asupra proiectoarelor, luminilor și conturilor pentru a evita deteriorarea lăcuirii și garniturilor de etanșeitate.

- Descoperiți becul ars înainte de a deschide ușile spate la 180°.

Capitolul 2, partea "Deschideri".

- Scoateți cele două șuruburi de fixare cu ajutorul șurubelniței din trusa de scule de sub scaunul din partea dreaptă.
- Din exterior trageți blocul optic.
- Ținând blocul, debranșați conectorul electric.

- Depărtați cele 4 lamele, apoi scoateți suportul de bec.
- Scoateți becul defect apăsând ușor pe el și rotindu-l în sens antiorar.
- Înlocuiți becul.

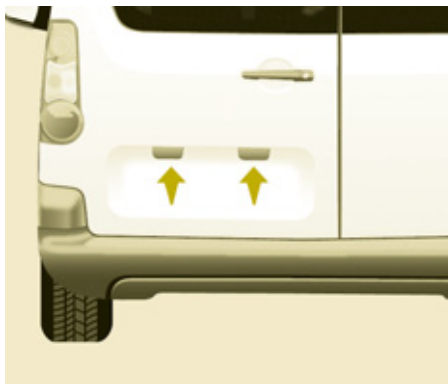
La îndepărtarea blocului optic:

- cu volet, trageți blocul spre centrul vehiculului,
- cu uși batante, trageți blocul spre dumneavoastră.



La remontare, vă rugăm să aveți grijă la poziționarea corectă a clemelor și cablului de alimentare pentru a nu îl secționa.

După schimbarea lămpii semnalizatorului spate, timpul de reinițializare este mai mare de aproximativ 2 minute.



LUMINI NUMĂR DE ÎNMATRICULARE

Tip A, W5W - 5W

Cu volet

- Îndepărtați plasticul transparent cu ajutorul unei șurubelnițe.
- Înlocuiți becul.
- Repoziționați plasticul transparent prin apăsare.

Cu uși batante

- Desfaceți garnitura interioară.
- Debranșați conectorul depărtând pana.
- Rotiți suportul lămpii un sfert de tură în sens anti-orar.
- Înlocuiți becul.
- Remontați suportul lămpii și rebransați conectorul.
- Remontați garnitura.

AL TREILEA STOP

Tipul A, W16W - 16W

- Deșurubați cele două piulițe.
- Împingeți tije.
- Dacă este necesar, debranțați conectorul pentru îndepărta blocul.
- Înlocuiți becul.

INLOCUIREA UNEI SIGURANTE FUZIBILE

Cutiile cu siguranțe sunt amplasate:

- în partea inferioară a planșei de bord, pe partea stângă (în spatele capacului),
- sub capota motorului (în apropierea bateriei).

Indicațiile comunicate nu se referă decât la siguranțele ce pot fi schimbate utilizând penseta situată în spatele spațiului pentru mărunțiș din partea dreaptă a planșei de bord. Pentru orice alte informații, adresați-vă rețelei PEUGEOT.

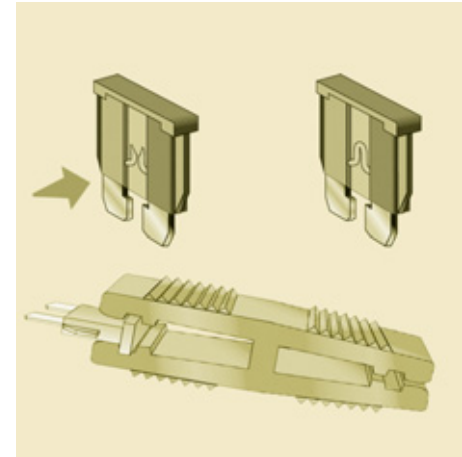
i Pentru profesioniști: pentru o informare completă asupra siguranțelor și releelor, consultați schema "Metode" în cadrul Rețelei. PEUGEOT își declină orice responsabilitate privind plata reparației vehiculului dumneavoastră sau disfuncțiile cauzate de instalarea de accesorii auxiliare care nu sunt furnizate sau recomandate de PEUGEOT și care nu au fost instalate conform indicațiilor fabricantului, în mod special pentru orice aparat al cărui consum depășește 10mA.



Demontarea și montarea unei siguranțe

Înainte de a înlocui o siguranță este necesară cunoașterea cauzei apariției incidentului și remedierea acesteia.

- Utilizați clema.

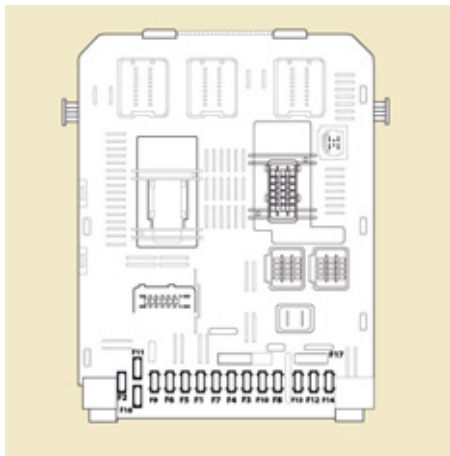


Înlocuiți întotdeauna o siguranță defectă cu una de aceeași intensitate.

Schimbarea unei siguranțe

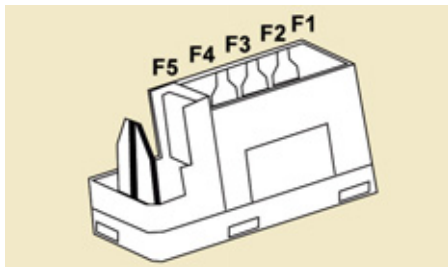
SIGURANȚE PLANȘĂ DE BORD

Basculați capacul pentru a avea acces la siguranțe.



Siguranța F	Amperi A	Echipeamente afectate
1	15	Ștergător spate
2	-	Neutilizată
3	5	Airbag
4	10	Aer condiționat, priză diagnostic, comandă retrovizor, fascicul proiectoare
5	30	Geamuri electrice
6	30	Încuieri
7	5	Plafonieră spate, lumină citit față, pavilion
8	20	Autoradio, ecran, detecție presiune insuficientă în pneuri, alarmă și sireună
9	30	Priză 12 V față și spate
10	15	Coloană centrală
11	15	Antifurt curent slab
12	15	Senzor de ploaie și luminozitate, airbag
13	5	Tablou de bord
14	15	Asistență la parcare cu spatele, comenzi aer condiționat automat, Kit mâini-libere
15	30	Încuieri
16	-	Neutilizată
17	40	Dezghețare lunetră/retrovizoare

SIGURANȚE HABITACLU

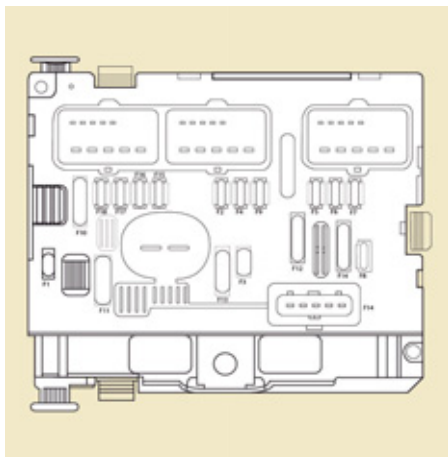


Siguranțe F	Amperi A	Echipamente afectate
1	-	Neutilizată
2	20	Scaune încălzite
3	-	Neutilizată
4	15	Relev retrovizoare rabatabile
5	15	Relev priză pentru echipament frigorific

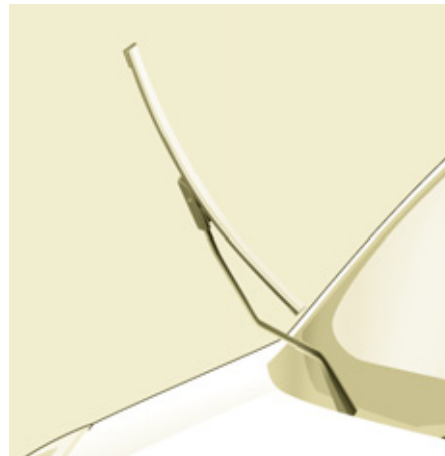
Schimbarea unei siguranțe

SIGURANȚE SUB CAPOTA MOTORULUI

După ce ați deschis capota motorului declipsați și basculați cutia corespunzătoare pentru a accede la siguranțe.



Siguranțe F	Amperi A	Echipamente afectate
1	20	Control motor
2	15	Claxon
3	10	Pompă spălător parbriz și lunetă
4	20	Pompă spălător proiectoare
5	15	Organe motor
6	10	Senzor unghi de rotire volan, ESP
7	10	Contactator stop, contactor ambreiaj
8	25	Demaror
9	10	Motor fascicul luminos proiectoare, modul gestionare parc
10	30	Organe motor
11	40	Liberă
12	30	Ștergător
13	40	Cutie servitudine inteligentă
14	30	Pompă
15	10	Fază lungă dreapta
16	10	Fază lungă stânga
17	15	Fază scurtă dreapta
18	15	Fază scurtă stânga



SCHIMBARE LAMELĂ ȘTERGĂTOR DE PARBRIZ

Așezare lamele față în poziția specifică

- La mai puțin de un minut după ce ați întrerupt contactul, activați comanda ștergătoarelor de parbriz spre în jos pentru a așeza lamelele de-a lungul stâlpilor parbrizului (poziție specifică).

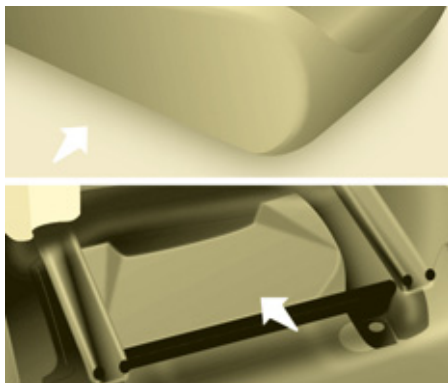
Înlocuire lamelă față

- Ridicați brațul,
- Desfaceți lamela și îndepărtați-o.
- Montați noua lamelă.
- Rabatați brațul.

Pentru a strânge lamelele, puneți contactul și activați comanda ștergătoarelor de parbriz.

Înlocuire lamelă spate

- Ridicați brațul, apoi desfaceți lamela și îndepărtați-o.
- Montați noua lamelă și coborâți brațul.

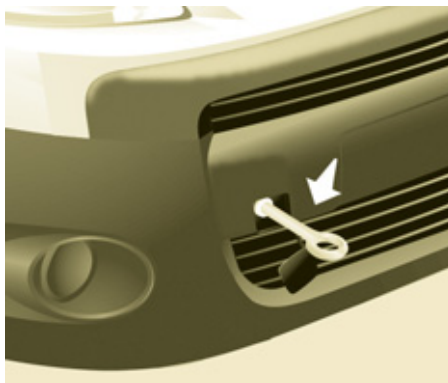


REMORCARE

Inelul de remorcare poate fi găsit în trusa de scule, situată sub scaunul din dreapta.

Fără ridicare (pe patru roți)

Trebuie să folosiți întotdeauna o bară de remorcare.



Prin față

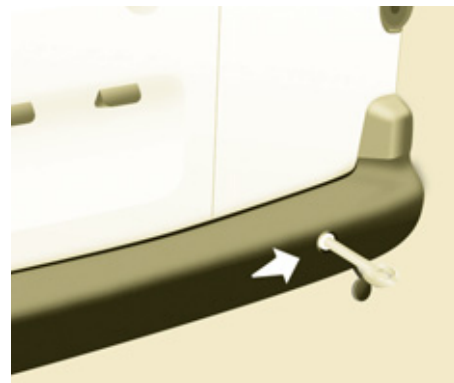
- desfaceți capacul, apăsând pe partea de jos a acestuia,
- infiletați inelul amovibil de remorcare până la capăt.

Prin spate

- desfaceți partea superioară a capacului, cu ajutorul unei monede,
- înșurubați inelul amovibil de remorcare până la capăt.

Cu ridicare (numai pe 2 roți)

Este de preferat să ridicați vehiculul cu ajutorul unui dispozitiv profesionist de ridicare.



i La remorcarea cu motorul oprit, nu mai beneficiați de asistarea frânării și direcției.

Vehicule cu cutie de viteze mecanică (versiune diesel)

Pentru vehiculele echipate cu o cutie de viteze mecanică, este necesar ca schimbătorul de viteze să fie în poziția punct mort, nerespectarea aceste particularități poate conduce la deteriorarea anumitor elemente de frânare și la absența asistenței frânării la repornirea motorului.





DIMENSIUNI (MM)

L	Lungime totală		4 380
H	Înălțime totală		1 801-1 862
A	Ampatament		2 728
B	Faruri față		925
C	Faruri spate		727
D	Lățime totală:	fără retrovizoare	1 810
		cu retrovizoare	2 112
E	Ecartament față		1 505-1 507
F	Ecartament spate		1 554 - 1 556
-	Lungimea suprafeței de încărcare la scaun	Rând 2	990
		Rând 2, scaun în poziție portofel	1 343
		Cu scaunul pasager față rabatat	3 000



UȘI SPATE (mm)

M	Prag maxim 205/65 R15 și garnitura voletului	582
---	--	-----

Uși batante		Volet
Mică	Mare	
1 118		1 313
495	543	1 582

N	Înălțime utilă de deschidere (sub plafon)
O	Lățime


UȘI LATERALE CULISANTE (mm)

P	Înălțime utilă	1 009
Q	Lățime utilă	650
-	Înălțime sub voletul ridicat	1 892

MASE SI SARCINI REMORCABILE (KG)

Generalitati

Pentru mai multe informații, consultați certificatul de înmatriculare.

În fiecare țară este imperativa respectarea sarcinilor remorcabile admisibile menționate în legislația locală în vigoare. Pentru a cunoaște posibilitățile de remorcare ale vehiculului dumneavoastră și masa totală admisibilă, consultați rețeaua PEUGEOT.

În cazul unui vehicul tractor, este interzisă depășirea vitezei de 80 km/h (respectați legislația în vigoare din țara dumneavoastră).

Masa remorcabilă franată, cu report de sarcină, poate fi marită în măsura în care reduceți cu aceeași valoare încărcarea vehiculului tractor, pentru a nu depăși MTRA. Atenție, remorcarea cu un vehicul tractor puțin încărcat poate degrada ținuta de drum a acestuia.

Valorile MTRA și ale sarcinilor remorcabile indicate sunt valabile pentru o altitudine maximă de 1 000 metri; sarcina remorcabilă menționată trebuie redusă cu 10 % pentru fiecare 1 000 metri suplimentari.

Temperaturile exterioare ridicate pot antrena scăderi de performanțe ale vehiculului pentru protejarea motorului; dacă temperatura exterioară este mai mare de 37 °C, limitați masa remorcată.

Masa în ordine de mers (MOM) este egală cu masa vehiculului gol + conducător (75 kg) + rezervor plin 90 %.

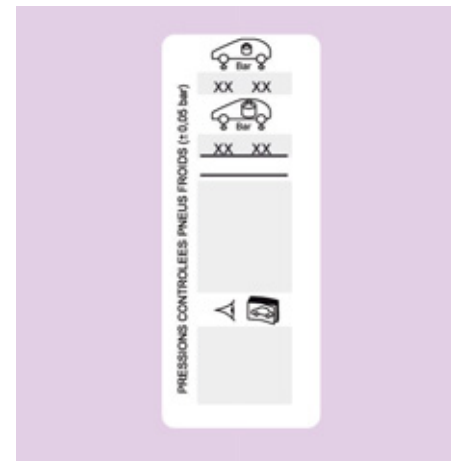


ELEMENTE DE IDENTIFICARE

A. Plăcuță constructorului

B. Serie caroserie.

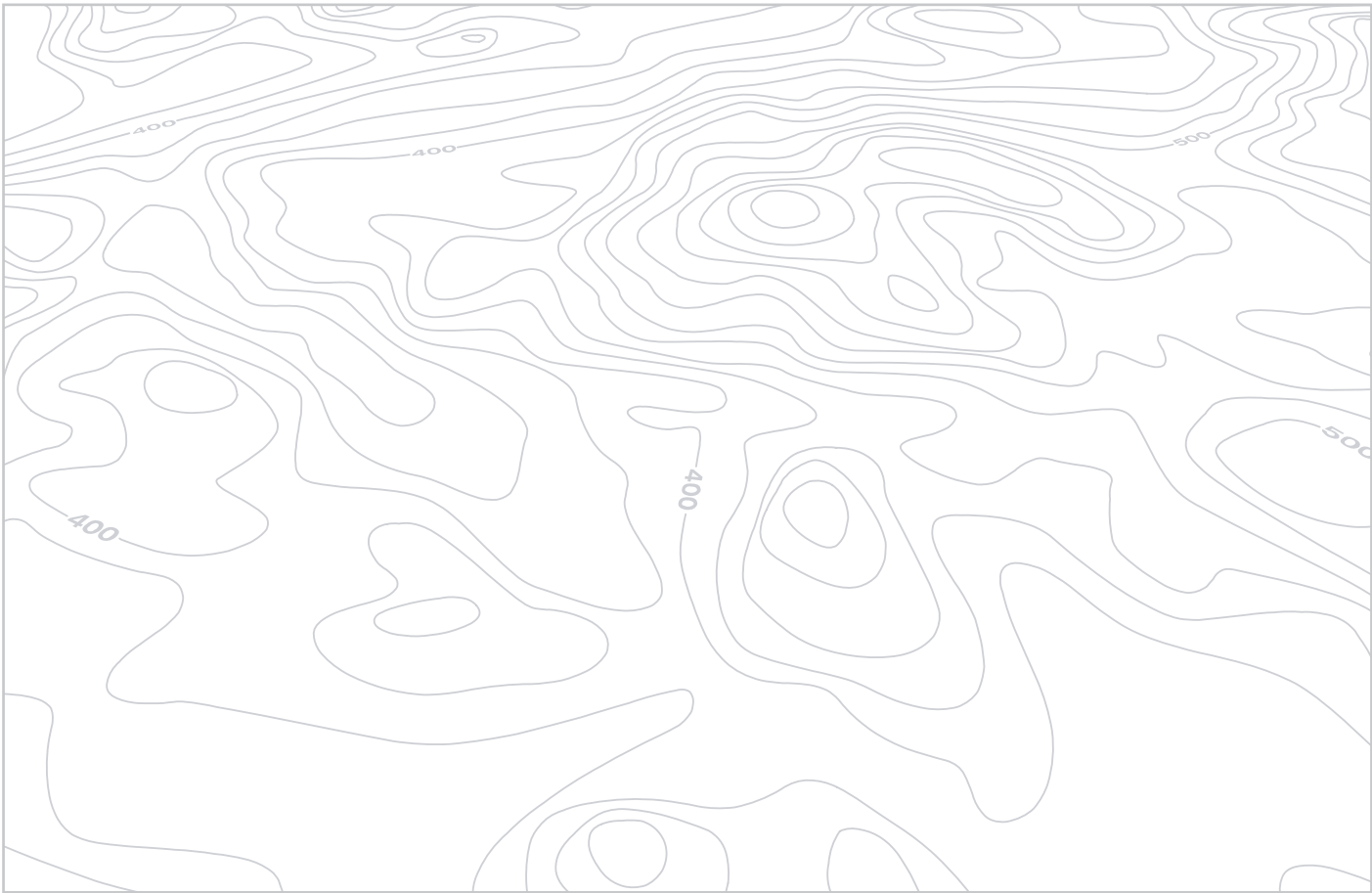
Este gravat pe pasajul roții față dreapta.



C. Anvelope și indice de referință vopsea.

Eticheta C lipită de cadrul ușii șoferului indică:

- dimensiuni jante și anvelope,
- mărci anvelope omologate de constructor,
- presiune pneuri (verificarea presiunii pneurilor trebuie efectuată la rece, cel puțin o dată pe lună),
- indice de referință culoare vopsea.





APEL DE URGENȚĂ SAU DE ASISTENȚĂ

APEL DE URGENȚĂ SAU DE ASISTENȚĂ

APEL DE URGENȚĂ



În caz de urgență, apăsați mai mult de 2 secunde pe această tastă. Clipirea ledului verde și un mesaj vocal confirmă lansarea apelului către platforma PEUGEOT Urgență*.

O nouă apăsare imediată pe această tastă anulează cererea. Ledul verde se stinge.

Ledul verde rămâne aprins (fără a clipi) când este stabilită comunicația. El se va stinge la finalul convorbirii.

Acest apel este operat către platforma PEUGEOT Urgență, care primește informațiile de localizare a vehiculului și poate transmite o alertă autorizată către serviciile de asistență competente. În țările în care platforma nu este operațională, sau când serviciul de localizare a fost în mod expres refuzat, apelul este operat direct către serviciile de urgență (112), fără localizare.



În caz de detectare a unui impact de către calculatorul airbagurilor, și independent de eventuala declanșare a airbagurilor, este lansat automat un apel de urgență.

* Acest serviciu este supus unor condiții și disponibilități. Consultați rețeaua PEUGEOT.

APEL DE ASISTENȚĂ



Apăsați mai mult de 2 secunde pe această tastă, pentru a efectua o cerere de asistență în cazul imobilizării vehiculului.

Un mesaj vocal confirmă că apelul este lansat*.

O nouă apăsare imediată pe această tastă anulează cererea. Anularea este confirmată printr-un mesaj vocal.

FUNȚIONAREA SISTEMULUI



La punerea contactului, martorul verde se aprinde timp de 3 secunde, indicând funcționarea corectă a sistemului.

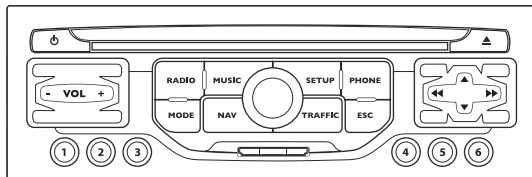


Martorul portocaliu clipește: sistemul prezintă o disfuncție.

Martorul portocaliu este aprins continuu: bateria de rezervă trebuie înlocuită.

În aceste două cazuri, consultați rețeaua PEUGEOT.

Daca nu ati cumparat vehiculul din rețeaua PEUGEOT, verificați configurarea acestor servicii și puteți cere modificarea ei în rețeaua dumneavoastră. Într-o țară în care există mai multe limbi oficiale, configurarea este posibilă în limba națională oficială, la alegere.



WIP NAV

SISTEM AUDIO MULTIMEDIA/TELEFON BLUETOOTH GPS EUROPA CU HARTA SD

CUPRINS

01	Primii pasi	p.	9.4
02	Comenzi la volan	p.	9.5
03	Functionare generala	p.	9.6
04	Navigatie - Ghidare	p.	9.9
05	Informatii trafic	p.	9.17
06	Radio	p.	9.19
07	Redare media muzicale	p.	9.20
08	Telefon Bluetooth	p.	9.23
09	Configurare	p.	9.25
10	Calculator de bord	p.	9.26
11	Arborescenta ecrane	p.	9.27
	Intrebari frecvente	p.	9.31



Sistemul WIP Nav este protejat astfel încât să funcționeze numai pe vehiculul dumneavoastră. Dacă doriți să îl instalați pe alt vehicul, consultați rețeaua PEUGEOT pentru configurarea sistemului.



Din motive de siguranță, șoferul va trebui neapărat să realizeze cu vehiculul oprit operațiile ce necesită o atenție susținută.

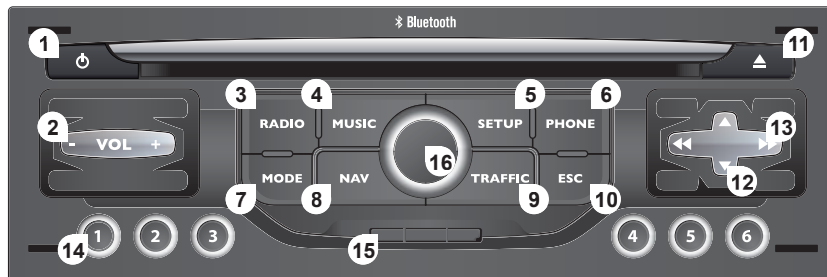
Când motorul este oprit și pentru a conserva energia bateriei, WIP Nav își întrerupe funcționarea la activarea modului Economie de Energie.



Anumite funcționalități descrise în acest ghid vor fi disponibile în cursul anului.

01 PRIMII PAȘI

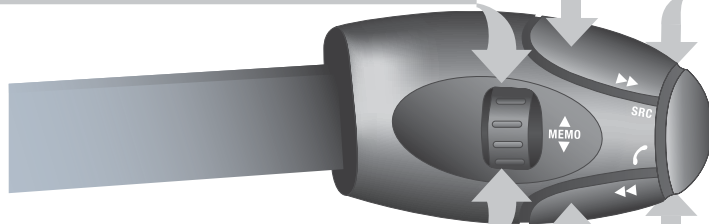
PANOU DE COMENZI WIP Nav



- Cu motorul oprit:
 - Apăsare scurtă: pornire/oprire.
 - Apăsare lungă: pauză în timpul redării unui CD, volum sonor zero pentru radio.
 Cu motorul pornit
 - Apăsare scurtă: pauză în timpul redării unui CD, volum sonor zero pentru radio.
 - Apăsare lungă: reinițializarea sistemului.
- Reglare volum (fiecare sursa este independentă, inclusiv mesajele și avertizările sistemului de navigație).
- Acces la "Radio Menu". Afișarea listei posturilor.
- Acces la "Music Menu". Afișare piese.
- 3 - 4. Apăsare lungă: acces la reglajele audio: balans față/spate, stânga/dreapta, joase/înalte, ambiante muzicale, loudness, corecție automată a volumului, inițializarea reglajelor.
- Acces la Meniul "SETUP".
 - Apăsare lungă: acces la acoperirea GPS și la modul demonstrativ.
- Acces la "Phone Menu". Afișare listă de apeluri.
- Acces la Meniul "MODE".
 - Selectarea afișării succesive: Radio, Hartă, NAV (dacă navigația este în desfășurare), Telefon (dacă o conversație este în desfășurare), Calculator de bord.
 - Apăsare lungă: afișare ecran negru (DARK).
- Acces la "Navigation Menu". Afișare ultimele destinații.
- Acces la "Traffic Menu". Afișare alerte de trafic curente.
- ESC: abandonare operație curentă.
- Ejectare CD.
- Selectare radio precedent/următor din listă.
 - Selectare director MP3 precedent/următor.
 - Selectare pagină precedentă/următoare dintr-o listă.
- Selectare radio precedent/următor.
 - Selectare piesă CD sau MP3 precedentă/următoare.
 - Selectare linie precedentă/următoare dintr-o listă.
- Taste de la 1 la 6:
 - Selectare post radio memorat.
 - Apăsare lungă: memorare post radio curent.
- Cititor de card SD; numai de navigație.
- Roța de selectare pe ecran și în contextul meniului.
 - Apăsare scurtă: meniu contextual sau validare.
 - Apăsare lungă: meniu contextual specific listei afișate.

02 COMENZI PE VOLAN

RADIO: selectarea postului următor memorat.
Selectarea elementului următor în agenda de contacte.



RADIO: selectarea postului memorat precedent.
Selectarea elementului precedent în agenda de contacte.

RADIO: trecerea la următorul post din Listă.
Apăsare lungă: căutare automată frecvență superioară.
CD: selectarea piesei următoare.
CD: apăsare continuă: avansare rapidă.

Creștere volum.

- Schimbarea sursei sonore.
- Efectuarea unui apel folosind agenda de contacte.
- Preluare apel/Terminare apel.
- Apăsare mai mult de două secunde: acces la agenda de contacte.

Mute; volum zero: prin apăsarea simultană a tastelor de creștere și diminuare ale volumului.
Restaurarea sunetului: prin apăsarea unei dintre cele două taste pentru volum.

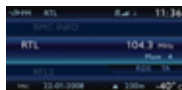
Diminare volum.

RADIO: trecerea la postul de radio precedent din Listă.
Apăsare lungă: căutare automată frecvență inferioară.
CD: selectarea piesei precedente.
CD: apăsare continuă: retur rapid.

03 FUNCȚIONARE GENERALĂ

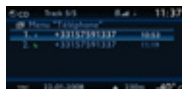
Prin apăsări succesive ale tastei MODE, accesați meniurile următoare:

RADIO/REDARE MEDIA MUZICALE

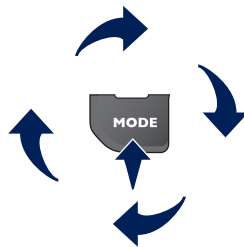
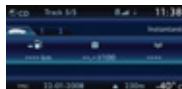


TELEFON

(Dacă o conversație este în curs)



CALCULATOR DE BORD



HARTA PE TOT ECRANUL



NAVIGATIE

(Dacă navigația este în desfășurare)



SETUP:

limba*, dată și oră*, afișaj, parametri vehicul*, unități și parametri sistem, "Demo mode".

* Disponibil în funcție de model.



TRAFIC:

informații TMC și mesaje.



Pentru întreținerea ecranului este recomandată utilizarea unei lavete moi, neabrazive (material pentru șters ochelarii), fără produse adiționale.



Pentru a avea o imagine globală a asupra detaliilor meniurilor, consultați capitolul "Arborescențe ecrane".

03 FUNCȚIONARE GENERALĂ

AFIȘARE ÎN FUNCȚIE DE CONTEXT



O apăsare pe rola OK permite accesul la meniul de comenzi rapide în funcție de afișarea de pe ecran.

NAVIGAȚIE (DACĂ ESTE ÎN CURS DE DESFĂȘURARE):

- 1 Abort guidance
Anulare ghidare
- 1 Repeat advice
Repetare indicație vocală
- 1 Block road
Deviere traseu
- 1 Route info
Info itinerar
- 2 Show destination
Vizualizare destinație
- 2 Trip info
Info traseu
- 3 Route type
Criterii de ghidare
- 3 Avoid
Criterii de excludere
- 3 Satellites
Număr sateliți

- 2 Zoom/Scroll
pe harta
- 1 Voice advice
Indicație vocală de ghidare
- 1 Route options
Opțiuni de ghidare

CALCULATOR DE BORD:

- 1 Alert log
Jurnal de alerte
- 1 Status of functions
Stare funcții

TELEFON:

- 1 End call
Terminare apel
- 1 Hold call
Apel în așteptare
- 1 Dial
Apelare
- 1 DTMF-Tones
Tonality DTMF
- 1 Private mode
Mod privat
- 1 Micro off
Microfon închis

03 FUNCȚIONARE GENERALĂ

AFIȘARE ÎN FUNCȚIE DE CONTEXT

REDARE MEDIA MUZICALE:

- 1 Traffic info (TA)
Info trafic (TA)
- 1 Play options
Opțiuni redare
 - 2 Normal order
Redare normală
 - 2 Random track
Redare aleatoare
 - 2 Repeat folder
Repetare director
 - 2 Scan
Scanare piese
- 1 Select music
Alegere sursă

RADIO:

- 1 In FM mode
În mod FM
 - 2 Traffic info (TA)
Info trafic (TA)
 - 2 RDS
RDS
 - 2 Radiotext
Radiotext
 - 2 Regional prog.
Mod regional
 - 2 AM
Bandă AM
- 1 In AM mode
În mod AM
 - 2 TA
Info trafic (TA)
 - 2 Refresh AM list
Reactualizare listă AM
 - 2 FM
Bandă FM

HARTĂ PE TOT ECRANUL:

- 1 Abort guidance/Resume guidance
Oprire ghidare/Reluare ghidare
- 1 Set destination
Introducere destinație
- 1 POIs nearby
Puncte de interes
- 1 Position info
Informații locale
- 1 Map settings
Reglaje hartă
- 1 Zoom/Scroll
Deplasare hartă

04 NAVIGAȚIE - GHIDARE

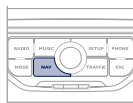
ALEGERE A UNEI DESTINAȚII

Inserați și lăsați cardul SD de navigație în cititorul din panou pentru utilizarea funcțiilor de Navigație.
Datele de pe cardul SD de navigație nu trebuie să fie modificate.
Actualizările datelor de cartografie sunt disponibile în cadrul rețelei PEUGEOT.

1



Apăsați pe tasta NAV.

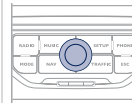


4



Selectați funcția "Address input" (Introducere adresa noua) și apăsați pe rola pentru validare.

Address input

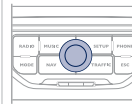


Lista ultimelor 20 destinații apare sub funcția Navigation Menu (Meniu Navigație).

5



După ce ați selectat țara, rotiți butonul și selectați funcția oraș. Apăsați pe buton pentru validare.

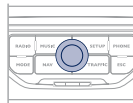


2



Apăsați din nou pe tasta NAV sau selectați funcția Navigation Menu (Meniu Navigație) și apăsați pe rola pentru validare.

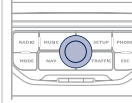
Navigation Menu



6



Selectați literele orașului una câte una validând de fiecare dată prin apăsarea butonului.

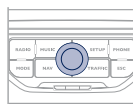


3



Selectați funcția "Destination input" (Introducere destinație) și apăsați pe rola pentru validare.

Destination input



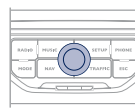
O listă predefinită (prin alegerea primelor litere) a orașelor în țara aleasă este accesibilă prin tasta LIST a tastaturii virtuale.

04 NAVIGAȚIE - GHIDARE

7



Rotiți butonul și selectați OK.
Apăsați pe rola pentru validare.

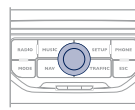


Pentru o alegere mai rapidă, este posibil să introduceți direct codul poștal după ce ați selectat funcția "Postal code" (Cod postal).
Utilizați tastatura virtuală pentru a introduce literele și cifrele.

8



Reluați etapele de la 5 la 7 pentru funcțiile "House number" (Numar imobil) și "Street" (Strada).



Selectați funcția "Save to address book" (Arhivare în agenda), pentru a înregistra adresa introdusă în agendă. Apăsați pe rola pentru validarea selecției.

WIP Nav permite înregistrarea a maxim 500 fișe de contact.



În cursul unei ghidări, o apăsare pe extremitatea comenzii luminilor permite reluarea ultimelor instrucțiuni de ghidare.



Pentru a șterge o destinație; reluând de la etapele de la 1 la 3, selectați "Choose from last destinations" (Alegere din ultimele destinații).

O apăsare lungă pe una dintre destinații afișează o listă de acțiuni dintre care puteți alege:

Delete entry (Ștergere destinație)

Delete list (Ștergere ultimele destinații)

9



Selectați apoi "Start route guidance" (Începere ghidare) și apăsați pe rola pentru validare.



Start route guidance



Selectați criteriul de ghidare:

"Optimized route" (Traseu optimizat), "Short route" (Traseul cel mai scurt), "Fast route" (Traseul cel mai rapid) și apăsați pe rola pentru validare.

Alegerea unei destinații se poate face de asemenea din "Choose from last destinations" (Alegere din ultimele destinații), "Choose from address book" (Alegere din lista de adrese).

Choose from address book

Choose from last destinations



Setări hartă

Este posibil să faceți zoom + sau -, pentru detaliere, sau pentru o vedere panoramică a hărții, acționând rola.

Este posibil să deplasați harta, sau să alegeți orientarea acesteia prin meniul de comenzi rapide HARTA PE TOT ECRANUL.

Apăsați pe MOD, până la afișarea hărții pe tot ecranul. Apăsați pe buton apoi selectați "Map settings" (Setări hartă). Selectați "2.5D Map" (Perspectivă) sau "2D Map" (Hartă în 2 dimensiuni) și, în acest din urmă caz, selectați "North Up" (Orientare nord) sau "Heading Up" (Orientare după vehicul).

04 NAVIGAȚIE - GHIDARE

SETAREA UNEI ADRESE ȘI NAVIGARE CĂTRE "DOMICILIU"

i

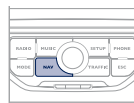
Pentru a fi setată drept "Home address" (Domiciliu), este necesar ca în carnetul de adrese să fie înregistrată o adresă, de exemplu din "Destination input"/"Address input" (Introducere destinație/Introducere adresă nouă), apoi "Save to address book" (Adăugare la lista de adrese).

1



Apăsați de 2 ori pe tasta NAV pentru a afișa Navigation Menu (Meniu navigație).

Navigation Menu

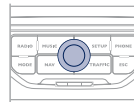


2



Selectați "Destination input" (Introducere destinație) și validați. Apoi selectați "Choose from address book" (Alegere adresă din listă) și validați.

Destination input

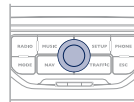


3



Selectați "Address book" (Carnet de adrese) și validați. Apoi selectați "Search entry (complete address book)" (Căutare fișă) și validați.

Address book

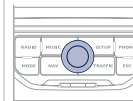


4



Selectați fișa domiciliu și validați. Apoi selectați "Edit entry" (Editare fișă) și validați.

Edit entry

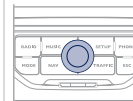


5



Selectați "Set as home address" (Setare ca Domiciliu) și validați pentru a înregistra.

Set as "Home address"



Pentru a lansa ghidarea către "Domiciliu", apăsați de 2 ori pe NAV pentru afișarea Navigation Menu (Meniu navigație), selectați "Destination input" (Introducere destinație) și validați. Apoi selectați "Navigate HOME" (Ghidare către Domiciliu) și validați pentru a începe ghidarea.

04 NAVIGAȚIE - GHIDARE

OPȚUNI DE GHIDARE

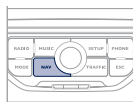
Itinerarul ales prin radiotelefonul WIP Nav depinde direct de opțiunile de ghidare.

Modificarea acestor opțiuni poate schimba complet itinerarul.

1



Apăsați pe tasta NAV.

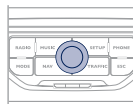


2



Apăsați din nou pe tasta NAV sau selectați funcția Navigation Menu (Meniu Navigație) și apăsați pe rola pentru validare.

Navigation Menu

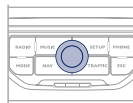


3



Selectați funcția "Route options" (Opțiuni Traseu) și apăsați pe rola pentru validare.

Route options

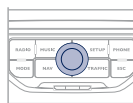


4



Selectați funcția "Route type" (Tip de traseu) și apăsați pe rola pentru validare. Această funcție permite modificarea criteriilor de ghidare.

Route type

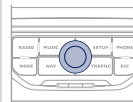


5



Această funcție oferă acces la opțiunea "Route dynamics" (Luarea în considerare a traficului). Această funcție are două opțiuni: "Semi-dynamic" (Cu luarea în considerare parțială a traficului) și "Traffic independent" (Independent de trafic).

Route dynamics

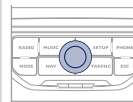


6



Selectați funcția "Avoidance criteria" (Criterii de excludere). Această funcție are mai multe opțiuni de EXCLUDERE (autostrăzi, taxare, feriboturi).

Avoidance criteria

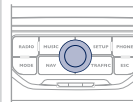


7



Rotiți rola și selectați funcția "Recalculate" (Recalculare itinerar), pentru a fi luate în considerare opțiunile alese. Apăsați pe rola pentru validare.


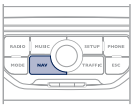

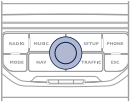

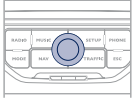

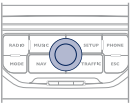

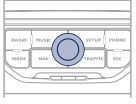

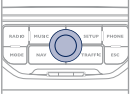

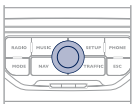

Recalculate



04 NAVIGAȚIE - GHIDARE

ADĂUGAREA UNEI ETAPE


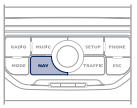
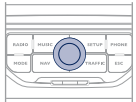

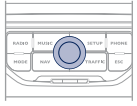

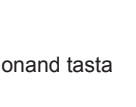

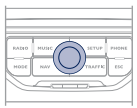

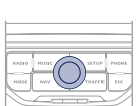

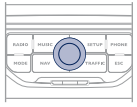
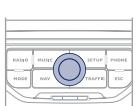

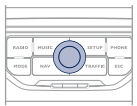

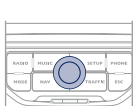

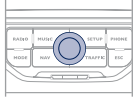
După alegerea unei destinații, pot fi adăugate etape adiționale.

<p>1</p>  <p>Apăsați pe tasta NAV.</p>		<p>5</p>  <p>Introduceți, de exemplu, o nouă adresă.</p> <p>Address input</p>	
<p>2</p>  <p>Apăsați din nou pe tasta sau selectați funcția Navigation Menu (Meniu Navigație) și apăsați pe buton pentru validare.</p> <p>Navigation Menu</p>		<p>6</p>  <p>După ce ați introdus noua adresă, selectați "OK" și apăsați pe buton pentru validare.</p> <p>OK</p>	
<p>3</p>  <p>Selectați funcția "Stopovers" (Opriri intermediare) și apăsați pe buton pentru validare.</p> <p>Stopovers</p>		<p>7</p>  <p>Selectați "Recalculate" (Recalculare itinerar) și apăsați pe buton pentru validare.</p> <p>Recalculate</p>	
<p>4</p>  <p>Selectați funcția "Add stopover" (Adaugare oprire intermediară) (maxim 5 etape) și apăsați pe buton pentru validare.</p> <p>Add stopover</p>		<p> Etapa in curs trebuie parcursă în totalitate sau ștearsă, pentru ca ghidarea să continue spre destinația următoare. Altfel, WIP Nav vă va direcționa sistematic spre etapa precedentă.</p>	

04 NAVIGAȚIE - GHIDARE

CĂUTARE PUNCTE DE INTERES (POI)

Punctele de interes (POI) semnifică ansamblul de spații ce oferă servicii într-o anumită zonă (hoteluri, diferite tipuri de comerț, aeroporturi...).

1	 <p>Apăsați pe tasta NAV.</p>		6		
2	 <p>Apăsați din nou pe tasta NAV sau selectați funcția Navigation Menu (Meniu Navigație) și apăsați pe rola pentru validare.</p> <p>Navigation Menu</p>		 <p>Selectați funcția "POI in city" (POI in oraș), pentru a căuta POI în orașul dorit. Alegeți țara, apoi orașul, utilizând tastatura virtuală.</p> <p>POI in city</p>		
3	 <p>Selectați funcția "POI search" (Căutare POI) și apăsați pe rola pentru validare.</p> <p>POI search</p>		 <p>Este accesibilă o listă de localități din țara aleasă, acționând tasta LIST a tastaturii virtuale.</p>		
4	 <p>Selectați funcția "POI nearby" (POI în apropiere), pentru căutarea de POI în zona în care se găsește vehiculul.</p> <p>POI nearby</p>		7		
5	 <p>Selectați funcția "POI near destination" (POI în apropierea destinației), pentru căutarea de POI în zona punctului de destinație al itinerarului.</p> <p>POI near destination</p>		8	 <p>Selectați funcția "POI in country" (POI în țară), pentru a căuta POI în țara dorită.</p> <p>POI in country</p>	
			 <p>Selectați funcția "POI near route" (POI de-a lungul itinerarului), pentru căutarea de POI de-a lungul itinerarului.</p> <p>POI near route</p>		

04 NAVIGAȚIE - GHIDARE



Această pictogramă apare dacă mai multe POI sunt grupate în aceeași zonă. Un zoom pe această pictogramă permite descoperirea noilor POI.

LISTA PRINCIPALELOR PUNCTE DE INTERES (POI)

- Stație service
- Stație GPL
- Atelier auto
- PEUGEOT
- Circuit automobile
- Parcare acoperită
- Parcare
- Zonă de recreere
- Hotel
- Restaurant
- Zonă de restaurante
- Zonă de picnic
- Restaurant cu autoservire

- Aeroport
- Gară feroviară
- Autogară
- Port maritim
- Zonă industrială
- Supermarket
- Bancă
- Distributor automat
- Teren de tenis
- Piscină
- Teren de golf
- Stațiune sporturi de iarnă
- Teatru

- Cinema
- Camping
- Parcuri de distracție
- Spital
- Farmacie
- Secție de poliție
- Școală
- Oficiu poștal
- Muzeu
- Informații turistice
- Radar automat*
- Radar de semafor*
- Zonă cu risc*

* În funcție de disponibilitatea în țară.

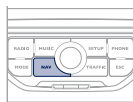
04 NAVIGAȚIE - GHIDARE

SETARI NAVIGATIE

1



Apăsați pe tasta NAV.

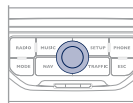


2



Apăsați din nou tasta sau selectați funcția Navigation Menu (Meniu Navigație) și apăsați pe buton pentru validare.

Navigation Menu

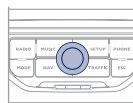


3



Selectați funcția "Settings" (Setări) și apăsați pe buton pentru validare.

Settings

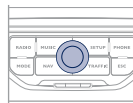


4



Selectați funcția "Navi volume" (Volum navigație) și rotiți butonul pentru a regla volumul fiecărui tip de sintetizare vocală (informații trafic, mesaje de alertă...).

Navi volume



i Pentru a activa sau dezactiva ghidarea vocală, când ghidarea este activată și harta afișată pe ecran, apăsați pe buton, apoi selectați sau deselectați "Voice advice".

Voice advice



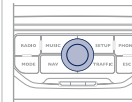
Reglarea volumului sonor al alertelor de POI Zone cu risc se face numai pe durata difuzării unei alerte.

5



Selectați funcția "POI categories on Map" (Categoriile de POI pe hartă), pentru selectarea punctelor de interes ce sunt afișate automat pe hartă.

POI categories on Map

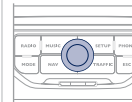


6



Selectați "Set parameters for risk areas" (Setare parametri de alertă pentru zonele cu risc), pentru acces la funcțiile "Display on map" (Afișare pe hartă), "Visual alert" (Alertă vizuală) și "Sound alert" (Alertă sonoră).

Set parameters for risk areas



i ACTUALIZARE POI ZONE DE RISC (Info Radare)

Necesită un dispozitiv compatibil SDHC (High Capacity).
Descărcăți de pe Internet (www.peugeot.fr sau www.peugeot.co.uk) fișierul actualizat.

Deschideți fișierul și copiați documentele extrase în directorul DATABASE al cardului SD, înlocuindu-le pe cele existente.

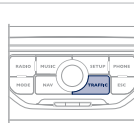
05 INFORMATIE TRAFIC

CONFIGURAREA FILTRĂRII ȘI AFIȘAREA MESAJELOR TMC

1



Apăsați pe tasta TRAFFIC.



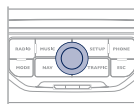
Lista de mesaje TMC apare sub Traffic Menu (Meniul Trafic), ordonată în funcție de distanță.

2



Apăsați din nou pe tasta TRAFFIC sau selectați funcția Traffic Menu (Meniul Trafic) și apăsați pe rola pentru validare.

Traffic Menu



3



Selectați filtrul după cum doriți:

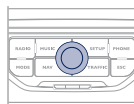
Messages on route

All warning messages

Only warnings on route

All messages

Mesajele apar pe hartă și în listă.
Pentru a ieși, apăsați pe ESC.

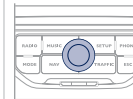


4



Selectați funcția "Geo. Filter" (Filtru geografic) și apăsați pe rola pentru validare.

Geo. Filter



5



Apoi, selectați raza filtrului (în km), în funcție de itinerar și apăsați pe rola pentru validare.

Dacă sunt selectate toate mesajele pe un itinerar, este recomandabil să adăugați un filtru geografic (pe o rază de 5 km, de exemplu), pentru a reduce numărul de mesaje afișate pe hartă. Filtrul geografic urmărește deplasarea vehiculului.







Filtrele sunt independente și rezultatele lor se cumulează. Noi vă recomandăm un filtru pe itinerar și un filtru în jurul vehiculului, de:

- 3 km sau 5 km, pentru o regiune cu circulație intensă,
- 10 km, pentru o regiune cu circulație normală,
- 50 km, pentru traseele lungi (autostradă).

05 INFORMATIE TRAFIC

PRINCIPALELE SIMBOLURI VIZUALE TMC





1 Triunghi negru și albastru: informații generale, de exemplu:

 Informații privind vremea	 Informații privind circulația
 Vânt	 Ceață
 Parcare	 Zăpadă/gheață



2 Triunghi roșu și galben: informații trafic, de exemplu:

 Semnalizare modificată	 Îngustare de cale de circulație
 Drum alunecos	 Accident
 Întârziere	 Lucrări
 Pericol de explozie	 Drum închis
 Manifestație	 Pericol
 Intrare pe drum interzis	 Ambuteiaj

ASCULTARE MESAJE TA

-   - postul de radio difuzează anunțuri TA.
-  - postul de radio nu difuzează anunțuri TA.
-  - difuzarea mesajelor TA nu este activată.



Funcția TA (Trafic Announcement) cedează prioritatea mesajelor de alertă TA. Pentru a fi activată, această funcție necesită recepția corectă a unui post de radio care emite acest tip de mesaje. Emisiunile de info trafic, programul în curs de redare (Radio, CD, ...) se întrerup automat, pentru a permite difuzarea unui mesaj TA. La terminarea mesajului TA, aparatul revine la redarea programului ascultat anterior.

- 1   Când sursa de program media în curs de redare este afișată pe ecran, apăsați pe rolă.



- 2 Meniul de comenzi rapide al sursei apare și oferă acces la:

Info trafic (TA)

- 3   Selectați info trafic (TA) și apăsați pe rola pentru validare, pentru a avea acces la reglajele corespunzătoare.



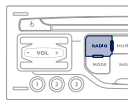
06 RADIO

SELECTAREA UNUI POST DE RADIO

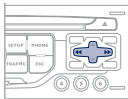
1



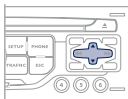
Apăsați pe tasta RADIO pentru a afișa lista stațiilor recepționate local, sortată în ordine alfabetică.
Selectați postul dorit prin rotirea butonului și apăsați-l pentru validare.



În ascultarea sursei radio, apăsați pe una dintre taste pentru a selecta stația precedentă sau următoare din listă.



O apăsare lungă pe una dintre taste lansează căutarea automată a unei stații spre frecvențele inferioare sau superioare.



Apăsați pe una dintre tastele numerice, timp de cel puțin două secunde, pentru a memora postul ascultat.
Apăsați pe una dintre tastele numerice pentru a reveni la postul de radio memorat.

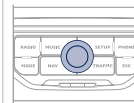
Mediul înconjurător (dealuri, clădiri, tunel, parcuri, subsol...) poate bloca recepționarea, inclusiv pe cea în modul RDS. Acest fenomen este normal în propagarea undelor radio și nu se traduce în nici un fel printr-o defecțiune a radioului auto.

RDS - MOD REGIONAL

1



Dacă postul de radio ascultat este afișat pe ecran, apăsați pe rola.



2

Meniul de comenzi rapide al sursei radio apare și aveți acces la următoarele funcții:

TA

RDS

Radiotext

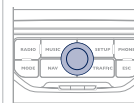
Regional prog.

AM

3



Selectați funcția dorită și apăsați pe rola pentru a valida și acces la setările corespundente.



Dacă este afișat RDS, aceasta permite ascultarea aceluiași post datorită urmării frecvenței. Totuși, în anumite condiții, urmărirea postului RDS nu este asigurată în întreaga țară, posturile radio neacoperind 100 % din teritoriul. Aceasta explică pierderea recepției unui post în momentul parcurgerii unui anumit traseu.

07 REDARE MEDII MUZICALE

CD, CD MP3/WMA INFORMATII SI RECOMANDARI



Formatul MP3, abreviere de la MPEG 1,2 & 2.5 Audio Layer 3 și formatul WMA, abreviere de la Windows Media Audio și proprietate a Microsoft, sunt norme de compresie audio ce permit instalarea mai multor zeci de fișiere muzicale pe un singur disc.



Pentru a putea citi un CDR sau un CDRW neoriginal, selectați la scriere standardele ISO 9660 nivel 1, 2 sau Joliet.

Dacă discul este scris în alt format, există posibilitatea ca redarea să nu se efectueze corect.

Pe un același disc, este recomandat să folosiți același standard de scriere, utilizând o viteză cât mai mică posibil (maxim 4x), pentru o calitate acustică optimă.

În cazul special al unui CD multi-sesiune, este recomandat standardul Joliet.



Sistemul WIP Nav nu citește decât fișiere audio cu extensia ".mp3", cu o rată între 8 Kbps și 320 Kbps și cu extensia ".wma" cu o rată între 5 Kbps și 384 Kbps.

El suportă de asemenea și modul VBR (Variable Bit Rate).
Nici un alt tip de fișier (.mp4, .m3u...) nu poate fi citit.



Este recomandată redactarea numelui fișierelor cu mai puțin de 20 caractere și excluzând caracterele particulare (ex : " " ? ; ù), pentru a evita orice problemă de citire sau afișare.

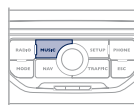
07 REDARE MEDII MUZICALE

SELECTARE/REDARE MUZICA CD, CD MP3/WMA

1



Apăsați pe tasta MUSIC.



!

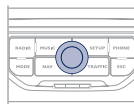
Lista de piese sau de fișiere MP3/WMA apare sub Music Menu (Meniu muzica).

2



Apăsați din nou pe tasta MUSIC sau selectați funcția Music Menu (Meniu muzica) și apăsați pe rola pentru validare.

Music Menu

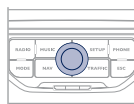


3



Selectați funcția "Select music" (Selectare sursa) și apăsați pe rola pentru validare.

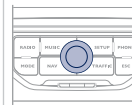
Select music



4



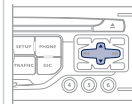
Selectați sursa muzicală dorită: CD, CD MP3/WMA. Apăsați pe rola pentru validare. Redarea începe.



5



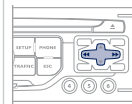
Apăsați pe una dintre tastele sus și jos pentru a selecta directorul următor/precedent.



6



Apăsați pe una dintre taste pentru a selecta o piesă muzicală.
Mențineți apăsată una din taste pentru derulare rapidă înainte sau înapoi.



Citirea și afișarea unei compilații MP3/WMA poate depinde de programul de scriere și/sau de parametrii utilizați. Vă recomandăm utilizarea standardului de scriere ISO 9660.

07 REDARE MEDII MUZICALE

UTILIZAREA INTRARII AUXILIARE (AUX) CABLU AUDIO JACK-RCA NEFURNIZAT

1

Conectați echipamentul portabil (player MP3/WMA...), la conectorii audio (alb și roșu, de tip RCA), utilizând un cablu audio JACK/RCA.

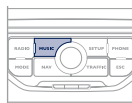


2



Apăsați pe tasta MUSIC (MUZICĂ) și apăsați din nou pe tastă, sau selectați funcția Music Menu (Meniu Muzica) și apăsați rola pentru validare.

Music Menu

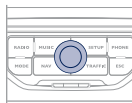


3



Selectați funcția "External device" ("Intrare auxiliara") și apăsați pe rola pentru validare.

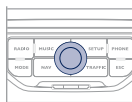
External device



4



Selectați sursa AUX (AUXILIAR) și apăsați pe rola pentru validare. Redarea începe automat.



!

Afișarea și gestionarea comenzilor se fac de la echipamentul portabil.

08 TELEFON BLUETOOTH



CONECTAREA UNUI TELEFON

* Serviciile disponibile sunt dependente de rețea, de cartela SIM și de compatibilitatea aparatelor Bluetooth utilizate. Verificați Instrucțiunile de Utilizare ale telefonului și informați-vă la operatorul de telefonie mobilă despre serviciile la care aveți acces. O listă a telefoanelor mobile ce vă propun cea mai bună ofertă este disponibilă în rețea.



Din motive de siguranță și pentru că necesită o atenție susținută din partea șoferului, operațiile de cuplare a unui telefon mobil Bluetooth la sistemul kit mâini libere al WIP Nav, trebuie să se facă cu vehiculul oprit și contactul pus.

1

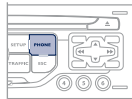
Activați funcția Bluetooth a telefonului.
Ultimul telefon cuplat se reconectează automat.



2



Apăsați pe tasta PHONE (Telefon).



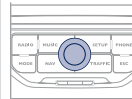
Lista de telefoane anterior conectate (maxim 4) este afișată pe ecranul multifuncțional. Selectați telefonul ales pentru o nouă conectare.

3



Pentru o primă conectare, selectați "Search phone" (Cautarea unui telefon) și apăsați pe rola pentru validare. Selectați în continuare numele asociat telefonului.

Search phone



4

Introduceți codul de autentificare pe telefon. Codul introdus este afișat pe ecran.

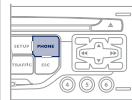


După conectarea telefonului, WIP Nav poate sincroniza agenda și lista de apeluri. Această sincronizare poate dura câteva minute*.

1



Pentru a schimba telefonul conectat, apăsați pe tasta PHONE, apoi selectați Phone Menu (Meniu telefon) și apăsați pe rola pentru validare.



2



Selectați "Connect phone" (Conectare telefon). Selectați telefonul și apăsați pentru validare.

Connect phone



08 TELEFON BLUETOOTH

PRIMIREA UNUI APEL

1

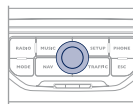
Dacă sunteți apelat, o sonerie vă anunță și pe ecranul multifuncție se suprapune o fereastră.

2



Selecționați opțiunea Yes (Da) pentru acceptarea, sau No (Nu) pentru refuzarea apelului și apăsați pe buton.

Yes No

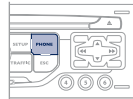


3

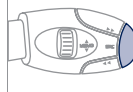


Pentru a termina conversația, apăsați pe tasta PHONE (Telefon) sau apăsați pe buton și selecționați End call (Terminare apel) și validați apășând pe buton.

End call



Apăsați pe extremitatea comenzii pe volan pentru acceptarea apelului, sau pentru terminarea conversației în desfășurare.

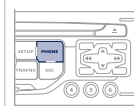


EFFECTUAREA UNUI APEL

1



Apăsați pe tasta PHONE.



Lista ultimelor 20 apeluri efectuate sau primite din vehicul apare sub Phone Menu (Meniu telefon). Puteți selecta un număr apășând pe buton pentru a efectua un apel.

2

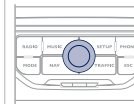


Selecționați funcția Phone Menu (Meniu telefon) și apăsați pe buton pentru validare.

Phone Menu

Selecționați "Dial number" (Formare număr), apoi compuneți numărul folosind tastatura virtuală.

Dial number



Alegerea unui număr se poate face din agenda de contacte. Puteți selecta "Dial from address book" (Lansare apel după număr din agenda). WIP Nav permite înregistrarea a 4 000 de contacte. Apăsați mai mult de două secunde pe extremitatea comenzii de sub volan pentru a accede la agenda de contacte.



Pentru a șterge un număr, apăsați tasta PHONE, apoi o apăsați lungă pe numărul de apel afișează o listă de acțiuni:
Ștergere
Ștergere listă

09 CONFIGURATIE

REGLARE DATA SI ORA

Funcția SETUP (Setare) oferă acces la următoarele opțiuni: System (Parametrare sistem), Units (Unitati de masura), Vehicle (Parametrare vehicul), Map colour (Culoare harta), Colour (Armonizare culori), Brightness (Luminozitate), Display (Afișaj), Date & Time (Data si ora), System language (Limba utilizata).

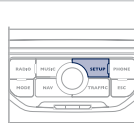


Aceasta setare este necesara dupa fiecare debransare a bateriei.

1



Apăsați pe tasta SETUP.

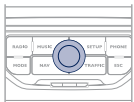


2



Selectați funcția "Date & Time" (Data si ora) și apăsați pe rola pentru validare.

Date & Time

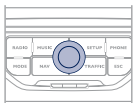


3



Selectați funcția "Set date & time" (Setare dată și oră) și apăsați pe rola pentru validare.

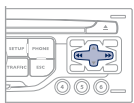
Set date & time



4



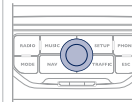
Reglați parametri unul câte unul, cu ajutorul săgeților, validând de fiecare dată prin apăsarea rolei.



5



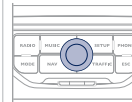
Selectați funcția "Date format" (Format dată) și apăsați pe rola pentru validare.



6



Validați formatul dorit prin apăsarea rolei.
Selectați funcția "Time format" (Format oră) și apăsați pe rola pentru validare.



Validați formatul dorit prin apăsarea rolei.
Apăsând mai mult de 2 secunde pe tasta SETUP aveți acces la:

Description of the unit

GPS coverage

Demo mode

10 CALCULATOR DE BORD

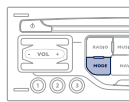
CALCULATOR DE BORD

1

Apăsați de mai multe ori tasta MODE pînă la afișarea calculatorului de bord.



- Secțiunea "vehicle":
Autonomia, consumul instantaneu și distanța rămasă de parcurs.
- Secțiunea "1" (traseu 1) cu:
Viteza medie, consumul mediu și distanța parcursă calculată pe traseul "1".
- Secțiunea "2" (traseu 2) cu
aceleași caracteristici pentru un al doilea traseu.



Fiecare apăsare pe butonul situat la extremitatea comenzii ștergătoarelor, permite afișarea succesivă a diferitelor date ale calculatorului de bord, în funcție de ecran.

CÂTEVA DEFINIȚII

i

Autonomie: Indică numărul de kilometri ce mai pot fi parcurși cu combustibilul rămas în rezervor, în funcție de consumul mediu pe ultimii kilometri parcurși.

Această valoare afișată poate să varieze ca urmare a schimbării comportamentului de conducere sau a reliefului șoselei.

Când autonomia scade sub 30 km, sunt afișate liniuțe. După o alimentare de completare a carburantului de minim 5 litri, autonomia este recalculată și este afișată dacă depășește 100 km.

Dacă pentru o perioadă mai lungă de timp în decursul rulării sunt afișate liniuțe în loc de cifre, consultați rețeaua PEUGEOT.

Consum instantaneu: calculat și afișat numai când viteza este mai mare de 30 km/h.

Consum mediu: este cantitatea medie de carburant consumată de la ultima aducere la zero a computerului.

Distanță parcursă: calculată de la ultima aducere la zero a computerului.

Distanță rămasă de parcurs: calculată în funcție de destinația finală, introdusă de utilizator. Dacă este activată navigația, sistemul o calculează instantaneu.

Viteză medie: este viteza medie calculată de la ultima aducere la zero a calculatorului (contactul fiind cuplat).

11 RAMIFICATII ECRANE



FUNCTIE PRINCIPALA

- 1
- 2 ALEGERE A
- 3 alegere A1
- 3 alegere A2
- 2 ALEGERE B...



"Traffic" Menu Meniu Trafic

- 1
- 2 Messages on route
Toate mesajele de pe traseu
- 2 Only warnings on route
Mesajele de avertizare de pe traseu
- 2 All warning messages
Numai mesajele de vertizare
- 2 All messages
Toate tipurile de mesaje
- 2 Geo. Filter
Filtru geografic
- 3 Within 2 miles (3 km)
Pe o raza de 3 km
- 3 Within 3 miles (5 km)
Pe o raza de 5 km

3 Within 6 miles (10 km)
Pe o raza de 10 km

3 Within 30 miles (50 km)
Pe o raza de 50 km

3 Within 60 miles (100 km)
Pe o raza de 100 km



"Music" Menu Meniu Muzica

- 1
- 2 Select music
Alegere sursa
- 2 Sound settings
Reglaje audio
- 3 Balance/Fader
Balans stanga/dreapta/Balans fata/spate
- 3 Bass/Treble
Frecvente Joase/Frecvente inalte
- 3 Equalizer
Ambianta muzicala
- 4 Linear
Nici una
- 4 Classic
Classique
- 4 Jazz
Jazz
- 4 Rock/Pop
Rock/Pop
- 4 Techno
Techno

4 Vocal
Vocale

3 Loudness
Loudness

3 Speed dependent volume
Volum corelat cu viteza

3 Reset sound settings
Resetare reglaje audio



"Radio" Menu Meniu Radio

- 1
- 2 Waveband
Banda AM/FM
- 3 FM
Banda FM
- 3 AM
Banda AM
- 2 Manual tune
Cautare post
- 2 Sound settings
Reglaje audio
- 3 Balance/Fader
Balans stanga/dreapta/Balans fata/spate
- 3 Bass/Treble
Frecvente Joase/Frecvente inalte
- 3 Equalizer
Ambianta muzicala
- 4 Linear
Nici una

4 Classic
Classique

4 Jazz
Jazz

4 Rock/Pop
Rock/Pop

4 Techno
Techno

4 Vocal
Vocal

3 Loudness
Loudness

3 Speed dependent volume
Volum corelat cu viteza

3 Reset sound settings
Resetare reglaje audio



1 "Navigation" Menu
Meniu Navigatie

2 Abort guidance/Resume guidance
Oprire ghidare/Reluare ghidare

2 Destination input
Introducere destinatie

3 Enter new address
Introducere adresa noua

4 Country
Tara

4 City
Oras

4 Street
Strada

4 House number
Numar

4 Start route guidance
Incepere ghidare

4 Postal code
Cod postal

4 Save to address book
Adauga in carnetul de adrese

4 Intersection
Intersectie

4 City district
Centru oras

4 Geo position
Coordonate GPS

4 Map
Introducere pe harta

3 Navigate HOME
Ghidare catre domiciliu

3 Choose from address book
Din carnetul de adrese

3 Choose from last destinations
Dintre ultimele destinatii

3 TMC station information
Post de informatii TMC

2 Stopovers
Etape

3 Add stopover
Adaugare etapa

4 Address input
Introducere adresa noua

4 Navigate HOME
Ghidare catre domiciliu

4 Choose from address book
Din carnetul de adrese

4 Choose from last destinations
Dintre ultimele destinatii

3 Rearrange route
Optimizare itinerar

3 Replace stopover
Inlocuire etapa

3 Delete stopover
Stergere etapa

3 Recalculate
Recalculare itinerar

4 Fast route
Cel mai rapid

4 Short route
Cel mai scurt

4 Optimized route
Optimizat timp/distanta

2 POI search
Cautare puncte de interes

3 POI nearby
In apropiere

3 POI near destination
in apropierea destinatiei

3 POI in city
Intr-un oras

3 POI in country
Intr-o tara

3 POI near route
De-a lungul itinerarului

2 Route options
Optiuni de ghidare

3 Route type
Criterii de ghidare

4 Fast route
Cel mai rapid

4 Short route
Cel mai scurt

4 Optimized route
Optimizat timp/distanta

3 **Route dynamics**
In functie de trafic

4 Traffic independent
Fara deviere

4 Semi-dynamic
Cu confirmare

3 **Avoidance criteria**
Criterii de excludere

4 Avoid motorways
Excludere autostrazi

4 Avoid toll roads
Excludere taxare

4 Avoid ferries
Excludere feribot

3 **Recalculate**
Recalculare itinerar

2 **Settings**
Reglaje

3 **Navi volume**
Volum mesaje vocale de navigatie

3 **POI categories on Map**
Puncte de interes pe harta

3 **Set parameters for risk areas**
Parametrare avertizari zone cu risc

4 Display on map
Afisare pe harta

4 Visual alert
Apel vizual de apropiere

4 Sound alert
Apel sonor de apropiere



1 **"Phone" Menu**
Meniu Telefon

2 Dial number
Formare numar

2 Dial from address book
Apel dupa agenda telefonica

2 Call lists
Lista de apeluri

2 Connect phone
Conectarea unui telefon

3 Search phone
Cautarea unui telefon

3 Phones connected
Telefoane conectate

4 Disconnect phone
Deconectare telefon

4 Rename phone
Redenumire telefon

4 Delete pairing
Stergere telefon

4 Delete all pairings
Stergere toate telefoanele

4 Show details
Afisare detalii

2 **Settings**
Setari

3 **Select ring tone**
Alegere sonerie

3 **Phone/Ring tone volume**
Reglare volum sonerie

3 **Enter mailbox number**
Introducere numar pentru mesagerie



1 **"SETUP" menu**
Setari

2 **System language***
Limba utilizata*

3 **Deutsch**
Germana

3 **English**
Engleza

3 **Español**
Spaniola

3 **Français**
Franceza

3 **Italiano**
Italiana

3 **Nederlands**
Olandeza

3 **Polski**
Poloneza

3 **Portuguese**
Portugheza

2 **Date & Time**
Data si ora*

3 **Set date & time**
Setarea datei si orei

3 **Date format**
Format data

3 **Time format**
Format ora

* Disponibil în funcție de model.

**2 Display
Afisare**

**3 Brightness
Luminozitate**

**3 Colour
Armonizare culori**

**4 Pop titanium
Pop titanium**

**4 Toffee
Toffee**

**4 Blue steel
Blue steel**

**4 Technogrey
Technogrey**

**4 Dark blue
Dark blue**

**3 Map colour
Culoare harta**

**4 Day mode for map
Harta in mod zi**

**4 Night mode for map
Harta in mod noapte**

**4 Auto. Day/Night for map
Harta in mod zi/noapte automat**

**2 Vehicle
Parametri vehicul***

**3 Vehicle information
Informatii vehicul**

**4 Alert log
Lista avertizari**

**4 Status of functions
Stare functii**

**2 Units
Unitati de masura**

**3 Temperature
Temperatura**

**4 Celsius
Celsius**

**4 Fahrenheit
Fahrenheit**

**3 Metric/Imperial
Sistem de masura**

**4 Kilometres (Consumption: l/100)
km si l/100 km**

**4 Kilometres (Consumption: km/l)
km si km/l**

**4 Miles (Consumption: MPG)
mi mile si MPG**

**2 System
Parametri sistem**

**3 Factory reset
Revenire la configuratia de uzina**

**3 Software version
Versiune software**

**3 Automatic scrolling
Derulare texte**

* Disponibilitate în funcție de model.

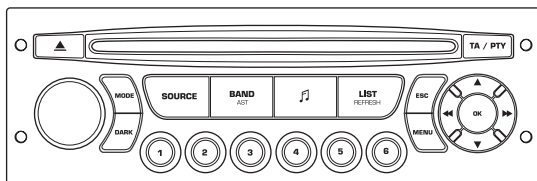
INTREBARI FRECVENTE

INTREBARE	RASPUNS	SOLUTIE
Există o diferență de calitate sonoră între diferite surse audio (radio, CD, ...).	Pentru a permite ascultarea în condiții optime, reglajele audio (Volum, Joase, Înalte, Ambianță, Loudness) pot fi adaptate la diferite surse sonore, ceea ce poate duce la diferențe de sunet în cazul schimbării sursei (radio, CD...).	Verificați dacă reglajele audio (volum, sunete grave, ascuțite, ambianță, Loudness) sunt adaptate la sursele ascultate. Vă sfătuim să reglați funcțiile AUDIO (grave, înalte, balans înainte-înapoi, stânga-dreapta) pe poziția din mijloc, să selectați ambianța muzicală "Linear" (Nici una), să reglați corecția loudness pe poziția "Activa" în modul CD și pe poziția "Inactivă" în modul radio.
CD-ul este ejectat sistematic sau nu este citit de lector.	CD-ul este așezat invers, ilizibil, nu conține date audio sau conține un format audio ilizibil de radioul auto. CD-ul este protejat de un sistem de protecție anti-piratare nerecunoscut de radioul auto.	<ul style="list-style-type: none"> - Verificați sensul de introducere al CD-ului în lector. - Verificați starea CD-ului: CD-ul nu va putea fi citit dacă este prea deteriorat. - Verificați conținutul, dacă este vorba de un CD gravat: consultați informațiile și sfaturile de la capitolul Audio. - Lectorul CD al radioului auto nu citește DVD-uri. - Datorită unei calități insuficiente unele CD-uri gravate nu sunt citite de sistemul audio.
Sunetul lectorului de CD este degradat.	CD-ul folosit este zgâriat sau de proastă calitate.	Introduceți CD-uri de bună calitate și păstrați-le în bune condiții.
	Reglajele radioului auto (sunete joase, înalte, ambianța) sunt neadaptate.	Reduceți nivelul sunetelor joase sau înalte la zero fără a selecta ambianța.

INTREBARE	RASPUNS	SOLUTIE
Posturile memorate nu funcționează (nu au sonor, 87,5 Mhz este afișat etc.).	Gama de unde selectată nu este bună.	Apăsați tasta BAND AST pentru a regăsi gama de unde (AM, FM1, FM2, FMAST) în care sunt memorate posturile.
Calitatea de recepție a postului radio ascultat se degradează progresiv sau posturile radio memorate nu funcționează (nu se aude nimic, 87,5 Mhz se afișează etc.).	Vehiculul este prea departe de emițătorul postului ascultat sau niciun emițător de posturi nu este prezent în zona geografică traversată.	Activați funcția "RDS", pentru a permite sistemului să verifice dacă nu există un emițător mai puternic în zona geografică respectivă.
	Relieful (dealuri, clădiri, tunel, parcare subterană, etc.) blochează recepționarea, inclusiv modul de urmărire RDS.	Acest fenomen este normal și nu se traduce ca fiind o stare de defectare a radioului auto.
	Antena lipsește sau este deteriorată (câteodată la trecerea printre periile din spălătorie sau la intrarea în parcarile subterane).	Verificați antena la un reparator agreat PEUGEOT.
Întreruperi de sunet de la 1 la 2 secunde în modul radio.	Sistemul RDS caută pe durata acestei scurte întreruperi a sunetului o eventuală frecvență care ar putea permite o mai bună recepție a postului.	Dezactivați funcția "RDS", dacă fenomenul este prea frecvent și se întâmplă mereu pe același traseu.
Motorul oprit, radioul auto se oprește după câteva minute de utilizare.	Când motorul este oprit, timpul de funcționare al radioului auto depinde de sarcina bateriei. Oprirea este normală: radioul auto intră în modul economie de energie și se întrerupe pentru a proteja bateria vehiculului.	Porniți motorul vehiculului pentru a crește gradul de încărcare al bateriei.

INTREBARE	RASPUNS	SOLUTIE
Căsuța "TA" este bifată. Totuși, nu sunt indicate în timp real unele ambuteiaje de pe traseu.	La pornire, sistemului îi sunt necesare câteva minute pentru a capta informațiile de trafic. În unele țări numai marile artere (autostrăzi etc.) sunt menționate în informațiile de trafic.	Așteptați ca informațiile de trafic să fie bine primite (afișare pe harta cu informațiile de trafic). Acest fenomen este normal. Sistemul este dependent de informațiile de trafic disponibile.
Primesc o alarma de radar pentru un radar care nu este amplasat pe traseul meu.	Sistemul anunța toate radarele situate într-un con situat în fața vehiculului. El poate detecta radare situate pe cai de circulație din apropiere sau paralele.	Executați zoom pe harta, pentru a vizualiza poziția exactă a radarului.
Alerta sonora de radar nu funcționează.	Alerta sonora nu este activă.	Activați alerta sonoră în Navigation Menu (Meniu Navigație), Settings (Setări), Set parameters for risk areas (Setări parametri pentru zone cu risc).
	Sunetul este reglat la minim.	Măriți volumul sonor al avertizării de radar.
Altitudinea nu se afișează.	La pornire, inițializarea GPS poate dura aproximativ 3 minute pentru a capta corect informațiile de la mai mult de 3 sateliți.	Așteptați pornirea completă a sistemului. Verificați dacă acoperirea GPS este de cel puțin trei sateliți (apăsăți lung tasta SETUP, apoi selectați "GPS coverage" (Acoperire GPS).
	În funcție de condițiile geografice (tunel etc.) sau meteo, condițiile de recepție a semnalului GPS pot varia.	Acest fenomen este normal. Sistemul este dependent de condițiile de recepție a semnalului GPS.
Calcularea itinerariului nu se mai termină.	Criteriile de excludere sunt probabil contradictorii cu localizarea actuală (excluderea traseelor cu taxă în condițiile în care vă aflați pe o autostradă cu plată).	Verificați criteriile de excludere.

INTREBARE	RASPUNS	SOLUTIE
Timpul de așteptare după inserarea unui CD este lung.	În cazul inserării unui suport media nou, sistemul citește o serie de date (directoare, titlu, artist...). Aceasta poate dura mai multe secunde.	Acest fenomen este normal.
Nu reușesc să conectez telefonul meu Bluetooth.	Este posibil ca sistemul Bluetooth al telefonului să fie dezactivat sau aparatul nu este vizibil.	<ul style="list-style-type: none"> - Verificați ca sistemul Bluetooth al telefonului dumneavoastră este activat. - Verificați dacă telefonul dumneavoastră este vizibil.
Sunetul telefonului conectat Bluetooth nu este auzibil.	Volumul sonor al telefonului poate depinde atât de sistem cât și de telefon.	Măriți volumul sonor al WIP Nav, eventual la maxim și măriți și volumul sonorului telefonului, dacă este necesar.



WIP SOUND

SISTEM AUDIO/BLUETOOTH



Sistemul WIP Sound este codat astfel încât să funcționeze numai pe vehiculul dumneavoastră. Pentru instalarea pe un alt vehicul, consultați rețeaua PEUGEOT pentru configurarea sistemului.



Pentru motive de siguranță, șoferul trebuie să execute aceste operații cu o atenție sporită și cu vehiculul oprit. Când motorul este oprit și pentru a se păstra bateria, radioul auto se poate opri după câteva minute.

CUPRINS

01	Primii pasi	p.	9.36
02	Comenzi la volan	p.	9.37
03	Meniu general	p.	9.38
04	Audio	p.	9.39
05	Player USB - WIP Plug	p.	9.42
06	WIP Bluetooth	p.	9.45
07	Configurare	p.	9.47
08	Calculator de bord	p.	9.48
09	Ramificatii ecrane	p.	9.49
	Intrebari frecvente	p.	9.54

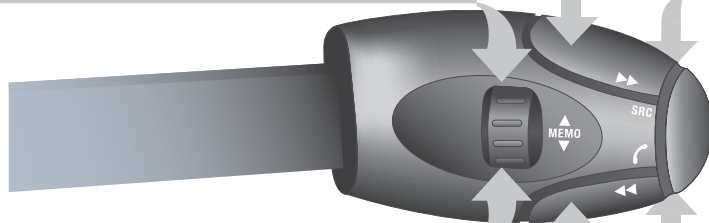
01 PRIMII PAȘI



1. Pornit/Oprit și reglare volum.
2. Ejectare CD.
3. Selectarea afișării pe ecran în funcție de mod: Funcții audio (AUDIO), Calculator de bord (TRIP) și Telefon (TEL).
4. Selectare sursă: radio, CD audio/CD MP3, USB, conexiune Jack, Streaming.
5. Selectarea gamelor de unde FM1, FM2, FMast și AM.
6. Reglare opțiuni audio: balans înainte/înapoi, stânga/dreapta, loudness, ambianța sonoră.
7. Afișarea listei cu posturile locale, a pieselor CD-ului sau a conținutului MP3.
8. Abandonare operațiune în curs.
9. Pornit/Oprit funcție TA (Anunț Trafic). Apăsare lungă: acces la modul PTY (Tipuri de programe radio).
10. Validare.
11. Căutare automată a frecvenței inferioare/superioare. Selectare piesă CD, MP3 sau USB precedent/următor.
12. Selectare frecvență radio inferioară/superioară. Selectare director MP3 precedent/următor. Selectare director/gen/artist/playlist precedent/următor a echipamentului USB.
13. Afișare meniu general.
14. Tastele de la 1 la 6: Selectare post radio memorizat. Apăsare lungă: memorizare a unui post.
15. Tasta DARK modifică afișajul ecranului pentru un confort mai bun în timpul condusului pe timp de noapte. Prima apăsare: este luminată numai banda superioară. A doua apăsare: afișare ecran negru. A treia apăsare: revenire la afișarea standard.

02 COMENZI PE VOLAN

RADIO: selectare post inferior memorat.
USB: selectare gen/artist/director precedent din lista de clasificare.
Selectare a elementului precedent dintr-un meniu.



RADIO: selectarea postului superior memorizat.
USB: selectare gen/artist/director precedent din lista de clasificare.
Selectarea elementului următor dintr-un meniu.

RADIO: căutare automată a frecvenței superioare.
CD/MP3/USB: selectare a piesei următoare.
CD/USB: apăsare continuă: avans rapid.
Selectare element precedent.

Creșterea volumului.

- Schimbare sursă sonoră.
- Validarea unei selecții.
- Deschidere/Închidere telefon.
- Apăsare mai mult de 2 secunde: acces la meniul telefonului.

MUTE (sonor mut): prin apăsarea simultană a tastelor de creștere și de diminuare a volumului.
Restabilire sunet: prin apăsarea pe una dintre cele două taste de volum.

Micșorarea volumului.

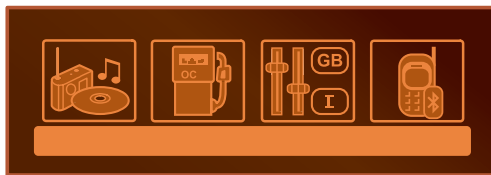
RADIO: căutare automată a frecvenței inferioare.
CD/MP3/USB: selectare a piesei precedente.
CD/USB: apăsare continuă: retur rapid.
Selectarea elementului următor.

03 MENU GENERAL

AUDIO FUNCTIONS
(FUNCTII AUDIO): radio, CD,
USB, opțiuni.

TELEPHONE (TELEFON):
kit mâini-libere, conectare,
controlul unei convorbiri.

> ECRAN MONOCROM C



**TRIP COMPUTER (CALCULATOR
DE BORD):** specificarea valorilor
referitoare la distanță, alerte, starea
funcțiilor.

PERSONALISATION-CONFIGURATION
(PERSONALIZARE-CONFIGURARE):
parametri vehicul, afișaj, limbi.

> ECRAN MONOCROM A




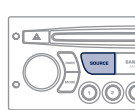
Pentru a avea o imagine de ansamblu asupra detaliilor meniurilor ce trebuie alese, consultați partea "Ramificații ecrane" din acest capitol.


04 AUDIO

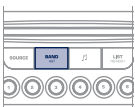



RADIO SELECTAREA UNUI POST

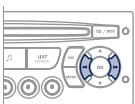
1  Apăsați de mai multe ori pe tasta SOURCE (SURSA) și selectați radio.




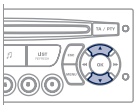
2  Apăsați pe tasta BAND AST pentru a selecta una dintre gamele de unde: FM1, FM2, FMast, AM.




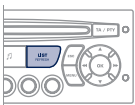
3  Apăsați scurt pe una dintre taste pentru efectuarea unei căutări automate a posturilor de radio.



4  Apăsați pe una din taste pentru căutarea manuală a posturilor de radio.




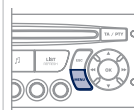
 Apăsați pe tasta LIST REFRESH (REACTUALIZARE LISTA), pentru afișarea listei de posturi de radio disponibile în jurul autoturismului (maxim 30 posturi).
Pentru actualizarea acestei liste, apăsați mai mult de două secunde.




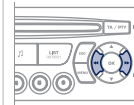
Mediul exterior (dealuri, clădiri, tunel, parcuri, subsol...) poate bloca primirea, inclusiv în modul de urmărire RDS. Acest fenomen este normal în propagarea undelor radio și nu se traduce sub nici-o formă ca o defecțiune a radioului auto.

RDS

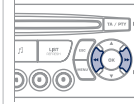
1  Apăsați tasta MENU.




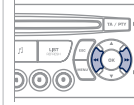
2  Selectați FUNCȚII AUDIO, apoi apăsați pe OK.




3  Selectați funcția PREFERINȚE BANDA FM, apoi apăsați pe OK.



4  Selectați ACTIVARE URMĂRIRE FRECVENȚA (RDS), apoi apăsați pe OK. RDS se afișează pe ecran.



 Dacă este afișat RDS, acesta permite continuarea ascultării unei aceleiași post datorită urmăririi frecvenței. Totuși, în anumite condiții, urmărirea acestui post RDS nu este asigurată pe întreg teritoriul țării, posturile radio neacoperind 100 % din teritoriul. Acest lucru explică pierderea posturilor în momentul urmăririi unui traseu.

04 AUDIO

ASCULTARE MESAJE TA

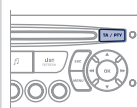
! Funcția TA (Trafic Announcement) cedează prioritatea mesajelor de alertă TA. Pentru a fi activată, această funcție necesită recepția corectă a unui post de radio care emite acest tip de mesaje. Emisiunile de info trafic, programul în curs de redare (Radio, CD, Jukebox, ...) se intrerup automat, pentru a permite difuzarea unui mesaj TA. La terminarea mesajului TA, aparatul revine la redarea programului ascultat anterior.

1

TA / PTY



Apăsați pe tasta TA, pentru a activa sau dezactiva difuzarea anunțurilor.



CD ASCULTAREA UNUI CD



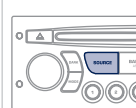
Introduceți numai discuri compacte având formă circulară. Unele sisteme anti-piratare, pe discuri originale sau CD copiate de un aparat de copiere personal, pot genera disfuncții independente de calitatea lectorului original. Fără a apăsa tasta EJECT, introduceți un CD în lectorul de CD, citirea începe automat.

1

SOURCE



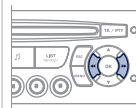
Pentru a asculta un disc deja introdus, apăsați succesiv pe tasta SURSĂ și selectați CD-ul.



2



Apăsați pe una dintre taste pentru a selecta o piesă de pe CD.

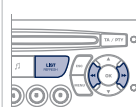


Apăsați pe tasta LIST REFRESH pentru a afișa lista câmpurilor din CD.

3



Pentru derularea rapida inainte sau inapoi, apasati continuu una dintre taste.



04 AUDIO

CD MP3 ASCULTAREA UNEI COMPILAȚII MP3



Introduceți o compilare MP3 în aparat.

Radioul auto caută toate câmpurile muzicale ceea ce poate dura de la câteva secunde la câteva zeci de secunde înainte de a începe citirea.



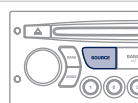
Pe un același disc, lectorul CD poate citi până la 255 fișiere MP3, repartizate pe 8 nivele de directoare. Este totuși recomandat să vă limitați la două nivele pentru a reduce timpul de acces la citirea CD-ului.

În timpul lecturii, structura directoarelor nu este respectată. Toate fișierele sunt afișate pe aceleași nivel.

1



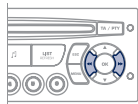
Pentru a asculta un disc deja introdus, efectuați mai multe apăsări succesive pe tasta SURSĂ și selectați CD-ul.



2



Apăsați pe una dintre taste pentru a selecta o piesă din CD.

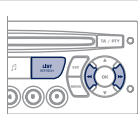


Apăsați tasta LIST REFRESH pentru a afișa lista cu repertoriul din compilarea MP3.

3



Pentru derularea rapida inainte sau inapoi, apasati continuu una dintre taste.



CD MP3 INFORMATII SI RECOMANDARI



Formatul mp3, prescurtare de la MPEG 1,2 & 2.5 Audio Layer 3 este o normă de compresie audio care permite scrierea mai multor zeci de fișiere muzicale pe același disc.



Pentru a putea citi un CDR sau un CDRW inscripționat, selectați în momentul inscripționării standardele ISO 9660, de preferință nivelurile 1, 2 sau Joliet.

Dacă discul este inscripționat în alt format, este posibil ca lectura să nu se poată efectua corect.

Se recomandă ca pe un disc să se folosească întotdeauna același standard de inscripționare, cu o viteză cât mai mică posibil (maxim 4x) pentru a obține o calitate acustică optimă.

În cazul special al unui CD multisesiuni, este recomandat standardul Joliet.



CD playerul nu citește decât fișierele cu extensie ".mp3" cu o rata de eșantionare de 22,05 KHz sau 44,1 KHz. Nici un alt tip de fișier (.wma, .mp4, m3u...) nu poate fi citit.



Vă sfătuim să redactați numele fișierelor cu mai puțin de 20 de caractere excluzând caracterele particulare (ex : " ? ; ù) pentru a evita orice problemă legată de citire sau de afișare.



CD-urile care nu contin informatii (nescrise) nu sunt recunoscute si pot deteriora sistemul.

05 PLAYER USB - WIP PLUG

UTILIZARE CONECTOR USB - WIP PLUG

Lista echipamentelor compatibile și standardele de compresie suportate este disponibilă în cadrul rețelei PEUGEOT.

1

Acest modul este compus dintr-un port USB și un conector Jack*. Fișierele audio (.mp3, .ogg, .wma, .wav...) sunt transmise de un echipament portabil ca MP3 player sau memory stick USB la sistemul WIP Sound, pentru a fi ascultate prin difuzoarele vehiculului.



2

Memory stick USB (1.1, 1.2 și 2.0) sau Ipod® de generația a 5-a sau superioară:

- cheile USB trebuie formate în FAT sau FAT 32 (NTFS nesuportate),
- prezența cablului aparatului Ipod® este indispensabilă,
- navigația în baza de fișiere se face utilizând comenzile de pe volan,
- softul IPod trebuie actualizat, pentru o conexiune mai bună.



3

Alte playere Ipod® de generație anterioară și aparate ce utilizează protocolul MTP*:

- redare numai prin cablu Jack-Jack (nefurnizat),
- navigația în baza de fișiere se face utilizând comenzile aparatului portabil.



CONECTAREA UNUI MEMORY STICK USB

1

Introducereți un memory stick sau conectorul USB al unui aparat audio în portul prevăzut, redarea începe automat după un timp ce depinde de capacitatea memoriei USB.



Formatele de fișier recunoscute sunt .mp3 (numai mpeg1 layer 3), .wma (numai standard 9, rata de compresie 128 kbit/s), .wav și .ogg.

Listele de redare (playlist) acceptate sunt de tip m3u, .pls, .wpl.

!

Sistemul constituie liste de redare (memorie temporară) a căror timp de redare depinde de capacitatea echipamentului USB.

Celelalte surse sunt accesibile pe durata acestui timp.

Listele de redare (playlist) sunt actualizate la fiecare tăiere a contactului sau conectare la USB.

La prima conectare, clasarea se face după director. La o reconectare, este păstrat sistemul de clasare a pieselor ales anterior.

* În funcție de vehicul.

05 PLAYER USB - WIP PLUG

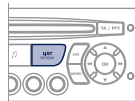
UTILIZARE CONECTOR USB - WIP PLUG

2

Executați o apăsare lungă pe tasta LIST, pentru afișarea diferitelor liste de redare. Alegeți Director/Artist/Gen/Playlist, apăsați pe OK pentru a selecta lista de redare sau pentru a selecta ordinea aleasă, apoi din nou pe OK, pentru validare.

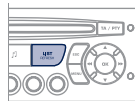


- selectare Director: toate directoarele ce conțin fișiere audio recunoscute de sistem, în ordine alfabetică, fără respectarea structurii arborescente.
- selectare Artist: toate numele artiștilor, din ID3 Tag, clasate în ordine alfabetică.
- selectare Gen: toate genurile muzicale, din ID3 Tag.
- selectare Playlist: listele de redare înregistrate în sistemul USB.



3

Apăsati scurt pe tasta LIST, pentru afișarea clasamentului anterior. Navigați prin listă folosind tastele stânga/dreapta și sus/jos. Validați selecția apăsând pe OK.

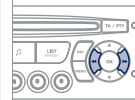


4



Apăsați pe una din aceste taste, pentru a avea acces la piesa precedentă/următoare din lista în curs de redare.

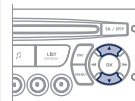
Mențineți apăsată una din aceste taste, pentru un avans sau retur rapid.



5



Apăsați pe una din aceste taste, pentru a avea acces la Genul, Directorul, Artistul sau Playlistul precedent/următor din clasificarea în curs de redare.



CONECTAREA UNUI IPOD® PRIN CONECTOR USB

1

Listele disponibile sunt Artist, Gen și Playlist (așa cum sunt ele stabilite în iPod®).
Selectarea și Navigația sunt descrise în etapele 1 - 5 precedente.

!

Nu conectați hard disk-uri sau alte aparate decât echipamente audio cu conector USB. Nerespectarea acestei indicații poate deteriora aparatul.

05 PLAYER USB - WIP PLUG

UTILIZAREA INTRARII AUXILIARE (AUX) PRIZA JACK/SAU PRIZA RCA (in functie de vehicul)



Intrarea auxiliară, JACK sau RCA, permite conectarea unui echipament portabil (MP3 player etc.).



Nu conectați același echipament și la portul USB și la priza JACK.

1

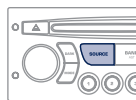
Branșați echipamentul portabil (MP3 player etc.) la priza JACK sau la prizele audio (alb și roșu, de tip RCA) cu ajutorul unui cablu adecvat, ce nu este furnizat.



2



Efectuați apăsări succesive pe tasta SURSA și selectați AUX.



REGLAREA VOLUMULUI SURSEI AUXILIARE

1

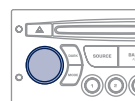
Reglați mai întâi volumul echipamentului dumneavoastră portabil.



2



Reglați apoi volumul radioului dumneavoastră auto.



Afișajul și controlul comenzilor se face prin intermediul echipamentului portabil.



06 WIP BLUETOOTH



TELEFON BLUETOOTH

ECRAN C

(DISPONIBIL IN FUNCTIE DE MODEL SI VERSIUNE)

CUPLAREA UNUI TELEFON



!

Din motive de siguranță și pentru că ele necesită o atenție deosebită din partea șoferului, operațiile de cuplare a telefonului mobil Bluetooth la kitul mâini-libere al sistemului Bluetooth al sistemului audio, trebuie să fie făcute cu vehiculul oprit și contactul pus.

1

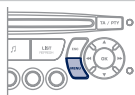
Activați funcția Bluetooth a telefonului.



2



Apasati tasta MENU.

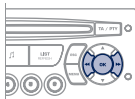


3



Selectați în meniu:

- Telefonie Bluetooth - Audio
- Configurare Bluetooth
- Efectuați o căutare Bluetooth



4

Se afișează o fereastră cu "Căutare în curs...".

5

În fereastră se afișează primele 4 telefoane recunoscute.

Serviciile oferite de kiturile mâini-libere sunt dependente de rețea, de cartela SIM și de compatibilitatea aparatelor Bluetooth folosite.

Verificați în manualul telefonului dumneavoastră și la operatorul dumneavoastră, serviciile la care aveți acces. În rețea este disponibilă o listă cu numerele de telefon mobil, care vă va propune cea mai bună ofertă. Consultați un service autorizat PEUGEOT.

!

Meniul TELEPHONE permite accesul în special la funcțiile următoare: Agendă telefonică*, Listă de apeluri, Gestionare conectări.

* În cazul compatibilității totale între telefon și sistem.

6

În listă, selectați telefonul de conectat. Nu se poate conecta decât câte un telefon, odata.

7

Pe ecran se afișează o tastatură virtuală: formați un cod din minim 4 cifre.

Validați pe OK.



8

Pe ecranul telefonului conectat se afișează un mesaj: pentru a accepta conectarea, introduceți același cod pe telefon, apoi validați OK.

În caz de eroare, numărul de încercări este limitat.



9

Pe ecran apare mesajul "Jumelage Nom_téléphone réussi" (Cuplare Nume_telefon reușită).

10

Conectarea automată autorizată nu este activă decât după configurarea telefonului.

Agenda și lista apelurilor sunt accesibile după un interval de timp necesar pentru sincronizare.

!

Conectarea poate fi inițiată și de pe telefon.

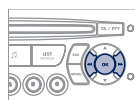
06 WIP BLUETOOTH




PRIMIRE APEL

1 Primirea unui apel este anunțată de sonerie și de un afișaj suprapus pe ecranul multifuncțional.

2  Selectați YES (DA) pe ecran cu ajutorul tastelor și validați cu OK.



 Pentru a prelua un apel, apăsați pe comanda OK de pe volan.

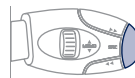


LANSARE APEL


1 Din meniul telefonie Bluetooth Audio, selectați Gestionare apel telefonic, apoi Apelare, Lista apelurilor, sau Agenda.

2 Apăsați timp de mai mult de două secunde pe extremitatea comenzii din spatele volanului, pentru a accesa agenda proprie.

Sau
Pentru a forma un număr, utilizați tastatura telefonului, numai cu vehiculul oprit.




STREAMING AUDIO BLUETOOTH

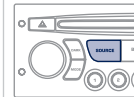
 Difuzarea fișierelor muzicale din telefon via echipamentul audio. Telefonul trebuie să poată gestiona profilele Bluetooth adecvate (Profile A2DP/AVRCP).

1 Inițiați conectarea dintre telefon și vehicul. Această conectare poate fi inițiată din meniul telefonic al vehiculului sau de la tastatura telefonului. Urmăriți etapele 1 - 10 de la paginile precedente. În faza de conectare, vehiculul trebuie să fie oprit și cheia în contact.



2 Selectați în meniul de telefonie telefonul de conectat. Sistemul audio se conectează automat la un telefon nou conectat.

3  Activati sursa streaming apăsând butonul SOURCE*. Pilotarea redării uzuale este posibilă utilizând tastele panoului Radio și comenzile de pe volan**. Informațiile contextuale pot fi afișate pe ecran.



* În unele cazuri, redarea fișierelor Audio trebuie inițiată de la tastatură.
** Dacă telefonul dispune de funcție.

07 CONFIGURATIE

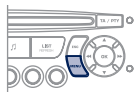


REGLARE DATĂ SI ORĂ ECRAN C

1



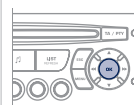
Apăsați pe tasta MENU (MENIU).



5



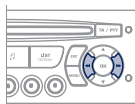
Apăsați pentru a valida selectarea.



2



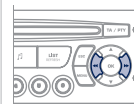
Selectați cu săgețile funcția
PERSONALISATION
CONFIGURATION
(PERSONALIZARE
CONFIGURARE)



6



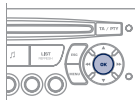
Selectați cu săgețile funcția
ADJUST
DATE AND TIME
(REGLARE DATĂ
ȘI ORĂ).



3



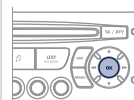
Apăsați pentru a valida selectarea.



7



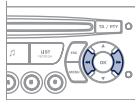
Apăsați pentru a valida selectarea.



4



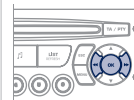
Selectați cu săgețile funcția
DISPLAY
CONFIGURATION
(CONFIGURARE
AFIȘAJ).



8



Reglați parametrii unul câte unul
validând cu tasta OK. Selectați apoi
OK pe ecran apoi validați.



08 CALCULATOR DE BORD



Fiecare apăsare pe buton, aflat pe extremitatea comenzii ștergătoarelor de parbriz, permite afișarea succesivă a diferitelor date de la calculatorul de bord, în funcție de ecran.



- secțiunea "vehicul" cu:
 - autonomia, consumul instantaneu și distanța rămasă de parcurs,
- secțiunea "1" (traseul 1) cu:
 - viteza medie, consumul mediu și distanța parcursă calculată pe traseul "1",
- secțiunea "2" (traseul 2) cu aceleași caracteristici pentru un al doilea traseu.



Aducerea la zero

Când traseul dorit este afișat, apăsați mai mult de două secunde pe comandă.

CÂTEVA DEFINIȚII

Autonomie: Indică numărul de kilometri ce mai pot fi parcurși cu combustibilul rămas în rezervor, în funcție de consumul mediu pe ultimii kilometri parcurși.

Această valoare afișată poate să varieze ca urmare a schimbării comportamentului de conducere sau a reliefului șoselei.

Când autonomia scade sub 30 km, sunt afișate liniuțe. După o alimentare de completare a carburantului de minim 5 litri, autonomia este recalculată și este afișată dacă depășește 100 km.

Dacă pentru o perioadă mai lungă de timp în decursul rulării sunt afișate liniuțe în loc de cifre, consultați rețeaua PEUGEOT.

Consum instantaneu: calculat și afișat numai când viteza este mai mare de 30 km/h.

Consum mediu: este cantitatea medie de carburant consumată de la ultima aducere la zero a computerului.

Distanță parcursă: calculată de la ultima aducere la zero a computerului.

Distanță rămasă de parcurs: calculată în funcție de destinația finală, introdusă de utilizator. Dacă este activată navigația, sistemul o calculează instantaneu.

Viteză medie: este viteza medie calculată de la ultima aducere la zero a calculatorului (contactul fiind cuplat).

09 RAMIFICATII ECRANE

MONOCROM A



- 1 RADIO-CD
RADIO-CD
- 2 RDS SEARCH
URMARIRE RDS
- 2 REG MODE
MOD REG
- 2 CD REPEAT
REPETARE CD
- 2 RANDOM PLAY
REDARE ALEATOARE



1 FUNCTIE PRINCIPALA

- 2 ALEGEREA A
- 3 Alegerea A1
- 3 Alegerea A2
- 2 ALEGEREA B...

1 VEHICLE CONFIG* CONFIG VEHIC*

- 2 REV WIPE ACT
STERGATOARE AUTOMATE
- 2 GUIDE LAMPS
ILUMINAT DE INSOTIRE

1 OPTIONS OPTIUNI

- 2 DIAGNOSTICS
DIAGNOSTIC
- 3 CONSULT
CONSULTARE
- 3 ABANDON
RENUNTARE

1 UNITS UNITATI

- 2 TEMPERATURE: °CELSIUS/°FAHRENHEIT
TEMPERATURA: °CELSIUS/°FAHRENHEIT
- 2 FUEL CONSUMPTION: KM/L - L/100 - MPG
CONSUM DE CARBURANT: KM/L - L/100 - MPG

* Parametrii variază în funcție de vehicul.

09 RAMIFICATII ECRANE

01:17 20°
27 APR 2010

1 DISPLAY ADJUST
REGLARE AFF

2 YEAR
AN

2 MONTH
LUNA

2 DATE
ZI

2 HOUR
ORA

2 MINUTES
MINUTE

2 12 H/24 H MODE
MOD 12 H/24 H

1 LANGUAGE
LIMBA

2 FRANCAIS
FRANCEZA

2 ITALIANO
ITALIANA

2 NEDERLANDS
OLANDEZA

2 PORTUGUES
PORTUGHEZA

2 PORTUGUES-BRASIL
PORTUGHEZA-BRAZILIA

2 DEUTSCH
GERMANA

2 ENGLISH
ENGLEZA

2 ESPANOL
SPANIOLA

09 RAMIFICATII ECRANE



MONOCROM C



O apăsare pe rola OK, permite accesul la meniurile contextuale, în funcție de ce este afișat pe ecran:

RADIO

- 1 activate/deactivate RDS
activați/dezactivați RDS
- 1 activate/deactivate REG mode
activați/dezactivați modul REG
- 1 activate/deactivate radiotext
activați/dezactivați radiotext

CD/CD MP3

- 1 activate/deactivate Intro
activați/dezactivați Intro
- 1 activate/deactivate track repeat (the entire current CD for CD, the entire current folder for MP3 CD)
activați/dezactivați repetarea pieselor (întreg discul pentru CD, întreg directorul curent pentru CD MP3)
- 1 activate/deactivate random play (the entire current CD for CD, the entire current folder for MP3 CD)
activați/dezactivați redarea aleatorie (întreg discul pentru CD, întreg directorul curent pentru CD MP3)

USB

- 1 activate/deactivate track repeat
(of the current folder/artist/genre/playlist)
activați/dezactivați redarea repetată a pieselor (în funcție de director/artist/gen/playlist curent)
- 1 activate/deactivate random play
(of the current folder/artist/genre/playlist)
activați/dezactivați redarea aleatorie (în funcție de director/artist/gen/playlist curent)

09 RAMIFICATII ECRANE



MONOCROM C

O apă sare pe tasta MENU permite afișarea:



1 AUDIO FUNCTIONS FUNCȚII AUDIO

2 FM BAND PREFERENCES PREFERINȚE BANDĂ FM

3 alternative frequencies (RDS) urmărire frecvență (RDS)

4 activate/deactivate
activați/dezactivați

3 regional mode (REG) mod regional (REG)

4 activate/deactivate
activați/dezactivați

3 radio-text information (RDTXT) afișaj radiotext (RDTXT)

4 activate/deactivate
activați/dezactivați

2 PLAY MODES MODURI DE REDARE

3 album repeat (RPT) repetare album (RPT)

4 activate/deactivate
activați/dezactivați

3 track random play (RDM) redare aleatoare (RDM)

4 activate/deactivate
activați/dezactivați



1 TRIP COMPUTER CALCULATOR DE BORD

2 ENTER DISTANCE TO DESTINATION INTRODUCERE Distanță PÂNĂ LA DESTINAȚIE

3 Distance: x miles
Distanța: x km

2 ALERT LOG LISTA DE AVERTIZARI

3 Diagnostics
Diagnostic

2 STATUS OF THE FUNCTIONS STARE FUNCȚII*

3 Functions activated or deactivated
Funcții activate sau dezactivate

* Parametrii variază în funcție de vehicul.



1 PERSONALISATION-CONFIGURATION PERSONALIZARE - CONFIGURARE

2 DEFINE THE VEHICLE PARAMETERS STABILIREA PARAMETRILOR VEHICULULUI*

2 DISPLAY CONFIGURATION CONFIGURARE AFIȘAJ

3 video brightness adjustment reglare luminositate-video

4 normal video
video normal

4 inverse video
video invers

4 brightness (- +) adjustment
reglare luminozitate (- +)

3 date and time adjustment reglare dată și oră

3 day/month/year adjustment reglare zi/lună/an

4 hour/minute adjustment
reglare oră/minut

4 choice of 12 h/24 h mode
alegere mod 12 h/24 h

3 choice of units alegere unități

4 l/100 km - mpg - km/l
l/100 km - mpg - km/l

4 °Celsius/°Fahrenheit
°Celsius/°Fahrenheit

2 CHOICE OF LANGUAGE ALEGEREA LIMBII

09 RAMIFICATII ECRANE



1 **BLUETOOTH TELEPHONE** **TELEFON BLUETOOTH**

2 **Bluetooth configuration** **Configurare Bluetooth**

3 **Connect/Disconnect a device** **Conectare/Deconectare un aparat**

3 **Telephone function** **Funcție telefon**

3 **Audio Streaming function** **Funcție Streaming audio**

4 **Consult the paired device** **Consultare telefoane cuplate**

4 **Delete a paired device** **Stergere un telefon cuplat**

4 **Perform a Bluetooth search** **Efectuare cautare Bluetooth**

2 **Call** **Apel**

3 **Calls list** **Lista apelurilor**

4 **Directory** **Agenda telefonica**

2 **Manage the telephone call** **Gestionare apel telefonic**

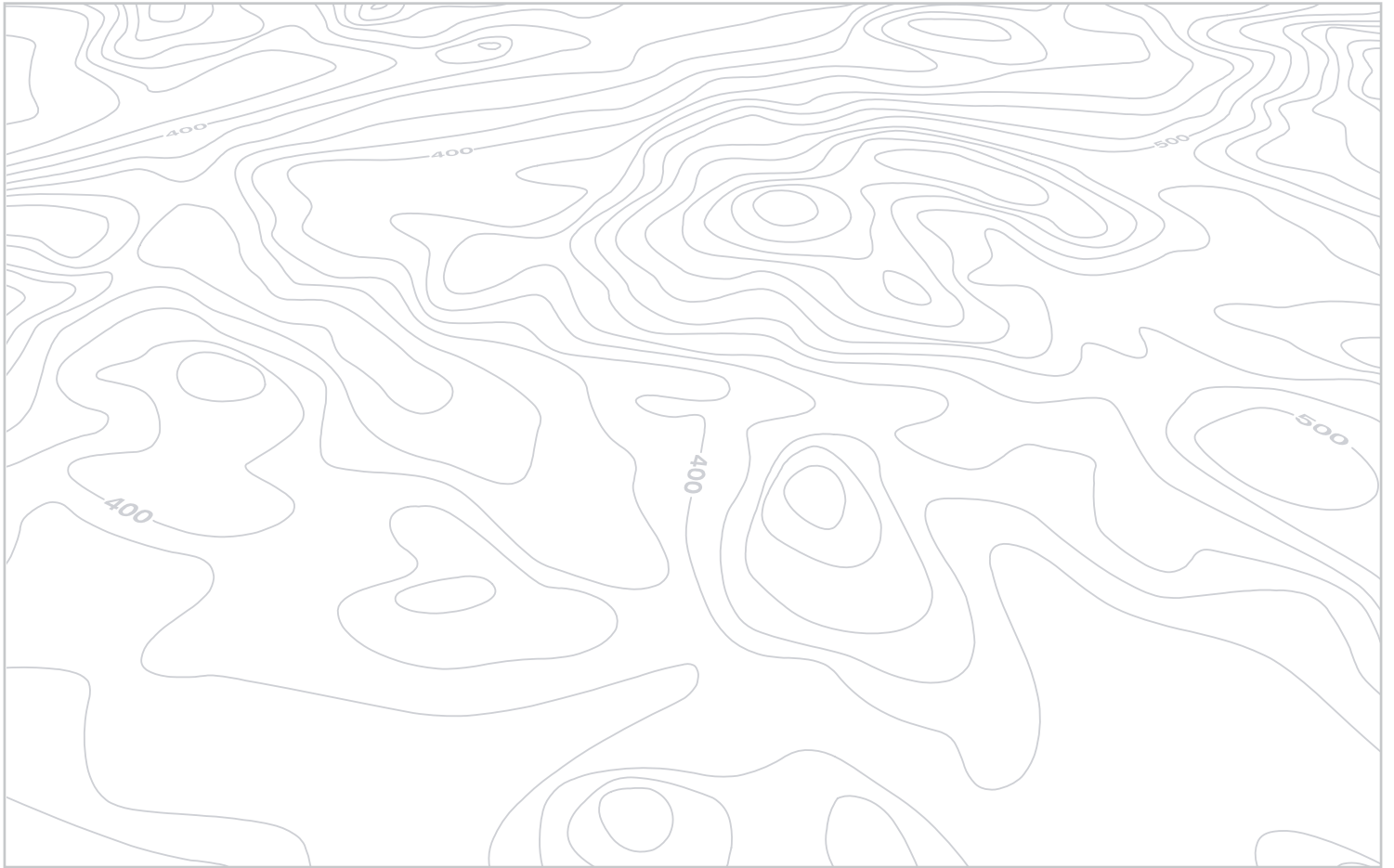
3 **Terminate the current call** **Terminare apel in curs**

3 **Activate private mode** **Activare mod secret**

INTREBARI FRECVENTE

INTREBARE	RASPUNS	SOLUTIE
Există o diferență de calitate sonoră între diferite surse audio (radio, CD...).	Pentru a permite ascultarea în condiții optime, reglajele audio (volum, sunete grave, ascuțite, ambianță, volum) pot fi adaptate la diferite surse sonore, ceea ce poate duce la diferențe de sunet în cazul schimbării sursei (radio, CD...).	Verificați dacă reglajele audio (volum, sunete joase, înalte, ambianță, Loudness) sunt adaptate la sursele ascultate. Vă sfătuim să reglați funcțiile AUDIO (joase, înalte, balans față-spate, stânga-dreapta) pe poziția din mijloc, să selectați ambianța muzicală "Nici una", să reglați corecția loudness pe poziția "Activa" în modul CD și pe poziția "Inactivă" în modul radio.
CD-ul este ejectat sistematic sau nu este citit de unitate.	CD-ul este așezat invers, ilizibil, nu conține date audio sau conține un format audio ilizibil de radioul auto. CD-ul este protejat de un sistem de protecție antipiratare nerecunoscut de radioul auto.	<ul style="list-style-type: none"> - Verificați sensul de introducere al CD-ului în lector. - Verificați starea CD-ului: CD-ul nu va putea fi citit dacă este prea deteriorat. - Verificați conținutul, dacă este vorba de un CD gravat: consultați informațiile și sfaturile de la capitolul Audio. - Playerul CD nu citește DVD-uri. - Datorită unei calități insuficiente unele CD-uri scrise nu sunt citite de sistemul audio.
Mesajul "Eroare periferic USB" se afișează pe ecran.	Nivelul de încărcare a bateriei perifericului poate fi insuficient.	Încărcați bateria perifericului.
Conexiunea Bluetooth se întrerupe.	Memoria USB nu este recunoscută. Memoria poate fi virusată.	Formatați memoria.
Sunetul lectorului de CD este degradat.	CD-ul folosit este zgâriat sau de proastă calitate.	Introduceți CD-uri de bună calitate și păstrați-le în bune condiții.
	Reglajele radiourilor auto (sunete joase, înalte, ambianța) sunt neadaptate.	Reduceți nivelul sunetelor grave sau înalte la zero fără a selecta ambianța.

INTREBARE	RASPUNS	SOLUTIE
Posturile memorate nu funcționează (nu au sonor, 87,5 Mhz se șterge etc.).	Gama de unde selectată nu este bună.	Apăsați tasta BAND AST pentru a regăsi gama de unde (AM, FM1, FM2, FMAST) în care sunt memorate posturile.
Anunțul trafic (TA) este afișat. Nu primesc nici-o informație rutieră.	Postul radio nu participă la rețeaua regională de informații asupra traficului.	Treceți pe un post radio care difuzează informații despre trafic.
Calitatea de recepție a postului radio ascultat se degradează progresiv sau posturile radio memorate nu funcționează (nu se aude nimic, 87,5 Mhz se afișează etc.).	Vehiculul este prea departe de emițătorul postului ascultat sau niciun emițător de posturi nu este prezent în zona geografică traversată.	Activați funcția RDS pentru a permite sistemului să verifice dacă nu există un emițător mai puternic în zona geografică respectivă.
	Relieful (dealuri, clădiri, tunel, parcare subterană etc.) blochează recepționarea, inclusiv modul de urmărire RDS.	Acest fenomen este normal și nu se traduce ca fiind o stare de defectare a radioului auto.
	Antena lipsește sau a fost este stricată (câteodată la trecerea printre perile din spălătorie sau la intrarea în parcările subterane).	Verificați antena în rețeaua PEUGEOT.
Întreruperi de sunet de la 1 la 2 secunde în modul radio.	Sistemul RDS caută pe durata acestei scurte întreruperi a sunetului o eventuală frecvență care ar putea permite o mai bună recepție a postului.	Dezactivați funcția RDS dacă fenomenul este prea frecvent și se întâmplă mereu pe același traseu.
Motorul oprit, radioul auto se oprește după câteva minute de utilizare.	Când motorul este oprit, timpul de funcționare al radioului auto depinde de sarcina bateriei. Oprirea este normală: radioul auto intră în modul economie de energie și se întrerupe pentru a proteja bateria vehiculului.	Porniți motorul vehiculului pentru a crește sarcina bateriei.
Se afișează pe ecran mesajul "sistemul audio este supraîncălzit".	Pentru a proteja instalația în caz de temperatură a mediului prea ridicată radioul auto trece în modul automat de protecție termică ceea ce duce la reducerea volumului sonor sau la oprirea citirii CD-ului.	Întrerupeți sistemul audio timp de câteva minute pentru a lăsa sistemul să se răcească.



EXTERIOR

Dimensiuni 160-163

Acesorii	129
----------	-----

Pavilion Zénith	86
Bare de pavilion	90, 91
Lumini spate, semnalizatoare	48-49, 151
Al 3-lea stop	152
Inlocuire becuri spate	148, 151
Usi, capac portbagaj spate	22-24

Girafon	25
Comandă de urgență	22

Lumini număr înmatriculare	152
----------------------------	-----

Roată de rezervă, cric, schimbare roată, scule	143-147
Kit de depanare	142
Umflare roți, presiune	165

Remorcare, ridicare	127-128, 158
Dispozitiv de remorcare	127-128
Asistență la parcare	106-107



Frâne, plăcuțe frână	105, 137
Frânare de urgență	108
ABS, REF	108
ASR, ESP	109
"Grip control"	110
Pneuri, presiune	161
Detectare pneuri dezumflate	36

Telecomandă	17-18
Schimbare baterie, reinițializare	18
Cheie	17
Pornire	46
Asistență la pornirea în pantă	47
Blocare/deblocare centralizată	17, 26

Lamelă ștergător geamuri	157
Retrovizoare exterioare	102
Semnalizator lateral	150

Lumini față, lumini anticeață, semnalizatoare direcție	48-49, 149-150
Reglare înălțime fascicul luminos	50
Inlocuire becuri față	148, 149-150
Spălător faruri	52, 136
Protecție zăpadă	147

Usi față	20
Uși culisante laterale	20-21
Cheie	17
Deschidere capotă	132
Siguranță copii	126

Bușon, rezervor carburant	139
Înterupere alimentare carburant, reamorsare diesel	140

Postul de conducere

POST DE CONDUCERE

Tablou de bord combinat, afișaje, contoare	27-28
Martori, led-uri	29-34
Indicatori, joă	35
Reglare oră pe tabloul de bord	28
Reostat de iluminat	38
Indicator de schimbare a treptei	39

Comenzi lumini	48-49
Aprindere automată a farurilor	49
Proiectoare anticeata	49
Lumini de zi	49

Regulator de viteză	53-55
Limitator de viteză	56-58

ESP	109
Asistență la parcare	106-107
Retrovizoare electrice	102
Reglare înălțime fascicul	50
Stop & Start	43

Siguranțe planșă de bord, habitacul	154, 155
Deschidere capotă	132

Frână de staționare	105
---------------------	-----



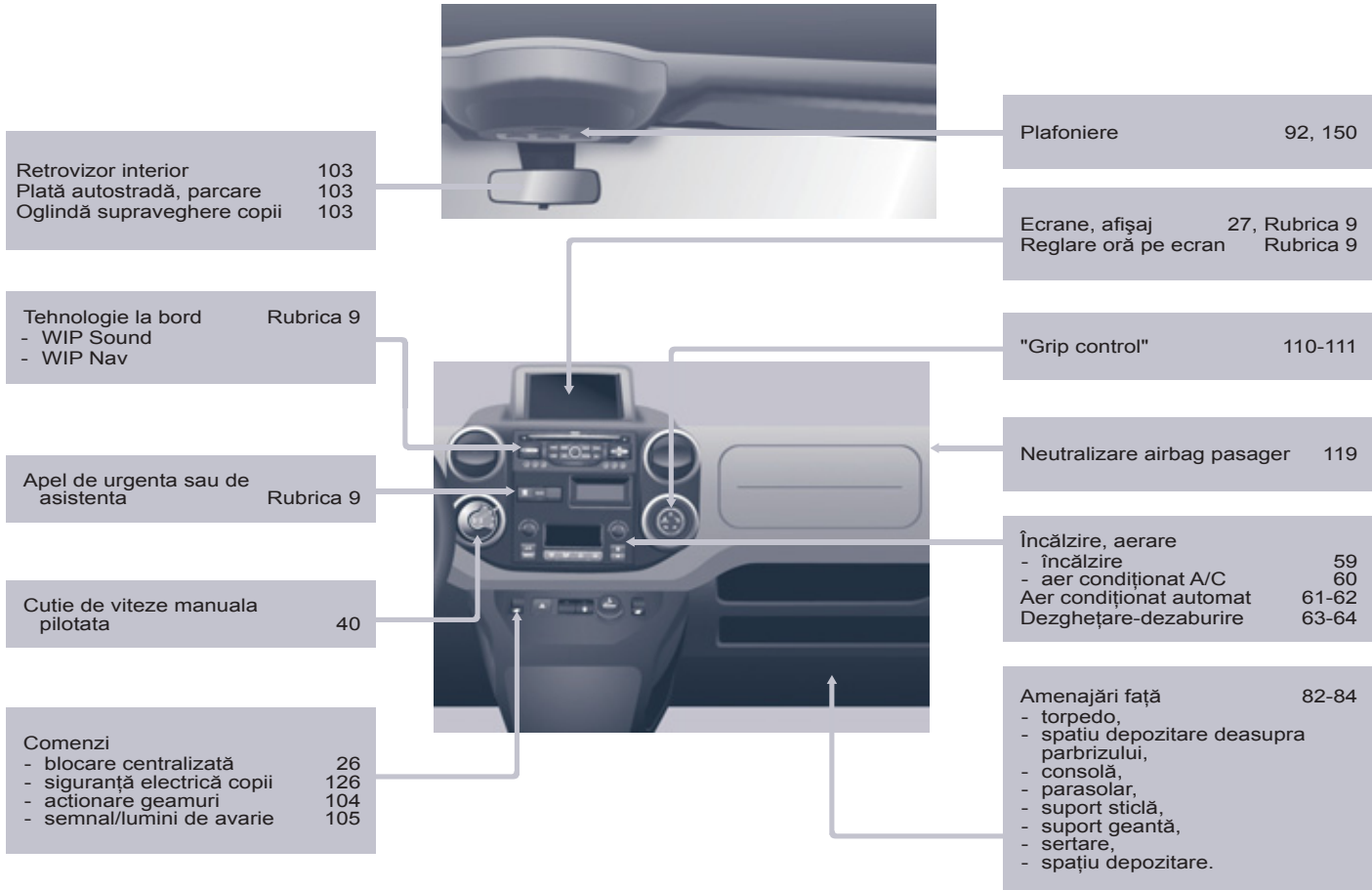
Comanda ștergătoarelor	51-52
Ștergător parbriz automat	51
Spălător geamuri/proiectoare	52, 136
Computer de bord	Rubrica 9

Demaror, contactor	46
--------------------	----

Cutie de viteze	40
-----------------	----


Comenzi la volan pentru autoradio	Rubrica 9
-----------------------------------	-----------

Reglare volan	42
Avertizor sonor	105

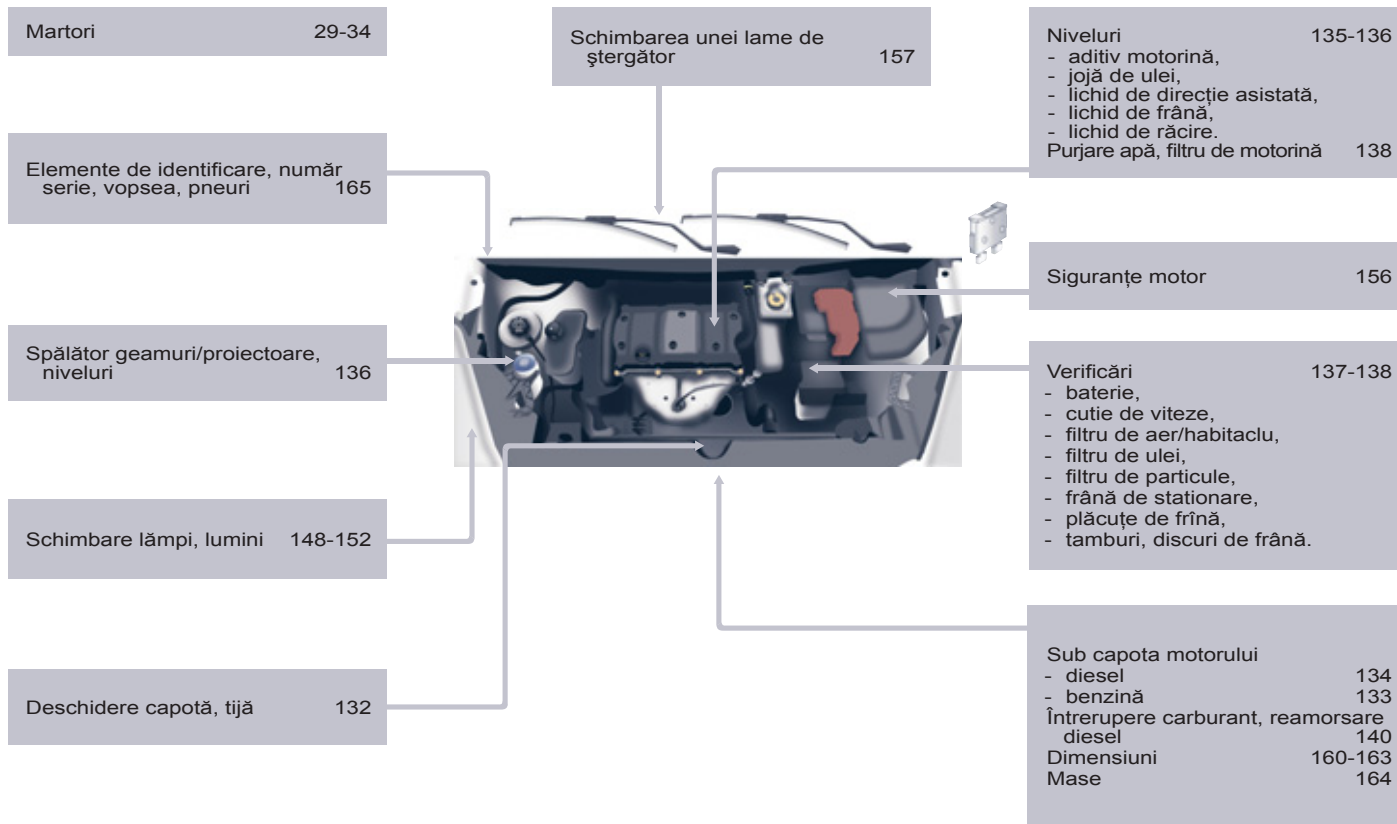


Interior

INTERIOR

<p>Scaune față, reglaje, tetieră 65-66 Centuri de siguranță 97, 113-115</p>	<p>Retrovizor interior 103 Plată autostradă, parcare 103 Plafonieră față 92 Inlocuire becuri plafonieră 150</p>	<p>Airbaguri frontale, laterale, cortină 116-119 Neutralizare airbag pasager 119 Baterie, încărcare, demaror 141</p>
<p>Deschidere capotă 132</p>		<p>Scaune pentru copii 120-122, 126 Fixări Isofix 123-125</p>
<p>Banchetă spate 67-69 Scaune spate (5 locuri) 70-72, 80 Configurare scaune, banchete 80-81 Galerie interioară 100-101 Plafonieră spate 92 Inlocuire becuri plafoniera 150</p>		<p>Frână de staționare, frână de mână 105</p>
<p>Amenajări spate 85 - compartimente in podea, - storuri laterale, - măsuță tip avion. Pavilion Zénith 86-87 Odorizant 88-89 Mascare bagaje (5 locuri) 94 Mascare bagaje (7 locuri) 98-99</p>		<p>Geamuri spate 103</p>
<p>Roată de rezervă, cric, schimbare roată, scule 143-147</p>		<p>Scaune spate (7 locuri) 73-79, 81 Amenajari (7 locuri) 96 - inele de ancorare, - suport de pahare, - priza 12 V, - capac compartiment de depozitare.</p>
<p>Remorcare, ridicare Sarcini remorcabile 127-128 164</p>		<p>Accesorii 129</p>

CARACTERISTICI - INTRETINERE



Acest ghid de utilizare prezintă ansamblul echipamentelor disponibile.

Fiecare model comercializat poate dispune numai o parte dintre echipamentele menționate în acest ghid, în funcție de nivelul de echipare, de model, de versiune și de caracteristicile proprii țării în care este comercializat.

Descrierile și schițele sunt oferite fără nici un angajament. Automobiles PEUGEOT își rezervă dreptul de a schimba caracteristicile tehnice, echipamentele și accesoriile, fără a fi obligată să actualizeze prezentul ghid de utilizare.

Această documentație face parte integrantă a vehiculului. Predați-le noului proprietar în caz de vânzare.

Automobiles PEUGEOT atestă, prin aplicarea dispozițiilor reglementării europene (Directiva 2000/53) referitoare la vehiculele scoase din uz, că a atins obiectivele fixate de aceasta și că materialele reciclabile sunt utilizate la fabricarea produselor pe care le comercializează.

Reproducerea și traducerea, chiar parțială, sunt interzise fără autorizarea scrisă din partea companiei Automobiles PEUGEOT.

Elementele de la partea din spate a caroseriei au fost concepute pentru a evita proiecțiile.



Tipărit în UE
Roumain
08-10
I 06-11



Automobiles PEUGEOT - Siège Social : 75, avenue de la Grande-Armée 75016 PARIS

Tél. 33 (0)1 40 66 55 11 - Fax 33 (0)1 40 66 54 14

Adresse postale : Automobiles PEUGEOT B.P 01 75761 PARIS cedex 16 - Adresse Internet : <http://www.peugeot.com>

Société Anonyme au capital de 171 284 850 Euros - R.C.S. PARIS B 552 144 503. SIRET 552 144 503 00018. APE 341 Z

RO. 11PAR.0250

Roumain